UNJONI EWROPEA

IL-PARLAMENT EWROPEW | **IL-KUNSILL**

Strasburgu, 4 ta' Ottubru 2023
(OR. en)

2021/0248 (COD)
LEX 2260

PE-CONS 24/1/23
REV 1

PECHE 159
CODEC 743

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL DWAR ĊERTI DISPOŻIZZJONIJIET GĦAS-SAJD FIŻ-ŻONA TAL-FTEHIM TAL-KUMMISSJONI ĠENERALI TAS-SAJD GĦALL-BAĦAR MEDITERRAN (GFCM) (RIFORMULAZZJONI)

REGOLAMENT (UE) 2023/...
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-4 ta' Ottubru 2023

dwar ċerti dispożizzjonijiet għas-sajd
fiż-żona tal-Ftehim tal-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran (GFCM)
(riformulazzjoni)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew[1],

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja[2],

---

1 ĠU C 517, 22.12.2021, p. 122.
2 Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Lulju 2023 (għadha ma ġietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 2023.

Billi:

(1) Ir-Regolament (UE) Nru 1343/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1] ġie emendat kemm-il darba b'mod sostanzjali[2]. Peress li għandhom isiru iżjed emendi, jenħtieġ li dak ir-Regolament jiġi riformulat fl-interess taċ-ċarezza.

(2) Wieħed mill-objettivi tal-politika komuni tas-sajd, kif stabbilit fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[3], huwa li jiġi żgurat li l-attivitajiet tas-sajd u l-akkwakultura jkunu sostenibbli mil-lat ambjentali fit-tul, u li jkunu ġestiti b'mod konsistenti mal-għanijiet għall-ksib ta' benefiċċji f'dak li għandu x'jaqsam mal-ekonomija, is-soċjetà u l-impjiegi, u li jikkontribwixxu għad-disponibbiltà tal-provvisti tal-ikel.

(3) Il-Komunità Ewropea kienet aderiet mal-Ftehim għall-istabbiliment tal-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran ("Ftehim tal-GFCM") konformament mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/416/KE[4].

---

1 Ir-Regolament (UE) Nru 1343/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar ċerti dispożizzjonijiet għas-sajd fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM (Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran) u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006 dwar miżuri ta' ġestjoni għall-isfruttament sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd fil-Baħar Mediterran (ĠU L 347, 30.12.2011, p. 44).

2 Ara l-Anness XIV.

3 Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

4 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/416/KE tas-16 ta' Ġunju 1998 dwar l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea fil-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran (ĠU L 190, 4.7.1998, p. 34) (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 04, Vol. 04, p. 30).

(4) Il-Ftehim tal-GFCM jipprovdi qafas adatt għall-kooperazzjoni multilaterali sabiex jippromwovi l-iżvilupp, il-konservazzjoni, il-ġestjoni razzjonali u l-aqwa użu tar-riżorsi ħajjin tal-baħar fil-Baħar Mediterran u fil-Baħar l-Iswed f'livelli li huma kkunsidrati sostenibbli u b'riskju baxx li jinqerdu.

(5) L-Unjoni, kif ukoll il-Bulgarija, il-Greċja, Spanja, Franza, il-Kroazja, l-Italja, Ċipru, Malta, ir-Rumanija u s-Slovenja huma partijiet kontraenti tal-Ftehim tal-GFCM.

(6) Ir-rakkomandazzjonijiet adottati mill-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran (GFCM) huma vinkolanti għall-partijiet kontraenti tagħha. Peress li l-Unjoni hija parti kontraenti tal-Ftehim tal-GFCM, dawk ir-rakkomandazzjonijiet huma vinkolanti għall-Unjoni u għalhekk jenħtieġ li jiġu implimentati fil-liġi tal-Unjoni, sakemm il-kontenut tagħhom mhuwiex diġà kopert minnu. L-Unjoni jeħtiġilha tiżgura li l-attivitajiet tas-sajd tal-Unjoni barra l-ilmijiet tal-Unjoni huma bbażati fuq l-istess prinċipji u standards applikabbli skont il-liġi tal-Unjoni filwaqt li tippromwovi kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni għal operaturi tal-Unjoni fil-konfront ta' operaturi ta' pajjiżi terzi.

(7) Għal dawk ir-raġunijiet u peress li n-natura permanenti tar-rakkomandazzjonijiet teħtieġ ukoll strument legali permanenti għall-implimentazzjoni tagħhom fil-liġi tal-Unjoni, huwa opportun li dawk ir-rakkomandazzjonijiet jiġu implimentati permezz ta' att leġiżlattiv uniku, li jiżgura ċarezza legali u prevedibbiltà għall-operaturi tal-Unjoni f'ilmijiet koperti mill-GFCM u fejn rakkomandazzjonijiet futuri jistgħu jiżdiedu permezz ta' emendi għal dak l-att.

(8) F'konformità mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2019/473 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1], l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA), fuq talba tal-Kummissjoni, għandha l-obbligu li tassisti lill-Unjoni u lill-Istati Membri fir-relazzjonijiet tagħhom ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali reġjonali tas-sajd li l-Unjoni hija membru tagħhom. F'konformità ma' dak ir-Regolament, meta tkun meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-obbligi tal-Unjoni, l-EFCA, fuq talba tal-Kummissjoni, għandha l-obbligu li tikkoordina l-attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni mill-Istati Membri abbażi ta' programmi internazzjonali ta' kontroll u spezzjoni. Għalhekk huwa xieraq li jiġu adottati dispożizzjonijiet li jinkludu lill-EFCA, meta tiġi deżinjata mill-Kummissjoni, bħala l-korp li jirċievi mingħand l-Istati Membri informazzjoni relatata mal-kontroll u l-ispezzjoni, bħal rapporti ta' spezzjonijiet fuq il-baħar.

(9) Il-miżuri ta' ġestjoni u r-rakkomandazzjonijiet jenħtieġ li jkunu bbażati fuq l-aħjar parir xjentifiku disponibbli. Il-parir li fuqu huma bbażati l-miżuri ta' ġestjoni jenħtieġ li min-naħa tiegħu jkun ibbażat fuq l-użu xjentifiku tad-data rilevanti dwar il-kapaċità u l-attività tal-flotta, dwar l-istatus bijoloġiku tar-riżorsi sfruttati u dwar is-sitwazzjoni soċjali u ekonomika tas-sajd. Dik id-data hemm bżonn li tinġabar u tiġi ppreżentata fil-ħin sabiex il-korpi sussidjarji tal-GFCM ikunu jistgħu jħejju l-parir tagħhom, li jenħtieġ jieħu inkunsiderazzjoni l-aspetti bijoloġiċi, soċjoekonomiċi u ambjentali.

(10) Is-sessjonijiet annwali tal-GFCM li saru mill-2005 'l hawn adottaw numru ta' rakkomandazzjonijiet u riżoluzzjonijiet għal ċertu sajd fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM li ġew implimentati fil-liġi tal-Unjoni prinċipalment permezz tar-Regolament (UE) Nru 1343/2011.

---

1 Ir-Regolament (UE) 2019/473 tal-Parlament u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2019 dwar l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (ĠU L 83, 25.3.2019, p. 18).

(11) Waqt is-sessjoni annwali tagħha fl-2019, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/43/2019/8 li temenda d-dispożizzjoni 13 u l-Anness I tar-Rakkomandazzjoni tal-GFCM/33/2009/8. Filwaqt li r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008[1], ikopri parzjalment il-kontenut ta' dak ir-Rakkomandazzjoni, jenħtieġ li dan ir-Regolament jimplimenta fil-liġi tal-Unjoni dawk il-miżuri stabbiliti f'dik ir-Rakkomandazzjoni li għadhom mhumiex koperti mil-liġi tal-Unjoni.

(12) Fis-sessjoni annwali tagħha fl-2019, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/43/2019/4 dwar pjan ta' ġestjoni għall-isfruttament sostenibbli tal-qroll aħmar fil-Baħar Mediterran, li tħassar ir-Rakkomandazzjonijiet GFCM/35/2011/2, GFCM/36/2012/1, GFCM/40/2016/7 u GFCM/41/2017/5. Dan ir-Regolament jenħtieġ li jimplimenta fil-liġi tal-Unjoni l-miżuri stabbiliti f'dik ir-Rakkomandazzjoni li għadhom mhumiex koperti mil-liġi tal-Unjoni.

(13) Fis-sessjoni annwali tagħha fl-2018, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/42/2018/2 dwar miżuri ta' ġestjoni tas-sajd għall-konservazzjoni tal-klieb il-baħar u tar-raj fiż-żona ta' applikazzjoni tal-GFCM, li temenda r-Rakkomandazzjoni GFCM/36/2012/3. Dan ir-Regolament jenħtieġ li jimplimenta fil-liġi tal-Unjoni l-miżuri stabbiliti f'dik ir-Rakkomandazzjoni li għadhom mhumiex koperti mil-liġi tal-Unjoni.

---

1 Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1936/2001 u (KE) Nru 601/2004 u li jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1093/94 u (KE) Nru 1447/1999 (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1).

(14) Fis-sessjoni annwali tagħha fl-2018, il-GFCM adottat ukoll ir-Rakkomandazzjoni GFCM/42/2018/8 dwar miżuri ulterjuri ta' emerġenza fl-2019-2021 għal stokkijiet pelaġiċi żgħar fil-Baħar Adrijatiku, li ssostitwiet ir-Rakkomandazzjoni GFCM/38/2014/1. Dan ir-Regolament jenħtieġ li jimplimenta fil-liġi tal-Unjoni l-miżuri stabbiliti f'dik ir-Rakkomandazzjoni li għadhom mhumiex koperti mil-liġi tal-Unjoni.

(15) Huwa importanti li jiġu stmati l-qabdiet tas-sajd rikreattiv, fejn rilevanti, fl-ilmijiet koperti mill-GFCM bil-ħsieb li l-Kumitat Konsultattiv Xjentifiku (SAC) ikun jista' jipprovdi informazzjoni deskrittiva u pariri dwar l-istimi tal-qabdiet tas-sajd rikreazzjonali.

(16) Il-miżuri tal-GFCM stabbiliti fir-Rakkomandazzjonijiet GFCM/37/2013/1 u GFCM/42/2018/8 jinkludu wkoll projbizzjoni taż-żamma abbord jew tal-ħatt, li jenħtieġ li tiġi implimentata fil-liġi tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 15(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013. Għall-fini tal-implimentazzjoni korretta, jenħtieġ li jiġu żviluppati programmi nazzjonali għall-kontroll, il-monitoraġġ u s-sorveljanza, li l-Kummissjoni għandha tikkomunika kull sena lis-Segretarjat tal-GFCM.

(17) Fis-sessjoni annwali tagħha fl-2018, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/42/2018/5 dwar l-istabbiliment ta' pjan ta' ġestjoni pluriennali għall-istokkijiet tal-ħut tal-qiegħ fl-Istrett ta' Sqallija, u li tħassar ir-Rakkomandazzjonijiet GFCM/39/2015/2 u GFCM/40/2016/4. Dan ir-Regolament jenħtieġ li jimplimenta fil-liġi tal-Unjoni l-miżuri stabbiliti f'dik ir-Rakkomandazzjoni li għadhom mhumiex koperti mil-liġi tal-Unjoni.

(18) Fis-sessjoni annwali tagħha fl-2019, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/43/2019/3 li temenda r-Rakkomandazzjoni GFCM/41/2017/4 dwar pjan ta' ġestjoni pluriennali għas-sajd tal-barbun imperjali bil-Baħar l-Iswed. Dan ir-Regolament jenħtieġ li jimplimenta fil-liġi tal-Unjoni l-miżuri stabbiliti f'dik ir-Rakkomandazzjoni li għadhom mhumiex koperti mil-liġi tal-Unjoni.

(19) Fis-sessjoni annwali tagħha fl-2019, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/43/2019/2 dwar il-pjan ta' ġestjoni għall-isfruttament sostenibbli tal-paġella ħamra fil-Baħar Alboran. Dan ir-Regolament jenħtieġ li jimplimenta fil-liġi tal-Unjoni l-miżuri stabbiliti f'dik ir-Rakkomandazzjoni li għadhom mhumiex koperti mil-liġi tal-Unjoni.

(20) Fis-sajd imħallat tal-Mediterran, is-selettività ta' xi rkaptu tas-sajd ma tistax titħalla tmur taħt ċertu livell. Addizzjonalment għall-kontroll u l-limitazzjoni komplessivament tal-isforz tas-sajd, huwa fundamentali li jkun limitat l-isforz tas-sajd f'żoni fejn l-adulti ta' stokkijiet importanti jinġemgħu, sabiex ikollhom riskju ta' xkiel fir-riproduzzjoni li jkun baxx biżżejjed sabiex ikun permess l-isfruttament sostenibbli tagħhom. Għalhekk, huwa kunsiljabbli, fir-rigward taż-żona eżaminata mill-SAC, li l-ewwel ikun limitat l-isforz tas-sajd għal-livelli preċedenti u konsegwentement li ma tkunx permessa żieda f'dawk il-livelli.

(21) Fis-sessjoni annwali tagħha fl-2018, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/42/2018/1 dwar pjan ta' ġestjoni pluriennali għas-sajd għas-sallura Ewropea fil-Baħar Mediterran. Din ir-Rakkomandazzjoni tistabbilixxi pjan ta' ġestjoni pluriennali għas-sajd tas-sallura Ewropea fil-Baħar Mediterran, f'konformità mal-approċċ prekawzjonarju għall-ġestjoni tas-sajd. Dan ir-Regolament jenħtieġ li jimplimenta fil-liġi tal-Unjoni l-miżuri stabbiliti f'dik ir-Rakkomandazzjoni li għadhom mhumiex koperti mil-liġi tal-Unjoni.

(22) Fis-sessjoni annwali tagħha fl-2018, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/42/2018/3 dwar pjan ta' ġestjoni pluriennali għas-sajd bix-xibka tat-tkarkir li jistad għall-gamblu aħmar kbir u għall-gamblu blu u aħmar fil-Baħar Levantin. Dan ir-Regolament jenħtieġ li jimplimenta fil-liġi tal-Unjoni l-miżuri stabbiliti f'dik ir-Rakkomandazzjoni li għadhom mhumiex koperti mil-liġi tal-Unjoni.

(23) Fis-sessjoni annwali tagħha fl-2018, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/42/2018/4 dwar pjan ta' ġestjoni pluriennali għas-sajd bix-xibka tat-tkarkir li jistad għall-gamblu aħmar kbir u għall-gamblu blu u aħmar fil-Baħar Jonju. Dan ir-Regolament jenħtieġ li jimplimenta fil-liġi tal-Unjoni l-miżuri stabbiliti f'dik ir-Rakkomandazzjoni li għadhom mhumiex koperti mil-liġi tal-Unjoni.

(24) Fis-sessjoni annwali tagħha fl-2018, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/42/2018/7 dwar programm ta' riċerka reġjonali għall-granċ blu fil-Baħar Mediterran. Dan ir-Regolament jenħtieġ li jimplimenta fil-liġi tal-Unjoni l-miżuri stabbiliti f'dik ir-Rakkomandazzjoni li għadhom mhumiex koperti mil-liġi tal-Unjoni.

(25) Fis-sessjoni annwali tagħha fl-2018, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/42/2018/9 dwar programm ta' riċerka reġjonali għas-sajd tar-rapa whelk fil-Baħar l-Iswed. Dan ir-Regolament jenħtieġ li jimplimenta fil-liġi tal-Unjoni l-miżuri stabbiliti f'dik ir-Rakkomandazzjoni li għadhom mhumiex koperti mil-liġi tal-Unjoni.

(26) Fis-sessjoni annwali tagħha fl-2019, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/43/2019/1 dwar sett ta' miżuri ta' ġestjoni għall-użu ta' rkaptu biex jinġema' l-ħut ("FADs") ankrati fis-sajd tal-lampuki fil-Baħar Mediterran. Din ir-Rakkomandazzjoni tikkomplementa r-Rakkomandazzjoni GFCM/30/2006/2 dwar l-istabbiliment ta' staġun magħluq għas-sajd tal-lampuki bl-użu ta' rkaptu biex jinġema' l-ħut u tistabbilixxi sett ta' miżuri ta' ġestjoni għall-użu ta' FADs ankrati li jisfruttaw il-lampuki fiż-żona ta' applikazzjoni tal-GFCM. Dan ir-Regolament jenħtieġ li jimplimenta fil-liġi tal-Unjoni l-miżuri stabbiliti f'dik ir-Rakkomandazzjoni li għadhom mhumiex koperti mil-liġi tal-Unjoni.

(27) Fis-sessjoni annwali tagħha fl-2019, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/43/2019/6 dwar miżuri ta' ġestjoni għas-sajd sostenibbli bix-xibka tat-tkarkir li jistad għall-gamblu aħmar kbir u għall-gamblu blu u aħmar fl-Istrett ta' Sqallija. Dan ir-Regolament jenħtieġ li jimplimenta fil-liġi tal-Unjoni l-miżuri stabbiliti f'dik ir-Rakkomandazzjoni li għadhom mhumiex koperti mil-liġi tal-Unjoni.

(28) Jenħtieġ li jingħataw setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament fir-rigward tal-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni mas-Segretarjat tal-GFCM u fir-rigward tal-format u t-trażmissjoni ta': ir-rapport dwar l-attivitajiet tas-sajd imwettqin fiż-żoni ristretti għas-sajd; applikazzjonijiet għat-trasferiment ta' jiem mitlufin minħabba l-maltemp fl-istaġun magħluq għas-sajd tal-lampuki u r-rapport dwar tali trasferiment; u r-rapport fil-kuntest tal-ġbir tad-data dwar is-sajd tal-lampuki; u data. Jenħtieġ li dawk is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1].

---

[1] Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

(29) Sabiex jiġi żgurat li l-Unjoni tkompli tissodisfa l-obbligi tagħha skont il-Ftehim tal-GFCM, jenħtieġ li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-implimentazzjoni fil-liġi tal-Unjoni tal-emendi li saru vinkolanti għall-Unjoni għall-miżuri eżistenti tal-GFCM li diġà ġew implimentati fil-liġi tal-Unjoni, fir-rigward tat-trażmissjoni tal-lista ta' bastimenti awtorizzati għall-iskop tar-Reġistru tal-GFCM lis-Segretarjat tal-GFCM; id-derogi għall-miżuri ta' konservazzjoni għall-qroll aħmar; l-implimentazzjoni tal-iskema ta' dokumentazzjoni tal-qbid (catch documentation scheme - CDS) permanenti għall-qroll aħmar; il-miżuri tal-Istat tal-port;; it-tabella, il-mappa u l-koordinati ġeografiċi tas-subżoni ġeografiċi tal-GFCM; il-proċeduri ta' spezzjoni fl-Istat tal-port għall-bastimenti; u l-matriċijiet ta' statistika tal-GFCM. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet adatti matul il-ħidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet[1]. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tħejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tħejjija ta' atti delegati,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

---

1 ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

TITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistipula r-regoli għall-applikazzjoni mill-Unjoni tal-miżuri ta' konservazzjoni, ġestjoni, sfruttament, monitoraġġ, kummerċjalizzazzjoni u infurzar għall-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura stabbiliti mill-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran ("GFCM").

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għall-attivitajiet kummerċjali kollha tas-sajd u tal-akkwakultura, kif ukoll għall-attivitajiet tas-sajd rikreazzjonali fejn ikun speċifikament previst f'dan ir-Regolament, imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni u miċ-ċittadini tal-Istati Membri fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM.

   Dan għandu japplika mingħajr preġudizzju għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006[1].

---

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006 tal-21 ta' Diċembru 2006 dwar miżuri ta' ġestjoni għall-isfruttament sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd fil-Baħar Mediterran u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2847/93 u jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1626/94 (ĠU L 409, 30.12.2006, p. 11).

2. B'deroga mill-paragrafu 1, dan ir-Regolament ma għandux japplika għall-operazzjonijiet tas-sajd imwettqa biss għal skopijiet ta' investigazzjonijiet xjentifiċi li jsiru bil-permess u bl-awtorità tal-Istat Membru li l-bastiment ikun qed itajjar il-bandiera tiegħu u li dwarhom ikunu ġew infurmati bil-quddiem il-Kummissjoni u l-Istati Membri li fl-ilmijiet tagħhom tkun qiegħda ssir ir-riċerka, sakemm ma jkunx ġie speċifikat mod ieħor f'dan ir-Regolament. L-Istati Membri li jwettqu operazzjonijiet tas-sajd għal skopijiet ta' investigazzjonijiet xjentifiċi għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri li fl-ilmijiet tagħhom tkun qiegħda ssir ir-riċerka u lill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd dwar il-qabdiet kollha minn tali operazzjonijiet tas-sajd.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin flimkien ma' dawk stabbiliti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1967/2006, fl-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009[1], l-Artikolu 2, il-punti (1) sa (13), tar-Regolament (UE) 2019/1022 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[2] u l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2019/1241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[3]:

(1) "żona tal-Ftehim tal-GFCM" tfisser il-Mediterran u l-Baħar l-Iswed, kif deskritt fil-Ftehim tal-GFCM;

---

1 Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

2 Ir-Regolament (UE) 2019/1022 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li jistabbilixxi pjan pluriennali għas-sajd li jisfrutta l-istokkijiet tal-ħut tal-qiegħ fil-Punent tal-Mediterran u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 508/2014 (ĠU L 172, 26.6.2019, p. 1).

3 Ir-Regolament (UE) 2019/1241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd u l-protezzjoni ta' ekosistemi tal-baħar permezz ta' miżuri tekniċi, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006, (KE) Nru 1224/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 u (UE) 2019/1022 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 894/97, (KE) Nru 850/98, (KE) Nru 2549/2000, (KE) Nru 254/2002, (KE) Nru 812/2004 u (KE) Nru 2187/2005 (ĠU L 198, 25.7.2019, p. 105).

(2) “żona ta’ lqugħ” tfisser żona li ddur madwar żona ristretta għas-sajd sabiex jiġi evitat l-aċċess aċċidentali għaliha, u b’hekk tissaħħaħ il-protezzjoni taż-żona mdawwra;

(3) “jum ta’ sajd” tfisser kwalunkwe perjodu kontinwu ta’ 24 siegħa, jew parti minnu li waqtu bastiment ikun preżenti fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM u nieqes mill-port;

(4) “manwal tal-Qafas ta’ Referenza tal-Ġbir tad-Data (DCRF)” tfisser il-manwal imħejji mill-Kumitat Xjentifiku Konsultattiv (SAC) u approvat mill-GFCM relatat mal-implimentazzjoni tad-DCRF;

(5) “numru tar-Reġistru Komuni tal-Flotta (CFR)” tfisser in-numru tar-Reġistru Komuni tal-Flotta (CFR) kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (l), tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/218[1];

(6) “piż ħaj” tfisser il-piż tal-qabdiet friski li jintiżnu immedjatament wara t-tmiem tal-operazzjonijiet tas-sajd jew, fil-każ ta’ vjaġġi tas-sajd ta’ kuljum, qabel l-iżbark tagħhom fil-punt ta’ ħatt l-art deżinjat;

(7) “bank tal-qroll aħmar” tfisser żona ta’ daqs varjabbli fejn il-kolonji tal-qroll aħmar (Corallium rubrum) huma relattivament abbundanti;

(8) “kolonja tal-qroll aħmar” tfisser l-unità bijoloġika sfruttata fis-sajd tal-qroll aħmar (Corallium rubrum) u tirrappreżenta unità ġenetika ffurmata minn mijiet/eluf ta’ polipi tal-qroll aħmar, li jista’ jkollha forma simili għal ta’ siġra b’diversi friegħi.

---

1 Ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/218 tas-6 ta’ Frar 2017 dwar ir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni (ĠU L 34, 9.2.2017, p. 9).

TITOLU II
MIŻURI TA' ĠESTJONI, TA' KONSERVAZZJONI U TA' KONTROLL GĦALL-ĊERTI SPEĊIJIET

Kapitolu I
Sallura Ewropea

Artikolu 4

Kamp ta' applikazzjoni

Dan il-Kapitolu japplika għall-attivitajiet kollha tas-sajd li jaqbdu s-sallura Ewropea (Anguilla anguilla), jiġifieri s-sajd immirat, inċidentali u rikreazzjonali, fl-ilmijiet marini kollha tal-Baħar Mediterran kif previst fl-Anness I, inklużi l-ilmijiet ħelwin u l-ilmijiet tranżizzjonali u salmastri, bħal-laguni u l-estwarji.

Artikolu 5

Żoni ristretti għas-sajd

1. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu żoni ristretti għas-sajd biex ikomplu jipproteġu s-sallura Ewropea. Il-post u l-konfini ta' dawk iż-żoni għandhom ikunu konsistenti mad-distribuzzjoni tal-ħabitats ewlenin tas-sallura Ewropea fl-Istat Membru kkonċernat.

2. Is-sajd tas-sallura Ewropea għandu jkun ipprojbit fiż-żoni msemmija fil-paragrafu 1. Is-sallur li jinqabdu b'mod aċċidentali f'dawk iż-żoni għandhom jinħelsu minnufih mal-qabda.

Artikolu 6

Standards tekniċi

Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) 2019/1241, il-pjanijiet ta' ġestjoni nazzjonali u l-miżuri ta' ġestjoni nazzjonali adottati mill-Istati Membri skont l-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1100/2007[1], għandhom jistabbilixxu miżuri tekniċi bħall-irkaptu tas-sajd u d-daqs tal-malji awtorizzati.

Artikolu 7

Miżuri addizzjonali

1. L-Istati Membri jistgħu jadottaw miżuri voluntarji biex jikkomplementaw il-pjan ta' ġestjoni nazzjonali jew il-miżuri ta' ġestjoni nazzjonali tagħhom, f'konformità mal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1100/2007, filwaqt li jqisu, fost l-oħrajn, l-istatus ta' konservazzjoni tas-sallura Ewropea fl-ilmijiet tagħhom, l-impatt tal-attivitajiet tas-sajd li jaqbdu s-sallura Ewropea fl-ilmijiet tagħhom u sorsi antropoġeniċi oħra ta' mortalità.

---

1 Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1100/2007 tat-18 ta' Settembru 2007 li jistabbilixxi miżuri għall-irkupru tal-istokk tas-sallura Ewropea (ĠU L 248, 22.9.2007, p. 17).

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw il-miżuri adottati f'konformità mal-paragrafu 1 lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn ġimagħtejn wara d-dħul fis-seħħ tagħhom u l-Kummissjoni għandha tibgħat dawk il-miżuri lis-Segretarjat tal-GFCM fi żmien xahar mid-dħul fis-seħħ tagħhom.

Artikolu 8

Implimentazzjoni tal-miżuri

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu rapport dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-Kapitolu lill-Kummissjoni mhux aktar tard minn xahar qabel il-ħamsa u erbgħin sessjoni tal-GFCM.

2. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport imsemmi fil-paragrafu 1 lis-Segretarjat tal-GFCM sa mhux aktar tard mill-ħamsa u erbgħin sessjoni tal-GFCM. Dak ir-rapport jista' jinkludi stima tal-impatt tal-miżuri inklużi fil-pjanijiet ta' ġestjoni nazzjonali u kwalunkwe miżura oħra.

Artikolu 9

Awtorizzazzjoni tas-sajd

1. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lista tal-bastimenti tas-sajd awtorizzati kollha, skont l-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 1100/2007, lill-Kummissjoni sal-10 ta' Ġunju ta' kull sena. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena.

2. L-Istati Membri għandhom minnufih jgħaddu lill-Kummissjoni kwalunkwe modifika għal-lista msemmija fil-paragrafu 1. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika dawk il-modifiki lis-Segretarjat tal-GFCM mingħajr dewmien.

Artikolu 10

Ilmijiet tranżizzjonali u salmastri awtorizzati

1. Sal-1 ta' Jannar 2020, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jżommu aġġornata lista tal-ilmijiet tranżizzjonali u salmastri awtorizzati kollha, bħal-laguni u l-estwarji, fejn jitqiegħed irkaptu statiku tradizzjonali permanenti għas-sajd tal-ħut għall-qabdiet tas-sallura Ewropea.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw il-lista msemmija fil-paragrafu 1 lill-Kummissjoni sal-10 ta' Ġunju ta' kull sena. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena.

3. L-Istati Membri għandhom minnufih jgħaddu lill-Kummissjoni kwalunkwe modifika għal-lista msemmija fil-paragrafu 1. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika dawk il-modifiki lis-Segretarjat tal-GFCM mingħajr dewmien.

Artikolu 11

Punti ta' ħatt l-art deżinjati

1. Il-ħatt l-art tas-sallura Ewropea għandu jkun awtorizzat biss fil-punti ta' ħatt l-art deżinjati minn kull Stat Membru għal dan il-għan.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu miżuri alternattivi għall-punti ta' ħatt l-art deżinjati, sakemm dawk il-miżuri jikkontribwixxu b'mod effettiv għall-ġlieda kontra s-sajd illegali, mhux irregolat u mhux irrappurtat (IUU).

Artikolu 12

Reġistrazzjoni tal-qabdiet

1. Is-sajjieda jew il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd awtorizzati li jiġbru s-sallura Ewropea għandhom jirreġistraw il-qabdiet tagħhom f'piż ħaj, irrispettivament mill-piż ħaj tal-qabda u tal-ġbir.

2. Fil-każ ta' ilmijiet tranżizzjonali u salmastri, bħal-laguni u l-estwarji fejn il-qbid tas-sallura Ewropea għadu jsir b'irkaptu statiku permanenti u tradizzjonali għas-sajd tal-ħut, is-sajjieda jew il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd awtorizzati għandhom jirreġistraw il-qabdiet tagħhom f'piż ħaj.

3. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, il-kaptani tal-bastimenti għandhom jirreġistraw fil-ġurnal ta' abbord il-qabdiet tagħhom ta' kuljum tas-sallura Ewropea, irrispettivament mill-piż ħaj tal-ġbir.

Kapitolu II

Gamblu aħmar kbir, gamblu blu u aħmar

TAQSIMA I

BAĦAR LEVANTIN

Artikolu 13

Kamp ta' applikazzjoni

Din it-taqsima tapplika għall-attivitajiet kollha tas-sajd bit-tkarkir għall-gamblu aħmar kbir (*Aristaeomorpha foliacea*) u għall-gamblu blu u aħmar (*Aristeus antennatus*), li joperaw fis-subżoni ġeografiċi (GSAs) 24, 25, 26 u 27 kif previst fl-Anness I.

Artikolu 14

Monitoraġġ xjentifiku

L-Istati Membri għandhom jiżguraw kull sena monitoraġġ xjentifiku adegwat tal-istatus tal-ispeċijiet inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima, li jippermetti lill-SAC iħejji l-parir tiegħu li għandu jqis l-aspetti bijoloġiċi, soċjoekonomiċi u ambjentali.

Artikolu 15

Lista ta' bastimenti awtorizzati u attivi

1. Sal-10 ta' Jannar ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-lista tal-bastimenti tas-sajd kollha li huma awtorizzati biex jistadu għall-ispeċijiet elenkati fl-Artikolu 13 għal sena partikolari u li qed jistadu attivament għalihom. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM sal-31 ta' Jannar ta' kull sena. Dik il-lista għandha tinkludi, għal kull bastiment, l-informazzjoni msemmija fl-Anness VIII.

2. Kwalunkwe bastiment tas-sajd li mhux inkluż fil-lista stabbilita skont il-paragrafu 1 ma għandux jitħalla jistad għal, iżomm abbord, jew iħott l-art aktar minn 3 % tal-piż ħaj totali tal-qabda tal-ispeċijiet elenkati fl-Artikolu 13.

3. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni bi kwalunkwe żieda, tħassir minn u/jew modifika tal-lista ta' bastimenti tas-sajd awtorizzati, kull meta jokkorri tali tibdil. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dawk il-modifiki lis-Segretarjat tal-GFCM mingħajr dewmien.

Artikolu 16

Attivitajiet tas-sajd

Sal-31 ta' Lulju ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni rapport dettaljat dwar l-attivitajiet tas-sajd tal-bastimenti tas-sajd li joperaw fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima għas-sena ta' qabel. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dak ir-rapport lis-Segretarjat tal-GFCM sal-31 ta' Awwissu ta' kull sena. Dak ir-rapport għandu jinkludi mill-inqas il-punti li ġejjin:

(1) il-jiem ta' operazzjoni;

(2) iż-żona operattiva;

(3) il-qabda totali.

Artikolu 17

Restrizzjonijiet spazjali jew temporali addizzjonali

1. L-Istati Membri jistgħu jiddeżinjaw restrizzjonijiet spazjali jew temporali addizzjonali, minbarra dawk diġà fis-seħħ, li fihom l-attivitajiet tas-sajd jistgħu jiġu pprojbiti jew ristretti biex jipproteġu żoni ta' aggregazzjoni tal-frieħ tal-ħut.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni bit-tali restrizzjonijiet spazjali jew temporali addizzjonali ladarba jiġu stabbiliti. Il-Kummissjoni għandha tikkomunikahom lis-Segretarjat tal-GFCM mingħajr dewmien.

Artikolu 18

Obbligi ta' rappurtar

Minkejja l-Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, sajjieda jew il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd awtorizzati li jistadu b'mod attiv fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima għandhom jiddikjaraw il-qabdiet kollha u l-qabda aċċessorja tal-gamblu aħmar kbir u tal-gamblu blu u aħmar, irrispettivament mill-piż ħaj tal-qabda.

Artikolu 19

Punti ta' ħatt l-art deżinjati

1. L-Istati Membri għandhom jiddeżinjaw punti ta' ħatt l-art fejn isiru l-ħatt l-art u t-trasbord minn bastimenti li jistadu b'mod attiv fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima. Għal kull punt ta' ħatt l-art deżinjat, l-Istati Membri għandhom jispeċifikaw il-ħinijiet u l-postijiet permessi għall-ħatt l-art u t-trasbord.

2. Il-ħatt l-art u t-trasbord mill-bastimenti tas-sajd ta' kwalunkwe kwantità tal-ispeċijiet inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima għandu jkun ipprojbit fi kwalunkwe post ieħor għajr il-punti ta' ħatt l-art deżinjati mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 1.

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni kwalunkwe bidla fil-lista ta' punti ta' ħatt l-art deżinjati sal-15 ta' Novembru ta' kull sena. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik lil-lista lis-Segretarjat tal-GFCM sat-30 ta' Novembru ta' kull sena.

Artikolu 20

Sistema ta' monitoraġġ tal-bastimenti

Minkejja l-Artikolu 9(2) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, il-bastimenti kollha b'tul totali (LOA - *length overall*) ta' aktar minn 10 metri li jistadu b'mod attiv fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima għandhom ikunu mgħammra b'sistema ta' monitoraġġ tal-bastimenti (VMS - *vessel monitoring system*).

Artikolu 21

Ġurnali ta' abbord

Minkejja l-Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, il-bastimenti tas-sajd awtorizzati li joperaw fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima għandu jkollhom abbord ġurnal ta' abbord li fih jiġu rreġistrati u ddikjarati l-qabdiet ta' kuljum tal-gamblu aħmar kbir u tal-gamblu blu u aħmar, irrispettivament mill-piż ħaj tal-qabda, f'konformità mal-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament.

TAQSIMA II

BAĦAR JONJU

Artikolu 22

Kamp ta' applikazzjoni

Din it-taqsima tapplika għall-attivitajiet kollha tas-sajd bit-tkarkir għall-gamblu aħmar kbir (*Aristaeomorpha foliacea*) u għall-gamblu blu u aħmar (*Aristeus antennatus*), fis-Subżoni Ġeografiċi (GSAs) 19, 20 u 21 kif previst fl-Anness I.

Artikolu 23

Monitoraġġ xjentifiku

L-Istati Membri għandhom jiżguraw kull sena monitoraġġ xjentifiku adegwat tal-istatus tal-ispeċijiet inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima, li jippermetti lill-SAC iħejji l-parir tiegħu li għandu jqis l-aspetti bijoloġiċi, soċjoekonomiċi u ambjentali.

Artikolu 24

Lista ta' bastimenti awtorizzati u attivi

1. Sal-10 ta' Jannar ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-lista tal-bastimenti tas-sajd kollha li jtajru l-bandiera tagħhom u li huma awtorizzati biex jistadu għall-ispeċijiet elenkati fl-Artikolu 22 għal sena partikolari u li qed jistadu attivament għalihom. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM sal-31 ta' Jannar ta' kull sena. Dik il-lista għandha tinkludi, għal kull bastiment, l-informazzjoni msemmija fl-Anness VIII.

2. Kwalunkwe bastiment tas-sajd li mhux inkluż fil-lista msemmija fil-paragrafu 1 ma għandux jitħalla, fi kwalunkwe vjaġġ tas-sajd partikolari, jistad, iżomm abbord, jew iħott l-art aktar minn 3 % tal-piż ħaj totali tal-qabda tal-ispeċijiet elenkati fl-Artikolu 22.

3. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni bi kwalunkwe żieda, tħassir minn u/jew modifika tal-lista ta' bastimenti tas-sajd awtorizzati, kull meta jokkorri tali tibdil. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dawk il-modifiki lis-Segretarjat tal-GFCM mingħajr dewmien.

Artikolu 25

Attivitajiet tas-sajd

Sal-31 ta' Lulju ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni rapport dettaljat dwar l-attivitajiet tas-sajd tal-bastimenti tas-sajd li joperaw fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima għas-sena ta' qabel. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dak ir-rapport lis-Segretarjat tal-GFCM sal-31 ta' Awwissu ta' kull sena. Dak ir-rapport għandu jinkludi mill-inqas il-punti li ġejjin:

(1) il-jiem ta' operazzjoni;

(2) iż-żona operattiva;

(3) il-qabda totali.

Artikolu 26

Restrizzjonijiet spazjali jew temporali addizzjonali

1. L-Istati Membri jistgħu jiddeżinjaw restrizzjonijiet spazjali jew temporali addizzjonali, minbarra dawk diġà fis-seħħ, li fihom l-attivitajiet tas-sajd jistgħu jiġu pprojbiti jew ristretti biex jipproteġu żoni ta' aggregazzjoni tal-frieħ tal-ħut.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni bit-tali restrizzjonijiet spazjali jew temporali addizzjonali ladarba jiġu stabbiliti. Il-Kummissjoni għandha tikkomunikahom lis-Segretarjat tal-GFCM mingħajr dewmien.

Artikolu 27

Obbligi ta' rappurtar

Minkejja l-Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, is-sajjieda jew il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd awtorizzati li jistadu b'mod attiv fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima għandhom jiddikjaraw il-qabdiet kollha u l-qabda aċċessorja tal-gamblu aħmar kbir u tal-gamblu blu u aħmar, irrispettivament mill-piż ħaj tal-qabda.

Artikolu 28

Punti ta' ħatt l-art deżinjati

1. L-Istati Membri għandhom jiddeżinjaw punti ta' ħatt l-art fejn isiru l-ħatt l-art u t-trasbord minn bastimenti li jistadu b'mod attiv fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima. Għal kull punt ta' ħatt l-art deżinjat, l-Istati Membri għandhom jispeċifikaw il-ħinijiet u l-postijiet permessi għall-ħatt l-art u t-trasbord.

2. Il-ħatt l-art u t-trasbord mill-bastimenti tas-sajd ta' kwalunkwe kwantità tal-ispeċijiet inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima għandu jkun ipprojbit fi kwalunkwe post ieħor għajr il-punti ta' ħatt l-art deżinjati mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 1.

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni kwalunkwe bidla fil-lista ta' punti ta' ħatt l-art deżinjati sal-31 ta' Ottubru ta' kull sena. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM sat-30 ta' Novembru ta' kull sena.

Artikolu 29

Sistema ta' monitoraġġ tal-bastimenti

Minkejja l-Artikolu 9(2) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, il-bastimenti kollha b'LOA ta' aktar minn 10 metri li jistadu b'mod attiv fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima għandhom ikunu mgħammra b'sistema ta' monitoraġġ tal-bastimenti (VMS).

Artikolu 30

Ġurnal ta' abbord

Minkejja l-Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, il-bastimenti tas-sajd awtorizzati li joperaw fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima għandu jkollhom abbord ġurnal ta' abbord li fih jiġu rreġistrati u ddikjarati l-qabdiet ta' kuljum tal-gamblu aħmar kbir u tal-gamblu blu u aħmar, irrispettivament mill-piż ħaj tal-qabda, f'konformità mal-Artikolu 27 ta' dan ir-Regolament.

TAQSIMA III

STRETT TA' SQALLIJA

Artikolu 31

Kamp ta' applikazzjoni

Din it-taqsima tapplika għall-attivitajiet kollha tas-sajd bit-tkarkir għall-gamblu aħmar kbir (*Aristaeomorpha foliacea*) u gamblu blu u aħmar (*Aristeus antennatus*) fil-GSAs 12, 13, 14, 15 u 16 kif previst fl-Anness I.

Artikolu 32

Miżuri ta' ġestjoni tal-flotta

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kapaċità tal-flotta tagħhom tinżamm għall-isfruttament tal-ispeċijiet fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima f'livelli stabbiliti fit-Tabella A tal-Anness XII.

Artikolu 33

Monitoraġġ xjentifiku

L-Istati Membri għandhom jiżguraw kull sena monitoraġġ xjentifiku adegwat tal-istatus tal-ispeċijiet inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima, li jippermetti lill-SAC iħejji l-parir tiegħu li għandu jqis l-aspetti bijoloġiċi, soċjoekonomiċi u ambjentali.

Artikolu 34

Lista ta' bastimenti awtorizzati u attivi

1. Sal-10 ta' Ġunju ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-lista tal-bastimenti tas-sajd kollha li jtajru l-bandiera tagħhom u li huma awtorizzati biex jistadu għall-ispeċijiet elenkati fl-Artikolu 31 għal sena partikolari u li qed jistadu attivament għalihom. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena. Dik il-lista għandha tinkludi, għal kull bastiment, l-informazzjoni msemmija fl-Anness VIII.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni bi kwalunkwe żieda, tħassir minn u/jew modifika tal-lista ta' bastimenti tas-sajd awtorizzati, kull meta jokkorri tali tibdil. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dawk il-modifiki lis-Segretarjat tal-GFCM mingħajr dewmien.

Artikolu 35

Attivitajiet tas-sajd

Sal-15 ta' Novembru ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni rapport dettaljat dwar l-attivitajiet tas-sajd tal-bastimenti tas-sajd li joperaw fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima għas-sena ta' qabel. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dak ir-rapport lis-Segretarjat tal-GFCM sat-30 ta' Novembru ta' kull sena. Dak ir-rapport għandu jinkludi mill-inqas il-punti li ġejjin:

(1) il-jiem ta' operazzjoni;

(2) iż-żona operattiva;

(3) il-qabda totali tal-ispeċijiet ewlenin elenkati fl-Artikolu 31.

Artikolu 36

Restrizzjonijiet spazjali jew temporali addizzjonali

1. L-Istati Membri jistgħu jiddeżinjaw restrizzjonijiet spazjali jew temporali addizzjonali, minbarra dawk diġà fis-seħħ, li fihom l-attivitajiet tas-sajd jistgħu jiġu pprojbiti jew ristretti biex jipproteġu żoni ta' aggregazzjoni tal-frieħ tal-ħut.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni bit-tali restrizzjonijiet spazjali jew temporali addizzjonali ladarba jiġu stabbiliti. Il-Kummissjoni għandha tikkomunikahom lis-Segretarjat tal-GFCM mingħajr dewmien.

Artikolu 37

Punti ta' ħatt l-art deżinjati

1. L-Istati Membri għandhom jiddeżinjaw punti ta' ħatt l-art fejn il-bastimenti li jistadu attivament fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima jħottu l-art.

2. Il-ħatt l-art u t-trasbord mill-bastimenti tas-sajd ta' kwalunkwe kwantità tal-ispeċijiet elenkati fl-Artikolu 31 għandu jkun ipprojbit fi kwalunkwe post ieħor għajr il-punti ta' ħatt l-art deżinjati mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 1.

3. Is-sajjieda jew il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd awtorizzati li jistadu b'mod attiv fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima għandhom jiddikjaraw il-qabdiet kollha tal-ispeċijiet elenkati fl-Artikolu 31, irrispettivament mill-piż ħaj tal-qabda.

Kapitolu III

Konservazzjoni u sfruttament sostenibbli tal-qroll aħmar

Artikolu 38

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan il-Kapitolu japplika għall-attivitajiet tas-sajd kummerċjali kollha li jiġbru l-qroll aħmar (*Corallium rubrum*), fl-ilmijiet marini kollha tal-Baħar Mediterran kif previst fl-Anness I.

2. Il-qbid u ż-żamma abbord, it-trasbord jew il-ħatt l-art ta' qroll aħmar għandhom ikunu pprojbiti għal finijiet ta' sajd rikreazzjonali.

3. Dan il-Kapitolu għandu japplika mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1967/2006, l-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) 2019/1241 jew għal kwalunkwe miżura aktar stretta li tirriżulta mid-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE[1].

Artikolu 39

Pjanijiet ta' ġestjoni nazzjonali

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw pjanijiet ta' ġestjoni nazzjonali għall-qroll aħmar.

---

1 Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

2. Skont l-informazzjoni xjentifika disponibbli, il-ġestjoni għandha ssir fil-livell ta'bank tal-qroll aħmar, fil-livell ta' rettangolu statistiku tal-GFCM jew fil-livell nazzjonali. Kwalunkwe pjan ta' ġestjoni nazzjonali għandu jinkludi mill-inqas l-elementi elenkati fl-Artikoli 40, 41, 42, 44 sa 50, 52, 53 u 56.

3. L-Istati Membri għandhom jippreżentaw il-pjanijiet ta' ġestjoni nazzjonali tagħhom għall-qroll aħmar lill-Kummissjoni għaxart ijiem tax-xogħol wara l-adozzjoni tagħhom u l-Kummissjoni għandha tibgħathom lis-Segretarjat tal-GFCM sa mhux aktar tard minn 15-il jum tax-xogħol wara l-adozzjoni tiegħu. L-Istati Membri għandhom minnufih jerġgħu jippreżentaw kwalunkwe pjan ta' ġestjoni nazzjonali aġġornat għall-qroll aħmar lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tibagħtu lis-Segretarjat tal-GFCM, b'mod partikolari meta jiġi deċiż għeluq ġdid jew ftuħ ġdid ta' bankijiet tal-qroll aħmar.

Artikolu 40

Irkaptu u tagħmir

Għall-ġbir tal-qroll aħmar, l-uniku rkaptu permess għandu jkun martell użat fl-għadis bl-akkwalang minn bastimenti awtorizzati jew sajjieda li jkunu awtorizzati jew rikonoxxuti mill-awtorità nazzjonali kompetenti. Matul il-ġbir, is-sajjied awtorizzat għandu jiżgura li l-bażi tal-kolonja tal-qroll ma tinqalax mis-sottostrat.

Artikolu 41

Fond minimu għall-ġbir

1. Il-ġbir tal-qroll aħmar huwa pprojbit f'ilmijiet ta' fond ta' inqas minn 50 metru.

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati, li jissupplimentaw dan ir-Regolament skont l-Artikolu 140 ta' dan ir-Regolament u mal-Artikolu 18(1) sa (6) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 sabiex tagħti derogi mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

3. Ir-rakkomandazzjonijiet konġunti li għandhom jiġu ppreżentati skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għall-finijiet ta' derogi kif imsemmi fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandhom ikunu akkumpanjati minn:

   (a) informazzjoni dettaljata dwar il-qafas ta' ġestjoni nazzjonali;

   (b) il-ġustifikazzjonijiet xjentifiċi jew tekniċi;

   (c) il-lista tal-bastimenti tas-sajd, jew in-numru ta' awtorizzazzjonijiet mogħtija, fir-rigward tal-ġbir tal-qroll aħmar f'ilmijiet ta' fond ta' inqas minn 50 metru; u

   (d) il-lista taż-żoni tas-sajd fejn tali ġbir huwa awtorizzat, kif identifikati permezz ta' koordinati ġeografiċi kemm fuq l-art kif ukoll fuq il-baħar.

4. Id-derogi msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandhom jingħataw jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) tali derogi jkunu ġew implimentati kontinwament permezz ta' regoli ta' ġestjoni matul mill-inqas ħames snin qabel it-18 ta' April 2020; jew

(b) f'każ ta' deroga ġdida, għandha tkun appoġġata mill-SAC, li juri li t-talba hija konformi mal-objettivi ta' dan il-Kapitolu.

5. Il-Kummissjoni għandha tinforma lis-Segretarjat tal-GFCM dwar il-miżuri adottati f'konformità mal-paragrafu 2.

Artikolu 42

Daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni

1. Qroll aħmar minn kolonji ta' qroll aħmar li d-dijametru tiegħu, imkejjel massimu ta' ċentimetru 'l bogħod mill-bażi tal-kolonja, huwa inqas minn 7 mm, ma għandux jinġabar, jinżamm abbord, jiġi ttrasbordat, jinħatt l-art, jiġi ttrasferit, jinħażen, jinbiegħ jew jintwera jew jiġi offrut għall-bejgħ bħala prodott mhux ipproċessat.

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa, li tadotta atti delegati li jissupplimentaw dan ir-Regolament skont l-Artikolu 140 ta' dan ir-Regolament u tal-Artikolu 18(1) sa (6) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, biex tawtorizza, b'deroga mill-paragrafu 1, limitu massimu ta' tolleranza ta' 10 % tal-piż ħaj ta' kolonji ta' qroll aħmar ta' daqs żgħir (< 7 mm).

3. Ir-rakkomandazzjonijiet konġunti li għandhom jiġu ppreżentati skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għall-finijiet ta’ deroga kif imsemmi fil-paragrafu 2 ta’ dan l-Artikolu għandhom ikunu akkumpanjati mill-ġustifikazzjonijiet xjentifiċi jew tekniċi għal dik id-deroga.

4. Il-Kummissjoni għandha tinforma lis-Segretarjat tal-GFCM dwar il-miżuri adottati f’konformità mal-paragrafu 2.

Artikolu 43

Trażmissjoni tad-data dwar il-ġbir u l-isforz

Sal-15 ta’ Ġunju ta’ kull sena, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-ġbir u l-isforz tagħhom eżerċitat fis-sena ta’ qabel. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik id-data lis-Segretarjat tal-GFCM sat-30 ta’ Ġunju ta’ kull sena.

Artikolu 44

Limiti tal-qabdiet

1. Kull Stat Membru jista’ jistabbilixxi sistema ta’ limiti ta’ qbid u/jew sforz tas-sajd ta’ kuljum u/jew annwali individwali għas-sajjieda awtorizzati tagħhom u għall-bastimenti tas-sajd awtorizzati tagħhom. Tali limiti għandhom ikunu konsistenti man-numru ta’ awtorizzazzjonijiet tas-sajd mogħtija, il-limiti annwali tal-ġbir u l-limiti tal-isforz tas-sajd stabbiliti għall-Istat Membru kkonċernat.

2. Meta, għal sena partikolari u bank tal-qroll aħmar identifikat kif suppost, jew, fl-iskala tar-rettangolu statistiku tal-GFCM rilevanti jekk il-bank tal-qroll aħmar ma jkunx ġie identifikat kif suppost, il-proporzjon ta' kolonji miġbura taħt id-daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni, kif previst fl-Artikolu 42, ikun:

(a) inqas minn 10 % tal-qabda totali miġbura minn bank tal-qroll aħmar partikolari għal sena partikolari, l-Istati Membri li ma jkollhomx pjan ta' ġestjoni nazzjonali fis-seħħ għandhom jimplimentaw miżuri ta' kontroll aktar stretti fuq iż-żona kkonċernata;

(b) aktar minn 10 % u inqas minn 25 % tal-qabda totali miġbura minn bank tal-qroll aħmar partikolari għal sena partikolari, l-Istati Membri għandhom jimplimentaw kontroll aktar strett fuq iż-żona kkonċernata u jistħarrġu l-istruttura tad-daqs tal-popolazzjoni tal-qroll aħmar, irrispettivament mill-eżistenza ta' pjan ta' ġestjoni nazzjonali.

3. Meta jintlaħaq il-livell ta' qabdiet skattatur tal-qroll aħmar kif imsemmi fil-paragrafi 4 u 5, l-Istati Membri għandhom jagħlqu ż-żona kkonċernata għal kwalunkwe sajd għall-qroll aħmar.

4. Il-livell ta' qabdiet skattatur għandu jitqies li ntlaħaq meta l-kolonji tal-qroll aħmar li d-dijametru tagħhom fil-bażi jkun anqas minn 7 mm jaqbżu l-25 % tal-qabda miġbura totali minn bank partikolari tal-qroll aħmar għal sena partikolari.

5. Meta l-bankijiet tal-qroll ma jkunux għadhom ġew identifikati kif suppost, il-livell ta' qabdiet skattatur u l-għeluq previst fil-paragrafu 3 għandhom japplikaw fuq l-iskala tar-rettangolu statistiku tal-GFCM.

6. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jimplimentaw l-għeluq prekawzjonarju previst fil-paragrafu 3. Fid-deċiżjoni tagħhom li tistabbilixxi għeluq, l-Istati Membri għandhom jiddefinixxu ż-żona ġeografika taż-żona tal-ġbir affettwata, id-durata tal-għeluq u l-kundizzjonijiet li jirregolaw is-sajd f'dik iż-żona matul l-għeluq, kif ukoll il-kundizzjonijiet għall-ftuħ mill-ġdid tas-sajd.

7. L-Istati Membri jistgħu jimplimentaw regola ta' tbegħid għall-bastimenti tas-sajd biex jieqfu mis-sajd u jimxu fid-direzzjoni bl-inqas probabbiltà li tirriżulta f'aktar inkontri mal-kolonji, bil-ħsieb li jevitaw il-livell ta' qabdiet skattatur imsemmi fil-paragrafu 4 u jiżguraw l-isfruttament u l-irkupru ottimali tal-kolonji.

8. Meta l-Istati Membri jimplimentaw regola ta' tbegħid imsemmija fil-paragrafu 7, huma għandhom jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni b'dan u l-Kummissjoni għandha tinnotifika lis-Segretarjat tal-GFCM.

9. L-Istati Membri jistgħu jimplimentaw sistema ta' rotazzjoni bejn il-bankijiet tal-qroll aħmar tagħhom biex jiżguraw l-aħjar sfruttament u rkupru tal-kolonji.

10. Meta l-Istati Membri jimplimentaw sistema ta' newba tal-għelejjel imsemmija fil-paragrafu 9, huma għandhom jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni b'dan u l-Kummissjoni għandha tinnotifika lis-Segretarjat tal-GFCM.

Artikolu 45

Għeluq spazjali jew temporali

1. Minbarra l-għeluq diġà stabbilit fil-livell nazzjonali, l-Istati Membri li jiġbru b'mod attiv il-qroll aħmar jistgħu jintroduċu għeluq addizzjonali spazjali jew temporali għall-protezzjoni tal-qroll aħmar fuq il-bażi tal-pariri xjentifiċi disponibbli.

2. L-Istati Membri li jistabbilixxu l-għeluq għandhom jinformaw lis-Segretarjat tal-GFCM u lill-Kummissjoni mingħajr dewmien.

Artikolu 46

Vetturi ta' taħt l-ilma li jitħaddmu mill-bogħod (ROVs)

1. L-użu ta' vetturi ta' taħt l-ilma li jitħaddmu mill-bogħod (ROVs - *Remotely operated underwater vehicles*) għandu jkun ipprojbit fiż-żona msemmija fl-Artikolu 38.

2. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, l-użu tal-ROVs huwa permess esklussivament għal skopijiet xjentifiċi fi ħdan il-programm ta' riċerka tal-GFCM sa tmiem dak il-programm.

Artikolu 47

Miżuri ta' ġestjoni tal-flotta

1. Bastimenti jew sajjieda għandhom ikunu awtorizzati li jiġbru l-qroll aħmar fil-Baħar Mediterran biss jekk ikollhom awtorizzazzjoni tas-sajd valida li tkun inħarġet rispettivament mill-Istat Membru tal-bandiera jew mill-awtoritajiet tal-Istat Membru kostali fejn jitwettqu l-attivitajiet tas-sajd. Tali awtorizzazzjonijiet għandhom jispeċifikaw il-kundizzjonijiet tekniċi li fihom jista' jsir is-sajd.

2. Fin-nuqqas ta' awtorizzazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, għandu jkun ipprojbit li wieħed jiġbor, iżomm abbord, jittrasborda, iħott, jittrasferixxi, jaħżen, ibigħ jew juri jew joffri għall-bejgħ il-qroll aħmar.

3. Awtorizzazzjoni tas-sajd tista' tingħata biss lil sajjied (għaddas) li jikkonforma mal-istandards għall-għadis professjonali f'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali.

4. L-Istati Membri għandhom iżommu reġistru aġġornat tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd imsemmija fil-paragrafu 1 u għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni, mhux aktar tard mill-15 ta' Ġunju ta' kull sena, il-lista ta' sajjieda u/jew bastimenti li għalihom ikunu nħarġu l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju ta' kull sena. Dik il-lista għandha tinkludi, tal-inqas l-informazzjoni msemmija fl-Anness VIII, għal kull bastiment.

5. L-Istati Membri ma għandhomx iżidu n-numru ta’ awtorizzazzjonijiet tas-sajd imsemmija fil-paragrafu 1 sa meta l-parir xjentifiku vvalidat mis-SAC jindika li l-popolazzjonijiet tal-qroll aħmar ikunu reġgħu lura għal livelli sostenibbli li jippermettu li jkomplu jiġu sfruttati.

Artikolu 48

Punti ta’ ħatt l-art deżinjati

Is-sajjieda jew il-bastimenti awtorizzati għandhom iħottu u jittrasbordaw qabdiet tal-qroll aħmar f’punti ta’ ħatt l-art deżinjati biss. Għaldaqstant, kull Stat Membru għandu jiddeżinja l-punti ta’ ħatt l-art li fihom hu awtorizzat il-ħatt u t-trasbord tal-qroll aħmar u jikkomunika lista ta’ dawk il-punti ta’ ħatt l-art deżinjati lill-Kummissjoni sal-15 ta’ Ġunju ta’ kull sena. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM mhux aktar tard mit-30 ta’ Ġunju ta’ kull sena, sakemm ma jkun seħħ ebda tibdil fil-punti ta’ ħatt l-art deżinjati diġà kkomunikati. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw minnufih kwalunkwe aġġornament ta’ dik il-lista lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dawk l-aġġornamenti lis-Segretarjat tal-GFCM mingħajr dewmien.

Artikolu 49

Notifika minn qabel

Qabel id-dħul fi kwalunkwe port, u mill-inqas erba' sigħat qabel il-ħin stmat tal-wasla fil-port, jew mill-inqas siegħa jekk iż-żona tas-sajd tkun inqas minn erba' sigħat mill-port tal-wasla, il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd jew ir-rappreżentant tagħhom jew is-sajjieda awtorizzati għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet rilevanti bl-informazzjoni li ġejja:

(1) il-ħin stmat tal-wasla fil-port;

(2) in-numru ta' identifikazzjoni estern u l-isem tal-bastiment awtorizzat jew il-bastiment użat għall-ġbir;

(3) il-kwantità stmata f'piż ħaj u n-numru ta' kolonji tal-qroll aħmar miżmuma abbord;

(4) l-informazzjoni dwar iż-żona tal-ġbir, preferibbilment bil-koordinati ġeografiċi.

Artikolu 50

Reġistrazzjoni tal-qabdiet

1. Is-sajjieda jew il-kaptani tal-bastimenti awtorizzati biex jiġbru l-qroll aħmar għandhom jirreġistraw il-ġbir tagħhom wara kull operazzjoni ta' ġbir.

2. Il-bastimenti tas-sajd awtorizzati jiġbru l-qroll aħmar għandu jkollhom abbord ġurnal ta' abbord li fih jiġu rreġistrati l-qabdiet ta' kuljum tal-qroll aħmar, irrispettivament mill-piż ħaj tal-ġbir, u l-attività tas-sajd skont iż-żona u l-fond, inkluż, fejn possibbli, in-numru ta' jiem ta' sajd u ta' għadsiet. Dik l-informazzjoni għandha tiġi kkomunikata lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti qabel l-iskadenza stabbilita fl-Artikolu 14(6) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

3. Sal-15 ta' Diċembru ta' kull sena, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jippreżentaw lill-Kummissjoni d-data dwar il-qroll aħmar imsemmija f'dan l-Artikolu. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik id-data lis-Segretarjat tal-GFCM sal-31 ta' Diċembru ta' kull sena.

Artikolu 51

Proġetti pilota

L-Istati Membri jistgħu jimplimentaw proġetti pilota biex jiżguraw li s-sajjieda jew il-bastimenti kollha awtorizzati li jiġbru l-qroll aħmar jużaw VMS jew kwalunkwe sistema oħra ta' ġeolokalizzazzjoni li tippermetti lill-awtoritajiet ta' kontroll isegwu l-attività tagħhom f'kull ħin matul il-vjaġġi tas-sajd.

Artikolu 52

Kontroll tal-ħatt tal-qroll aħmar

Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi programm ta' kontroll ibbażat fuq l-analiżi tar-riskju, b'mod partikolari biex jivverifika l-ħatt u jivvalida l-ġurnali ta' abbord.

Artikolu 53

Operazzjonijiet ta' trasbord

L-operazzjonijiet ta' trasbord fil-baħar tal-qroll aħmar għandhom ikunu pprojbiti.

Artikolu 54

Pjan ta' Spezzjoni

Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi pjan ta' spezzjoni li jikkonsisti f'miżuri ta' kontroll u ta' infurzar stabbilit f'dan il-Kapitolu, li jieħu inkunsiderazzjoni l-elementi elenkati fl-Anness V. Dawk il-pjanijiet ta' spezzjoni għandhom jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni sal-15 ta' Jannar ta' kull sena u l-Kummissjoni għandha tittrażmetti dawk il-pjanijiet lis-Segretarjat tal-GFCM sal-31 ta' Jannar ta' kull sena.

Artikolu 55

Traċċabbiltà tal-prodotti tal-qroll aħmar

1. Għal perjodu tranżizzjonali ta' tliet snin (2020 – 2022), l-Istati Membri jistgħu jipparteċipaw fil-fażi pilota tal-Iskema ta' Dokumentazzjoni tal-Qbid (CDS - *Catch Documentation Scheme*), biex jiġi identifikat l-oriġini tal-ġbir tal-qroll aħmar fiż-żona ta' applikazzjoni tal-GFCM, u jiġu implimentati l-miżuri ta' traċċabbiltà li ġejjin:

   (a) mal-ħatt l-art, l-importazzjonijiet, l-esportazzjoni u l-esportazzjonijiet mill-ġdid kollha tal-qroll aħmar miġbur, għandu jkun hemm ċertifikat validat ta' CDS kif imsemmi fl-Anness X u maħruġ mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat tal-bandiera;

(b) kull ċertifikat għandu jkollu numru ta' identifikazzjoni uniku għad-dokument. Tali numru għandu jkun speċifiku għall-Istat tal-bandiera u għandu jiġi assenjat lil kull sajjied jew bastiment awtorizzat. Tali ċertifikati ma għandhomx ikunu trasferibbli għal sajjied ieħor jew bastiment awtorizzat ieħor;

(c) L-Istati Membri għandhom jivvalidaw iċ-ċertifikati tal-ġbir tas-CDS għall-qroll aħmar biss meta l-informazzjoni kollha li tinsab fis-CDS tkun ġiet stabbilita bħala preċiża mill-verifika tad-dokumenti ta' sostenn u l-kunsinna korrispondenti.

2. L-Istati Membri li jipparteċipaw fil-fażi pilota għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni, u l-Kummissjoni għandha tirrapporta lis-Segretarjat tal-GFCM kif xieraq, dwar l-implimentazzjoni tal-fażi pilota fil-kuntest ta' CDS permanenti għall-qroll aħmar.

Artikolu 56

Informazzjoni xjentifika għall-qroll aħmar

1. Minbarra d-dispożizzjonijiet relatati mal-qroll aħmar li jinsabu fil-manwal tad-DCRF, l-Istati Membri għandhom jirrappurtaw id-data elenkata hawn taħt fil-livell tal-bank, fil-livell tar-rettangolu statistiku tal-GFCM u fil-livell nazzjonali, meta disponibbli:

(a) in-numru ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-qroll aħmar mogħtija għas-sajjieda u għall-bastimenti awtorizzati;

(b) in-numru ta' għadsiet għal kull sajjied awtorizzat u kull vjaġġ tas-sajd;

(c) in-numru ta' sajjieda awtorizzati abbord għal kull vjaġġ tas-sajd; u

(d) id-dijametru ta' kull kolonja miġbura, jekk possibbli.

Tali data għandha tiġi rrappurtata mill-Istati Membri lill-Kummissjoni sal-10 ta' Ġunju ta' kull sena u l-Kummissjoni għandha tibgħat dik id-data lis-Segretarjat tal-GFCM sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena.

2. L-Istati Membri li s-sajjieda jew il-bastimenti awtorizzati tagħhom jistadu għall-qroll aħmar għandhom jiżguraw li jkun hemm fis-seħħ mekkaniżmu għall-monitoraġġ xjentifiku adegwat tal-ġbir, bl-għan li jippermettu lill-SAC jipprovdi informazzjoni deskrittiva u pariri, inkluż fuq:

(a) l-isforz tas-sajd (eż. in-numru ta' vjaġġi jew il-ħin tal-għadsiet tas-sajd fil-ġimgħa, fix-xahar jew fis-sena) magħmul u l-livelli totali ta' qabdiet skont l-istokkijiet fil-livell tal-bank, tar-rettangolu statistiku tal-GFCM, nazzjonali jew supranazzjonali;

(b) il-punti ta' referenza tal-konservazzjoni u tal-ġestjoni bl-għan li jkompli jittejjeb il-pjan ta' ġestjoni reġjonali f'konformità mal-objettiv ta' rendiment massimu sostenibbli u ta' riskju baxx li l-istokkijiet jinqerdu;

(c) l-effetti bijoloġiċi u soċjoekonomiċi tax-xenarji ta' ġestjoni alternattivi, inklużi l-kontroll tal-input/output jew il-miżuri tekniċi;

(d) għeluq addizzjonali spazjali jew temporali possibbli biex tiġi ppreservata s-sostenibbiltà tas-sajd.

3. Għandu jkun ipprojbit li jiġu kkummerċjalizzati kolonji tal-qroll aħmar miġbura fil-qafas ta' programmi ta' riċerka dwar il-qroll aħmar.

4. L-Istati Membri jistgħu jibagħtu osservaturi xjentifiċi nazzjonali fuq il-bastimenti li jkunu ġabru l-qroll aħmar. F'każ ta' li jagħmlu dan, l-Istati Membri jistgħu jirrappurtaw l-informazzjoni miġbura lill-Kummissjoni u l-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-GFCM.

Kapitolu IV

Sajd tal-ħut tal-qiegħ

Taqsima I

Strett ta' Sqallija

Artikolu 57

Kamp ta' applikazzjoni

Din it-taqsima tapplika għall-attivitajiet kollha tas-sajd mill-bastimenti tat-tkarkir tal-qiegħ b'LOA ta' aktar minn 10 metri li jistadu għall-istokkijiet tal-ħut tal-qiegħ, inkluż il-merluzz Ewropew (*Merluccius merluccius*) u għall-gamblu abjad (*Parapenaeus longirostris*), li joperaw fis-GSAs 12, 13, 14, 15 u 16 kif previst fl-Anness I.

Artikolu 58

Miżuri ta' ġestjoni tas-sajd jew pjanijiet ta' ġestjoni nazzjonali

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw miżuri ta' ġestjoni tas-sajd jew pjanijiet ta' ġestjoni nazzjonali fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima biex jiżguraw li l-livelli ta' sfruttament tal-istokkijiet tal-ħut tal-qiegħ, b'mod partikolari l-merluzz Ewropew u l-gamblu abjad, jilħqu u jżommu r-rendiment massimu sostenibbli.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw il-miżuri ta' ġestjoni jew il-pjanijiet ta' ġestjoni nazzjonali adottati u kwalunkwe modifika li ssir f'dawk il-miżuri jew dawn il-pjanijiet lill-Kummissjoni sal-15 ta' Jannar ta' kull sena. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dawk il-miżuri jew il-pjani u modifiki għalihom lis-Segretarjat tal-GFCM sal-31 ta' Jannar ta' kull sena.

Artikolu 59

Restrizzjonijiet spazjali jew temporali addizzjonali

1. L-Istati Membri jistgħu jiddeżinjaw restrizzjonijiet spazjali jew temporali addizzjonali, minbarra dawk diġà eżistenti, li fihom l-attivitajiet tas-sajd jistgħu jiġu pprojbiti jew ristretti biex jipproteġu żoni ta' riproduzzjoni u ta' tkabbir tal-ħut.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni sal-15 ta' Ġunju ta' kull sena r-restrizzjonijiet spazjali/temporali fl-ilmijiet taħt is-sovranità tagħhom jew taħt il-ġuriżdizzjoni tagħhom. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena.

Artikolu 60

Monitoraġġ xjentifiku

L-Istati Membri, kull sena, għandhom jiżguraw monitoraġġ xjentifiku adegwat tal-ispeċijiet elenkati fl-Artikolu 57.

Artikolu 61

Awtorizzazzjonijiet għas-sajd tat-tkarkir tal-qiegħ għal stokkijiet tal-ħut tal-qiegħ

1. Il-bastimenti tat-tkarkir tal-qiegħ li jistadu attivament għall-ispeċijiet elenkati fl-Artikolu 57, għandhom jitħallew iwettqu biss l-attivitajiet speċifiċi tas-sajd indikati f'awtorizzazzjoni valida tas-sajd maħruġa mill-awtoritajiet kompetenti u li tispeċifika l-kundizzjonijiet tekniċi li fihom għandhom jitwettqu t-tali attivitajiet. Tali bastimenti għandhom ikunu mgħammra b'VMS.

2. L-awtorizzazzjoni tas-sajd imsemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi, minbarra d-data ddefinita fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/218, id-data li ġejja:

(a) in-numru ta' reġistrazzjoni tal-GFCM;

(b) l-isem ta' qabel (jekk kien hemm);

(c) il-bandiera ta’ qabel (jekk kien hemm);

(d) id-dettalji tat-tħassir ta’ qabel minn reġistri oħra (jekk kien hemm).

3. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni, sal-31 ta’ Ottubru ta’ kull sena, il-lista ta’ bastimenti li għalihom ikunu ħarġu l-awtorizzazzjoni msemmija fil-paragrafu 1. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika dik il-lista lill-korp deżinjat minnha u lis-Segretarjat tal-GFCM mhux aktar tard mit-30 ta’ Novembru ta’ kull sena.

4. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni sal-31 ta’ Lulju kull sena u l-Kummissjoni għandha tgħaddi lis-Segretarjat tal-GFCM, mhux aktar tard mill-31 ta’ Awwissu ta’ kull sena, f’format aggregat, rapport dwar l-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti msemmija fil-paragrafu 1, inkluża l-informazzjoni minima li ġejja:

(a) in-numru ta’ jiem ta’ sajd;

(b) iż-żona tas-sajd; u

(c) il-qbid tal-merluzz u l-gamblu abjad.

Artikolu 62

Punti ta' ħatt l-art deżinjati

1. Kull Stat Membru għandu jiddeżinja l-punti ta' ħatt l-art li fihom jista' jsir il-ħatt l-art tal-merluzz u tal-gamblu abjad mill-Istrett ta' Sqallija, b'konformità mal-Artikolu 43(5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. Kwalunkwe bidla li ssir f'dik il-lista għandha tiġi notifikata fil-pront lis-Segretarjat tal-GFCM u lill-Kummissjoni.

2. Għandu jkun ipprojbit li tinħatt l-art jew li tiġi trasbordata kwalunkwe kwantità ta' merluzz u ta' gamblu abjad li jkun ġie mistad fl-Istrett ta' Sqallija fi kwalunkwe post għajr fil-punti ta' ħatt l-art deżinjati mill-Istati Membri.

3. Għal kull punt ta' ħatt l-art deżinjat, l-Istati Membri għandhom jispeċifikaw il-ħinijiet permessi għall-ħatt l-art u t-trasbord. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll il-kopertura tal-ispezzjoni ta' tali attivitajiet matul il-ħinijiet kollha tal-ħatt l-art u tat-trasbord fil-punti ta' ħatt l-art deżinjati kollha.

Artikolu 63

Skema Internazzjonali Konġunta ta' Spezzjoni u ta' Sorveljanza

1. L-Istati Membri jistgħu jwettqu attivitajiet ta' spezzjoni u ta' sorveljanza fil-qafas ta' Skema Internazzjonali Konġunta ta' Spezzjoni u ta' Sorveljanza ("l-Iskema") li tkopri l-ilmijiet li jaqgħu barra mill-ġuriżdizzjoni nazzjonali fil-GSAs 12, 13, 14, 15 u 16 tal-GFCM, kif iddefiniti fl-Anness I ("iż-żona ta' spezzjoni u ta' sorveljanza").

2. L-Istati Membri jistgħu jassenjaw spetturi u mezzi ta' spezzjoni, u jwettqu spezzjonijiet fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Iskema. Il-Kummissjoni jew korp deżinjat minnha wkoll jistgħu jassenjaw spetturi tal-Unjoni għall-Iskema

3. Il-Kummissjoni jew il-korp deżinjat minnha għandhom jikkoordinaw l-attivitajiet ta' sorveljanza u spezzjoni għall-UE u jistgħu jfasslu, flimkien mal-Istati Membri kkonċernati, pjan ta' eżerċizzju konġunt biex l-Unjoni tkun tista' tissodisfa l-obbligu tagħha fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Iskema. L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri meħtieġa sabiex jiffaċilitaw l-implimentazzjoni ta' dawk il-pjanijiet, b'mod partikolari f'dak li għandu x'jaqsam mar-riżorsi umani u materjali meħtieġa u mal-perjodi u maż-żoni ġeografiċi li fihom iridu jintużaw dawk ir-riżorsi.

4. Kull Stat Membru għandu, mhux aktar tard mill-31 ta' Ottubru ta' kull sena, jinnotifika lill-Kummissjoni jew lil korp deżinjat minnha l-lista ta' ismijiet tal-ispetturi awtorizzati jwettqu l-ispezzjoni u s-sorveljanza fiż-żona msemmija fil-paragrafu 1, kif ukoll l-ismijiet tal-bastimenti u l-inġenji tal-ajru użati għall-ispezzjoni u s-sorveljanza li beħsiebhom jassenjaw lill-Iskema għas-sena ta' wara. Il-Kummissjoni jew korp deżinjat minnha għandhom jibagħtu dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-GFCM sal-1 ta' Diċembru ta' kull sena jew mill-aktar fis possibbli qabel il-bidu tal-attivitajiet ta' spezzjoni.

5. L-ispetturi assenjati għall-Iskema għandhom iġorru karta ta' identità tal-GFCM maħruġa mill-awtoritajiet kompetenti, li għandha tkun fil-forma stabbilita fl-Anness IV.

6. Il-bastimenti li jwettqu dmirijiet ta' imbarkazzjoni u ta' spezzjoni f'konformità mal-Iskema għandhom itajru bandiera speċjali jew pennell, kif deskritt fl-Anness V.

7. Kull Stat Membru għandu jiżgura li kull pjattaforma għall-ispezzjoni intitolata ttajjar il-bandiera tagħha u li topera fiż-żona msemmija fil-paragrafu 1 iżżomm kuntatt sigur, ta' kuljum fejn possibbli, ma' kull pjattaforma għall-ispezzjoni oħra li topera f'dik iż-żona, biex jiskambjaw l-informazzjoni neċessarja bl-għan li jikkoordinaw l-attivitajiet.

8. Kull Stat Membru bi preżenza ta' spezzjoni jew ta' sorveljanza fiż-żona msemmija fil-paragrafu 1 għandu jipprovdi lil kull pjattaforma għall-ispezzjoni, mad-dħul tiegħu fiż-żona, lista ta' osservazzjonijiet stabbilita f'konformità mal-Anness VII, ta' imbarkazzjonijiet u ta' spezzjonijiet li jkun għamel fil-perjodu ta' għaxart ijiem preċedenti, inklużi d-dati, il-koordinati u kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra.

Artikolu 64

Twettiq tal-ispezzjonijiet

1. L-ispetturi assenjati għall-Iskema għandhom:

(a) qabel l-imbarkazzjoni, jinnotifikaw lill-bastiment tas-sajd bl-isem tal-bastiment ta' spezzjoni;

(b) juru, fuq il-bastiment ta' spezzjoni u fuq il-bastiment ta' imbarkazzjoni, il-pennell deskritt fl-Anness V;

(c) jillimitaw kull tim ta’ spezzjoni għal massimu ta’ tliet spetturi.

2. Mal-imbarkazzjoni fuq il-bastiment, l-ispetturi għandhom jipproduċu l-karta tal-identità deskritta fl-Anness IV lill-kaptan tal-bastiment tas-sajd. L-ispezzjonijiet għandhom isiru f’waħda mil-lingwi uffiċjali tal-GFCM u, fejn possibbli, fil-lingwa mitkellma mill-kaptan tal-bastiment tas-sajd.

3. L-ispetturi għandhom ifasslu rapport tal-ispezzjoni fil-format stabbilit fl-Anness VI.

4. L-ispetturi għandhom jiffirmaw ir-rapport fil-preżenza tal-kaptan tal-bastiment li għandu jkollu d-dritt iżid mar-rapport kwalunkwe osservazzjoni li jaħseb li hi xierqa u li jrid jiffirma wkoll.

5. Għandhom jingħataw kopji tar-rapport lill-kaptan tal-bastiment u lill-awtoritajiet tat-tim tal-ispezzjoni, li, min-naħa tiegħu, għandu jgħaddi kopji tiegħu lill-awtoritajiet tal-Istat tal-bandiera tal-bastiment spezzjonat u lill-Kummissjoni u/jew korp deżinjat minnha. Il-Kummissjoni għandha tibgħat kopja lis-Segretarjat tal-GFCM.

6. Id-daqs tat-tim tal-ispezzjoni u t-tul tal-ispezzjoni għandhom jiġu ddeterminati mill-uffiċjal kmandant tal-bastiment ta’ spezzjoni filwaqt li jittieħdu f’kunsiderazzjoni ċ-ċirkustanzi rilevanti kollha.

Artikolu 65

Ksur

1. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, l-attivitajiet li ġejjin għandhom jitqiesu li huma ksur:

   (a) l-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 3(1), il-punti (a), (b), (c), (e), (f), (g) u (h), tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008;

   (b) interferenza mas-sistema ta' monitoraġġ abbażi ta' satellita; u

   (c) operat mingħajr VMS.

2. Fil-każ ta' kwalunkwe imbarkazzjoni u spezzjoni ta' bastimenti tas-sajd li matulhom l-ispetturi jidentifikaw ksur, l-awtoritajiet tal-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment ta' spezzjoni għandhom jinformaw minnufih lill-Kummissjoni jew lil korp deżinjat minnha, li għandu jinnotifika lill-Istat tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd taħt spezzjoni, kemm b'mod dirett kif ukoll permezz tas-Segretarjat tal-GFCM. Għandhom jinfurmaw ukoll lil kwalunkwe bastiment ta' spezzjoni tal-Istat tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd li jkun magħruf li jinsab fil-viċinanza.

3. L-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment għandu jiżgura li, wara spezzjoni li fiha jkun ġie individwat ksur, il-bastiment tas-sajd ikkonċernat iwaqqaf kull attività tas-sajd. L-Istat Membru tal-bandiera għandu jitlob lill-bastiment tas-sajd jipproċedi fi żmien 72 siegħa lejn punt ta' ħatt l-art deżinjat minnu, fejn għandha tinbeda investigazzjoni.

4. Fil-każ li xi ksur ġie individwat matul spezzjoni, l-azzjonijiet meħuda u s-segwitu mogħti mill-Istat Membru tal-bandiera għandhom jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni jew lil korp deżinjat minnha. Il-Kummissjoni jew il-korp deżinjat minnha għandhom jinformaw lis-Segretarjat tal-GFCM dwar l-azzjoni u s-segwitu li jkun sar.

5. L-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom jaġixxu fuq ir-rapporti tal-ispezzjonijiet, kif imsemmi fl-Artikolu 64(3), u d-dikjarazzjonijiet li jirriżultaw mill-ispezzjonijiet dokumentarji mill-ispetturi fuq bażi simili bħalma jaġixxu fuq rapporti u dikjarazzjonijiet ta' spetturi nazzjonali.

TAQSIMA II
IL-BAĦAR ADRIJATIKU

Artikolu 66

Kamp ta' applikazzjoni

Din it-taqsima tapplika għall-attivitajiet kollha tas-sajd għall-istokkijiet tal-ħut tal-qiegħ, inkluż il-merluzz (*Merluccius merluccius*), l-iskampu (*Nephrops norvegicus*), il-lingwata komuni (*Solea solea*), il-gamblu abjad (*Parapenaeus longirostris*) u t-trilja tal-ħama (*Mullus barbatus*), permezz ta' sajd bix-xbieki tat-tkarkir bid-diriġenti, sajd bit-tkarkir bit-travu, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ u bix-xbieki tat-tkarkir bid-diriġenti tewmin, fil-GSAs 17 u 18 kif previst fl-Anness I.

Artikolu 67

Għeluq spazjali u temporali

1. L-Istati Membri għandhom:

   (a) jagħlqu ż-żona kostali, irrispettivament mill-fond, sa sitt mili nawtiċi ’l barra, jew erba’ mili nawtiċi għal bastimenti li ma jistgħux jistadu lil hinn minn sitt mili nawtiċi, għal irkaptu rmunkat li jimmira għal stokkijiet tal-ħut tal-qiegħ, għal perjodu kontinwu ta’ mill-inqas tmien ġimgħat fuq bażi annwali; jew

   (b) jistabbilixxu għeluq ta’ mill-inqas 30 jum kontinwu fuq bażi annwali u li jkopri mill-inqas 20 % tal-ilmijiet territorjali għal attivitajiet tas-sajd bix-xbieki tat-tkarkir bid-diriġenti, sajd bit-tkarkir bit-travu, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ u bix-xbieki tat-tkarkir bid-diriġenti tewmin, irrispettivament mit-tul totali tagħhom, fiż-żoni u l-perjodi rikonoxxuti mill-Istati Membri bħala importanti għall-protezzjoni ta’ frieħ tal-ħut ta’ stokkijiet tal-ħut tal-qiegħ, u li jitqiesu r-rotot migratorji u l-mudelli spazjali tad-distribuzzjoni tal-frieħ tal-ħut.

2. Sal-15 ta’ Ġunju ta’ kull sena, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw ir-restrizzjonijiet spazjali lill-Kummissjoni kif imsemmija fil-paragrafu 1, fl-ilmijiet taħt il-ġuriżdizzjoni tagħhom, li japplikaw bil-ħsieb li jiġu protetti ż-żoni ta’ riproduzzjoni u ta’ trobbija għall-istokkijiet tal-ħut tal-qiegħ imsemmija fl-Artikolu 66.

3. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi din l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-GFCM, f’konformità mal-paragrafu 2, sat-30 ta’ Ġunju ta’ kull sena.

Artikolu 68

Miżuri ta' ġestjoni tas-sajd jew pjanijiet ta' ġestjoni nazzjonali

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw miżuri ta' ġestjoni tas-sajd jew pjanijiet ta' ġestjoni nazzjonali fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima biex jiżguraw konservazzjoni adegwata ta' sfruttament tal-istokkijiet tal-ħut tal-qiegħ, b'mod partikolari l-merluzz, l-iskampu, il-lingwata komuni, il-gamblu abjad u t-trilja tal-ħama, f'konformità mal-objettivi ġenerali stabbiliti fil-Pjan ta' ġestjoni pluriennali għas-sajd tal-ħut tal-qiegħ sostenibbli fil-Baħar Adrijatiku (il-GSAs 17 u 18).

2. Jekk il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 jiġu modifikati, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw b'dan lill-Kummissjoni mingħajr dewmien u l-Kummissjoni għandha tikkomunika tali modifiki lis-Segretarjat tal-GFCM sal-31 ta' Jannar tas-sena ta' wara.

Artikolu 69

Miżuri ta' ġestjoni tal-flotta

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kapaċità totali tal-flotta attiva tal-flotot li joperaw fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima, f'termini ta' tunnellaġġ gross (GT) u/jew tunnellaġġ gross irreġistrat (GRT), ta' qawwa tal-magna (kW) u ta' għadd ta' bastimenti, kif irreġistrat kemm fir-reġistri tal-Unjoni u kif ukoll f'dawk tal-GFCM, ma taqbiżx il-kapaċità tal-flotta tas-sajd tal-ħut tal-qiegħ fl-2015 jew il-medja tagħha bejn l-2015 u l-2017.

2. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għall-flotot nazzjonali li jistadu bix-xbieki tat-tkarkir bid-diriġenti u li jistadu għal inqas minn 1 000 jum matul il-perjodu ta' referenza msemmi fil-paragrafu 1. Il-kapaċità tas-sajd ta' dawk il-flotot ma għandhiex tiżdied b'aktar minn 50 % fir-rigward ta' dak il-perjodu ta' referenza.

Artikolu 70

Awtorizzazzjonijiet tas-sajd

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu lista ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom u li huma awtorizzati jistadu għall-ispeċijiet elenkati fl-Artikolu 66.

2. Sal-10 ta' Jannar ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-lista ta' bastimenti awtorizzati li jtajru l-bandiera tagħhom u li jistadu b'mod attiv fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima. Dik il-lista għandha tinkludi, għal kull bastiment, l-informazzjoni msemmija fl-Anness VIII. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM sal-31 ta' Jannar ta' kull sena.

3. Il-bastimenti li joperaw fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima għandhom jitħallew iwettqu attivitajiet tas-sajd speċifiċi biss b'awtorizzazzjoni tas-sajd valida maħruġa mill-awtoritajiet kompetenti. Il-bastimenti awtorizzati b'LOA ta' aktar minn 12-il metru għandhom ikunu mgħammra b'VMS mill-1 ta' Jannar 2021 u b'ġurnal ta' abbord elettroniku mill-1 ta' Jannar 2022.

4. Kull Stat Membru għandu jiżgura li jiġu stabbiliti mekkaniżmi adegwati għar-reġistrazzjoni ta' kull bastiment tas-sajd f'reġistru tal-flotta nazzjonali, għar-reġistrazzjoni tal-qabdiet u tal-isforz tas-sajd tal-bastiment permezz tal-ġurnal ta' abbord kif ukoll għall-monitoraġġ tal-attivitajiet u tal-ħatt l-art tal-bastimenti tas-sajd permezz ta' stħarriġiet bit-teħid ta' kampjuni tal-qabdiet u tal-isforz, f'konformità mar-regoli tal-Unjoni jew dawk nazzjonali.

5. Mill-1 ta' Jannar 2021, għall-fini tal-ġbir tad-data dwar l-isforz tas-sajd għall-istabbiliment ta' reġim futur tal-isforz tas-sajd, sal-10 ta' Ġunju ta' kull sena l-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni d-data mis-sena preċedenti dwar kW x jiem ta' sajd u jiem ta' sajd skont l-irkaptu u l-LOA tal-bastiment bl-ebda ragruppar ta' klassijiet tat-tul tal-bastiment, hekk kif previst fl-Anness XIII. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik id-data lis-Segretarjat tal-GFCM sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena.

Artikolu 71

Miżuri speċifiċi biex jiġu indirizzati l-attivitajiet tas-sajd IUU

1. Is-sajjieda jew il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd awtorizzati li jistadu b'mod attiv fil-Baħar Adrijatiku għandhom jiddikjaraw il-qabdiet u l-qabdiet aċċessorji kollha tal-istokkijiet elenkati fl-Artikolu 66. L-obbligu li l-qabda tiġi ddikjarata elettronikament għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2022, irrispettivament mill-piż ħaj tal-qabda, għall-bastimenti b'LOA ta' aktar minn 12-il metru.

2. L-Istati Membri għandhom jiddeżinjaw punti ta' ħatt l-art fejn il-bastimenti li jistadu attivament għall-ispeċijiet elenkati fl-Artikolu 66 għandhom iħottu l-art. Għal kull punt ta' ħatt l-art deżinjat, l-Istati Membri għandhom jispeċifikaw il-ħinijiet u l-postijiet permessi għall-ħatt l-art u t-trasbord. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll il-kopertura tal-ispezzjoni ta' tali attivitajiet matul il-ħinijiet tal-ħatt l-art u tat-trasbord fil-punti ta' ħatt l-art deżinjati kollha abbażi ta' analiżi tar-riskju.

3. Il-ħatt l-art jew it-trasbord minn bastimenti tas-sajd ta' kwalunkwe kwantità ta' qabdiet inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima, mistada bl-użu ta'sajd bix-xbieki tat-tkarkir bid-diriġenti, sajd bit-tkarkir bit-travu, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ u bix-xbieki tat-tkarkir bid-diriġenti tewmin fil-Baħar Adrijatiku għandu jkun ipprojbit fi kwalunkwe post għajr il-punti ta' ħatt l-art deżinjati mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 2.

4. Sal-15 ta' Novembru ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni kwalunkwe bidla fil-lista ta' punti ta' ħatt l-art deżinjati fejn jista' jsir il-ħatt l-art tal-istokkijiet imsemmija fil-paragrafu 2. Sat-30 ta' Novembru ta' kull sena, il-Kummissjoni għandha tinforma lis-Segretarjat tal-GFCM b'dawk il-bidliet.

Artikolu 72

Rappurtar tal-qabdiet

1. Il-bastimenti tat-tkarkir awtorizzati, li jistadu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima, għandhom ikunu mgħammra b'sistema xierqa ta' ġeopożizzjonament. Il-bastimenti tat-tkarkir awtorizzati b'LOA ta' aktar minn 12-il metru għandhom ikunu mgħammra b'VMS. Għall-bastimenti tat-tkarkir awtorizzati b'LOA ta' inqas minn 12-il metru, l-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni bis-sistema ta' ġeolokalizzazzjoni magħżula.

2. Il-qabdiet kollha tal-ispeċijiet ewlenin elenkati fl-Artikolu 66, irrispettivament mill-piż ħaj tal-qabda, kif ukoll il-qabdiet ta' speċijiet mhux fil-mira li jaqbżu l-50 kg, għandhom jiġu rrappurtati fil-ġurnal ta' abbord.

Kapitolu V
Sajd ta' ħut pelaġiku żgħir

Taqsima I
Baħar Adrijatiku

Artikolu 73

Kamp ta' applikazzjoni

Din it-taqsima tapplika għall-attivitajiet tas-sajd kollha li jimmiraw għall-istokkijiet pelaġiċi żgħar, inkluż is-sardin (*Sardina pilchardus*) u l-inċova (*Engraulis encrasicolus*), fil-GSAs 17 u 18 kif previst fl-Anness I.

Artikolu 74

Ġestjoni tal-kapaċità tas-sajd

1. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, il-kapaċità ta' referenza tas-sajd għal stokkijiet pelaġiċi żgħar hija dik stabbilita fuq il-bażi tal-listi ta' bastimenti tas-sajd tal-Istati Membri kkonċernati. Dawk il-listi jinkludu l-bastimenti tas-sajd kollha mgħammra bi xbieki tat-tkarkir, b'tartaruni tal-borża jew b'tipi oħra ta' xbieki tat-tidwir mingħajr vajjina, li jistadu attivament fi ħdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima fl-2014.

2. Irrispettivament mil-LOA tal-bastiment ikkonċernat, il-bastimenti tas-sajd mgħammra bi xbieki tat-tkarkir u b'tartaruni tal-borża huma klassifikati bħala li jistadu b'mod attiv għal stokkijiet pelaġiċi żgħar meta s-sardin u l-inċova jammontaw għal mill-inqas 50 % tal-qabdiet f'piż ħaj.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kapaċità totali tal-flotta tal-bastimenti tas-sajd mgħammra bi xbieki tat-tkarkir jew b'tartaruni tal-borża, li jistadu b'mod attiv fi ħdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima, kif irreġistrati fir-reġistru tal-flotta nazzjonali u s-CFR, ma taqbiżx, fi kwalunkwe ħin, il-kapaċità ta' referenza tas-sajd kif previst fit-Tabella B tal-Anness XII.

4. Il-paragrafu 3 ma għandux japplika għall-flotot nazzjonali ta' inqas minn għaxar bastimenti tas-sajd bit-tartaruni tal-borża jew bastimenti tat-tkarkir pelaġiċi li jistadu b'mod attiv għal stokkijiet pelaġiċi żgħar. Fit-tali każijiet, il-kapaċità tal-flotot attivi tista' tiżdied b'mhux aktar minn 50 % f'għadd ta' bastimenti u f'termini ta' GT u kW.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti tas-sajd mgħammra bi xbieki tat-tkarkir u b'tartaruni tal-borża għas-sajd ta' stokkijiet pelaġiċi żgħar kif imsemmi fil-paragrafu 2 ma joperawx għal aktar minn 20 jum ta' sajd kull xahar u mhux aktar minn 180 jum ta' sajd fis-sena.

6. Kwalunkwe bastiment tas-sajd li mhuwiex inkluż fil-lista tal-bastimenti tas-sajd awtorizzati msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma għandux jitħalla jistad għal kwantità akbar minn 20 % ta' inċova jew ta' sardin jew kemm inċova kif ukoll sardin jekk il-bastiment tas-sajd ikun qiegħed fuq vjaġġ tas-sajd fil-GSAs 17 u/jew 18, jew, b'deroga mill-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, iżommha abbord jew iħottha l-art.

7. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni kwalunkwe żieda għal, kwalunkwe tnaqqis minn jew modifika ta', il-lista tal-bastimenti tas-sajd awtorizzati msemmija fil-paragrafu 1, hekk kif tali żieda, tnaqqis jew modifika jseħħu. Dawk il-bidliet għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-kapaċità ta' referenza tas-sajd imsemmija fil-paragrafu 1. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-GFCM sal-31 ta' Jannar ta' kull sena.

Artikolu 75

Kontroll, monitoraġġ u sorveljanza tas-sajd għal stokkijiet pelaġiċi żgħar fil-Baħar Adrijatiku

1. Sal-1 ta' Ottubru ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-pjanijiet u l-programmi tagħhom sabiex jiġi żgurat li jkun hemm konformità mal-Artikolu 74 permezz ta' monitoraġġ u rappurtar adegwati, b'mod partikolari rigward il-qabdiet ta' kull xahar u l-isforz tas-sajd użat.

2. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 lis-Segretarjat tal-GFCM sat-30 ta' Ottubru ta' kull sena.

Kapitolu VI

Paġella Ħamra

Artikolu 76

Kamp ta' Applikazzjoni

Dan il-Kapitolu japplika għall-attivitajiet kollha tas-sajd li jistadu għall-paġella ħamra (*Pagellus bogaraveo*) bil-konzijiet u x-xlief fil-Baħar Alboran fil-GSAs 1, 2 u 3 kif previst fl-Anness I.

Artikolu 77

Miżuri tekniċi u ta' konservazzjoni

L-Istati Membri involuti fis-sajd għall-paġella ħamra jistgħu jippruvaw u jadottaw irkaptu alternattiv jew miżuri ta' mitigazzjoni għal irkaptu jew materjali bil-ħsieb li jiġi evitat impatt negattiv f'qiegħ il-baħar.

Artikolu 78

Miżuri ta' ġestjoni tal-flotta

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu reġistru tal-bastimenti tas-sajd awtorizzati li joperaw bix-xlief u bil-konzijiet u li jġorru abbord jew iħottu kwantitajiet ta' paġella ħamra. Dak ir-reġistru għandu jinżamm u jiġi aġġornat.

2. Il-bastimenti tas-sajd li jistadu għall-paġella ħamra għandhom jitħallew biss jaqbdu jew iżommu abbord il-paġella ħamra jekk ikollhom awtorizzazzjoni valida tas-sajd maħruġa mill-awtoritajiet kompetenti. L-awtorizzazzjoni għandha tinkludi d-data stabbilita fl-Anness VIII.

3. L-Istati Membri għandhom:

   (a) jikkomunikaw lill-Kummissjoni, mhux aktar tard mill-31 ta' Jannar ta' kull sena, il-lista tal-bastimenti operazzjonali li għalihom inħarġet l-awtorizzazzjoni għas-sena kurrenti jew għas-sena/snin li jmiss; il-Kummissjoni għandha tikkomunika dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM sa mhux aktar tard minn tmiem Frar ta' kull sena. Il-lista għandu jkun fiha d-data stabbilita fl-Anness VIII;

(b) jikkomunikaw lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tal-GFCM, sat-30 ta' Novembru ta' kull sena, rapport dwar l-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti msemmija fil-paragrafu 1, f'format aggregat, inkluża l-informazzjoni minima li ġejja:

(i) in-numru ta' jiem ta' sajd,

(ii) iż-żona tas-sajd, u

(iii) il-qabdiet ta' paġella ħamra għal kull sena.

4. Il-bastimenti kollha b'LOA ta' aktar minn 12-il metru awtorizzati għas-sajd għall-paġella ħamra għandhom ikunu mgħammra b'VMS jew bi kwalunkwe sistema oħra ta' ġeolokalizzazzjoni li tippermetti lill-awtoritajiet ta' kontroll jintraċċaw l-attivitajiet tagħhom f'kull ħin waqt il-vjaġġ tas-sajd tagħhom.

Artikolu 79

Miżuri ta' kontroll u infurzar

1. L-Istati Membri għandhom jiddeżinjaw punti ta' ħatt l-art li fihom ikun awtorizzat il-ħatt l-art tal-paġella ħamra u jikkomunikaw minnufih kwalunkwe aġġornament ta' dik il-lista lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM. Il-ħatt l-art tal-paġella ħamra għandu jsir biss f'punti ta' ħatt l-art deżinjati.

2. Qabel id-dħul fi kwalunkwe port, ħlief għal bastimenti fuq skala żgħira, u mill-inqas erba’ sigħat qabel il-ħin stmat tal-wasla, is-sajjieda jew ir-rappreżentant tagħhom għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet rilevanti bl-informazzjoni li ġejja:

(a) il-ħin stmat tal-wasla;

(b) in-numru ta’ identifikazzjoni estern u l-isem tal-bastiment tas-sajd; u

(c) il-piż ħaj stmat miżmum abbord.

3. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 tista’ tiġi ppreżentata mis-sajjieda jew ir-rappreżentanti tagħhom sa siegħa qabel il-ħin stmat tal-wasla, meta ż-żoni tas-sajd ikunu inqas minn erba’ sigħat ’il bogħod mill-port tal-wasla.

4. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, is-sajjieda jew il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd awtorizzati li jistadu b’mod attiv fil-kamp ta’ applikazzjoni ta’ din it-taqsima għandhom jirrappurtaw il-qabdiet ta’ kuljum kollha tagħhom, irrispettivament mill-piż ħaj tal-qabda u għandhom jirreġistraw jew jistmaw il-qabdiet ta’ dik l-ispeċi.

5. Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi programm ibbażat fuq l-analiżi tar-riskju, biex jivverifika l-ħatt l-art u jivvalida l-ġurnali ta’ abbord.

6. L-operazzjonijiet ta’ trasbord fil-baħar għandhom ikunu pprojbiti.

Artikolu 80

Monitoraġġ xjentifiku

Abbażi tal-informazzjoni mibgħuta mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni lis-Segretarjat tal-GFCM, l-SAC għandu jipprovdi informazzjoni aġġornata u pariri dwar tal-anqas dawn li ġejjin:

(1) il-karatteristiċi tal-irkaptu tas-sajd, fost l-oħrajn il-karatteristiċi tax-xbieki fissi u n-numru, it-tip u d-daqs tas-snanar użati fix-xlief u fil-konzijiet;

(2) l-isforz tas-sajd użat u l-livelli ta' qabdiet mill-flotot tas-sajd kummerċjali; stima tal-qabdiet mis-sajd rikreazzjonali;

(3) il-punti ta' referenza tal-konservazzjoni u tal-ġestjoni bl-għan li tiġi żgurata s-sostenibbiltà tas-sajd f'konformità mal-objettiv ta' rendiment massimu sostenibbli u ta' riskju baxx li l-istokkijiet jinqerdu;

(4) l-effetti soċjoekonomiċi ta' xenarji ta' ġestjoni alternattivi, inkluż il-kontroll tal-input/tal-output u/jew il-miżuri tekniċi, kif identifikati mill-GFCM u/jew mill-partijiet kontraenti;

(5) għeluq spazjali jew temporali possibbli bl-għan li tiġi żgurata s-sostenibbiltà tal-istokk u tas-sajd li jisfruttah;

(6) l-impatt potenzjali tas-sajd rikreazzjonali fuq l-istatus ta' konservazzjoni tal-istokk(ijiet) tal-paġella ħamra.

Kapitolu VII

Il-lampuka

Artikolu 81

Kamp ta' applikazzjoni

Dan il-Kapitolu japplika għall-attivitajiet kollha ta' sajd kummerċjali li għandhom fil-mira l-lampuka (*Coryphaena hippurus*) bl-użu ta' rkaptu biex jinġema' l-ħut (FADs - *fish aggregating devices*) fil-baħar Mediterran kollu (GSAs 1 sa 27).

Artikolu 82

Staġun magħluq

1. Is-sajd għal-lampuki (*Coryphaena hippurus*) bl-użu ta' FADs għandu jkun ipprojbit mill-1 ta' Jannar sal-14 ta' Awwissu ta' kull sena.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, jekk Stat Membru jista' juri li minħabba l-maltemp, il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tiegħu ma setgħux jagħmlu użu mill-jiem normali ta' sajd tagħhom, dak l-Istat Membru jista' jittrasferixxi l-jiem mitlufa mill-bastimenti tiegħu f'sajd bl-FADs sal-31 ta' Jannar tas-sena ta' wara. F'dak il-każ, qabel l-aħħar tas-sena l-Istati Membri għandhom jippreżentaw applikazzjoni lill-Kummissjoni fir-rigward tan-numru ta' jiem li jixtiequ jittrasferixxu.

3. Il-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw ukoll fiż-żona ta' ġestjoni msemmija fl-Artikolu 26(1) tar-Regolament (KE) Nru 1967/2006.

4. L-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:

   (a) rapport bid-dettalji tal-waqfien mill-attivitajiet ta' sajd inkwistjoni, inkluż informazzjoni meteoroloġika adatta ta' evidenza;

   (b) l-isem tal-bastiment u n-numru CFR tiegħu.

5. Il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi dwar l-applikazzjonijiet tat-tip imsemmija fil-paragrafu 2 fi żmien sitt ġimgħat mid-data ta' meta tirċevihom u għandha tinforma lill-Istat Membru bil-miktub b'dik id-deċiżjoni.

6. Il-Kummissjoni għandha tinforma lis-Segretarjat tal-GFCM dwar id-deċiżjonijiet meħuda skont il-paragrafu 5. Qabel l-1 ta' Novembru ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jibagħtu rapport lill-Kummissjoni dwar it-trasferiment ta' jiem mitlufin fis-sena ta' qabel kif imsemmi fil-paragrafu 2.

7. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni fir-rigward tar-regoli dettaljati għall-format u t-trażmissjoni tal-applikazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 4 u tar-rapport dwar tali trasferiment imsemmi fil-paragrafu 6. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 138(2).

Artikolu 83

Miżuri ta' ġestjoni tranżizzjonali

L-Istati Membri li jikkunsidraw li jibdew jistadu għal-lampuki bl-użu tal-FADs għandhom jippreżentaw lill-Kummissjoni l-miżuri nazzjonali tagħhom ladarba jiġu adottati u l-Kummissjoni għandha tibgħat dawk il-miżuri lis-Segretarjat tal-GFCM minnufih.

Artikolu 84

Monitoraġġ xjentifiku, adattament u reviżjoni tal-miżuri ta' ġestjoni

1. L-Istati Membri għandhom jimmonitorjaw l-impatt bijoloġiku u ambjentali tal-FADs użati minn bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom u li jistadu għal-lampuki.

2. Bil-għan li jiġi ffaċilitat l-għoti ta' pariri mill-SAC għar-reviżjoni tal-miżuri previsti f'dan il-Kapitolu, l-Istati Membri għandhom jiġbru d-data rilevanti eżistenti, inkluż id-data tal-istħarriġ ta' riċerka, sabiex jikkontribwixxu għall-ġbir flimkien tad-data mill-SAC.

Artikolu 85

Miżuri ta' ġestjoni nazzjonali

L-Istati Membri li jistadu għal-lampuki bl-użu ta' FADs u li ma għandhomx miżuri nazzjonali ta' ġestjoni għandhom jadottaw miżuri nazzjonali ta' ġestjoni li jinkludu mill-inqas is-sett ta' miżuri li fihom l-elementi elenkati fl-Anness IX.

Artikolu 86

Awtorizzazzjonijiet tas-sajd

1. Il-bastimenti tas-sajd awtorizzati jipparteċipaw fis-sajd għal-lampuki għandhom jingħataw awtorizzazzjoni tas-sajd f'konformità mal-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u għandhom ikunu inklużi f'lista li jkollha l-isem tal-bastiment u n-numru CFR tiegħu, li l-Istat Membru kkonċernat għandu jipprovdi lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM sal-31 ta' Lulju ta' kull sena.

2. Il-bastimenti b'LOA ta' inqas minn 10 metri jeħtieġ li jkollhom awtorizzazzjoni tas-sajd. Dan ir-rekwiżit għandu japplika wkoll għaż-żona ta' ġestjoni msemmija fl-Artikolu 26(1) tar-Regolament (KE) Nru 1967/2006.

Artikolu 87

Rappurtar tal-attivitajiet ta' sajd bl-FADs

1. Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) 2017/1004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1], l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema xierqa ta' ġbir u trattament ta' data dwar il-qabdiet tas-sajd u dwar l-isforz tas-sajd.

---

1 Ir-Regolament (UE) 2017/1004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2017 dwar l-istabbiliment ta' qafas tal-Unjoni għall-ġbir, il-ġestjoni u l-użu ta' data fis-settur tas-sajd u appoġġ għall-parir xjentifiku fir-rigward tal-politika komuni dwar is-sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 199/2008 (ĠU L 157, 20.6.2017, p. 1).

2. L-Istati Membri għandhom jirrappurtaw lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Jannar ta' kull sena, l-għadd ta' bastimenti involuti fis-sajd, kif ukoll it-total ta' ħatt u ta' trasbord ta' lampuki mwettqa fis-sena preċedenti mill-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom f'kull GSA taż-żona tal-Ftehim tal-GFCM kif stabbilit fl-Anness I.

3. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni fir-rigward tar-regoli dettaljati għall-format u t-trażmissjoni ta' tali rapporti. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 138(2).

4. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi l-informazzjoni li tirċievi mill-Istati Membri lis-Segretarjat tal-GFCM.

5. Is-sajjieda jew il-kaptani ta' bastimenti tas-sajd awtorizzati li jistadu għal-lampuki fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-taqsima għandhom jirreġistraw l-attivitajiet ta' sajd bl-FADs tagħhom.

Artikolu 88

Kompożizzjoni, post, manutenzjoni u sostituzzjoni tal-FAD

1. F'każijiet fejn l-istruttura tal-wiċċ tal-FAD tkun miksija b'xi materjal, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-materjal ikkonċernat jitneħħa jew li l-istruttura tkun koperta biss b'materjal li jinvolvi riskju minimu li jitħabblu magħha speċijiet mhux fil-mira, speċjalment speċijiet vulnerabbli, jew li jiġu affettwati bastimenti oħra.

2. Il-komponenti ta' taħt il-wiċċ tal-FAD għandhom ikunu magħmula esklussivament minn materjal li ma jitħabblux miegħu speċijiet mhux fil-mira.

3. Meta jiġu ddisinjati l-FADs, għandhom jagħtu prijorità l-materjali bijodegradabbli.

4. L-FADs għandhom ikunu lokalizzati b'mod affidabbli fil-post fejn jintużaw. Id-disinn tal-FADs għandu jinkludi għadd xieraq ta' kontrapiżijiet tul il-ħabel sabiex jiġi żgurat li l-ħabel jegħreq sa qiegħ il-baħar f'każ li parti mir-raft tinqala' u titbiegħed.

5. Is-sajjieda jew il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd li jistadu għal-lampuki għandhom jiżguraw li l-FADs issirilhom manutenzjoni b'mod regolari, jiġu sostitwiti kif meħtieġ u jitneħħew meta ma jkunux qed jintużaw. L-FADs ta' sostituzzjoni għandhom ikunu tal-istess tip, disinn, kostruzzjoni, materjali u identifikazzjoni bħall-FADs li jkunu qed jiġu sostitwiti. L-FADs ta' sostituzzjoni ankrati għandhom ikunu fl-istess pożizzjoni bħall-FADs li jkunu qed jiġu sostitwiti.

6. F'każ ta' telf jew impossibbiltà ta' rkuprar ta' FAD, is-sajjieda jew il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd għandhom jirreġistraw l-aħħar pożizzjoni magħrufa u d-data tagħha. Il-bastimenti tas-sajd li jistadu għal-lampuki għandhom jiġbru u jirrappurtaw l-aħħar pożizzjoni rreġistrata tal-FAD mitluf kif ukoll id-data tal-aħħar pożizzjoni rreġistrata tiegħu, in-numru ta' identifikazzjoni tiegħu u kwalunkwe informazzjoni li tippermetti l-identifikazzjoni ta' sid l-FAD.

7. L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li l-FADs obsoleti u mhux użati jiġu rkuprati.

8. Għandu jkun ipprojbit li bastiment li jtajjar il-bandiera ta’ Stat Membru jaqbad ħut attirat minn FAD li ma jkunx tpoġġa minn dak il-bastiment.

Artikolu 89

Identifikazzjoni u mmarkar tal-FAD

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, is-sajjieda jew il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd li jistadu għal-lampuki għandhom jiżguraw li kull FAD ikun immarkat b’tali mod li jkun jista’ jiġi identifikat faċilment.

2. Kull FAD għandu jiġi mmarkat fuq barra bin-numru ta’ reġistrazzjoni tal-bastiment(i) tas-sajd li juża(w)h. Tali mmarkar għandu jkun viżibbli mingħajr ma jiġi żarmat is-sinjal, għandu jkun jiflaħ għall-ilma baħar u għandu jkun jista’ jinqara tul il-ħajja kollha tas-sinjal. Id-distanza tal-viżibbiltà trid tkun l-iqsar possibbli.

Kapitolu VIII
Il-barbun imperjali

Artikolu 90

Kamp ta' applikazzjoni

Dan il-Kapitolu japplika għall-attivitajiet kollha tas-sajd li għandhom fil-mira l-barbun imperjali (*Scophthalmus maximus*) fil-GSA 29 kif previst fl-Anness I.

Artikolu 91

Miżuri għall-prevenzjoni, għad-deterrenza u għall-eliminazzjoni tas-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat għall-barbun imperjali

1. Sal-20 ta' Jannar ta' kull sena, kull Stat Membru għandu jibgħat lill-Kummissjoni, permezz tal-proċedura tas-soltu għall-ipproċessar tad-data, lista tal-bastimenti li jużaw xbieki tal-garġi tal-qiegħ awtorizzati biex jistadu għall-barbun imperjali fil-Baħar l-Iswed (GSA 29, kif previst fl-Anness I). Sal-31 ta' Jannar ta' kull sena, il-Kummissjoni għandha tibgħat dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM.

2. Il-lista indikata fil-paragrafu 1 għandha tinkludi, minbarra d-data stabbilita fl-Anness I għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/218, id-data li ġejja:

   (a) in-numru ta' reġistrazzjoni tal-GFCM;

(b) l-isem ta’ qabel (jekk kien hemm);

(c) il-bandiera ta’ qabel (jekk kien hemm);

(d) id-dettalji tat-tħassir ta’ qabel minn reġistri oħra (jekk kien hemm);

(e) l-ispeċi ewlenija fil-mira;

(f) l-irkaptu ewlieni użat għall-barbun imperjali, is-segment tal-flotta u l-unità operazzjonali kif iddefiniti fil-matriċi ta’ statistika tal-Kompitu 1 stabbilita fit-taqsima C tal-Anness III;

(g) il-perjodu ta’ żmien awtorizzat għas-sajd bl-għażel jew bi kwalunkwe rkaptu ieħor li aktarx jintuża għas-sajd tal-barbun imperjali (jekk teżisti tali awtorizzazzjoni).

3. Fuq talba mill-GFCM, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw informazzjoni dwar il-bastimenti tas-sajd awtorizzati biex iwettqu attività tas-sajd f’perjodu speċifiku. B’mod partikolari, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw l-ismijiet tal-bastimenti tas-sajd ikkonċernati, in-numru ta’ identifikazzjoni estern tagħhom u l-opportunitajiet tas-sajd allokati lil kull wieħed minnhom.

4. Għeżula abbandunati mhux immarkati użati fis-sajd għall-barbun imperjali li jinstabu fil-baħar għandhom jinġabru mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru kostali. Imbagħad, dawk ix-xbieki għandhom jew jiġu kkonfiskati sakemm jiġi identifikat sidhom kif xieraq jew inkella jiġu meqruda jekk is-sid ma jkunx jista’ jiġi identifikat.

5. Kull Stat Membru kkonċernat għandu jiddeżinja l-punti ta' ħatt l-art, fejn għandhom isiru l-ħatt u t-trasbord tal-barbun imperjali maqbud fil-Baħar l-Iswed, f'konformità mal-Artikolu 43(5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. Lista ta' tali punti ta' ħatt l-art deżinjati għandha tiġi kkomunikata lis-Segretarjat tal-GFCM u lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mit-30 ta' Novembru ta' kull sena.

6. Għandu jkun ipprojbit li wieħed iħott jew jittrasborda mill-bastimenti tas-sajd kwalunkwe kwantità ta' barbun imperjali maqbud fil-Baħar l-Iswed fi kwalunkwe post ieħor għajr il-punti ta' ħatt l-art deżinjati msemmija fil-paragrafu 5.

Artikolu 92

Pjanijiet nazzjonali ta' monitoraġġ, kontroll u sorveljanza għas-sajd għall-barbun imperjali

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu pjanijiet nazzjonali ta' monitoraġġ, ta' kontroll u ta' sorveljanza ("pjanijiet nazzjonali") sabiex jimplimentaw id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 91 billi jiżguraw, fost l-oħrajn, monitoraġġ u reġistrazzjoni xierqa u preċiżi tal-qabdiet ta' kull xahar u/jew tal-isforz tas-sajd użat.

2. L-elementi li ġejjin għandhom jiddaħħlu fil-pjanijiet nazzjonali:

   (a) definizzjoni ċara tal-mezzi ta' kontroll, b'deskrizzjoni tal-mezzi umani, tekniċi u finanzjarji speċifikament disponibbli għall-implimentazzjoni tal-pjanijiet nazzjonali;

(b) definizzjoni ċara tal-istrateġija ta' spezzjoni (inkluż protokolli tal-ispezzjoni), li għandha tikkonċentra fuq il-bastimenti tas-sajd li aktarx li jaqbdu l-barbun imperjali u speċijiet assoċjati;

(c) pjanijiet ta' azzjoni għall-kontroll tas-swieq u tat-trasport;

(d) definizzjoni tal-kompiti u tal-proċeduri ta' spezzjoni, inkluż l-istrateġija ta' kampjunar applikata għall-verifika tal-użin tal-qabdiet fl-ewwel bejgħ u l-istrateġija ta' kampjunar għall-bastimenti li mhumiex soġġetti għal regoli dwar il-ġurnal ta' abbord/id-dikjarazzjoni tal-ħatt;

(e) linji gwida ta' spjegazzjoni għall-ispetturi, għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi u għas-sajjieda rigward is-sett ta' regoli fis-seħħ għas-sajd li aktarx jinvolvi l-qbid tal-barbun imperjali, inkluż:

  (i) ir-regoli għat-tlestija tad-dokumenti, inkluż rapporti tal-ispezzjonijiet, ġurnali ta' abbord dwar is-sajd, dikjarazzjonijiet tat-trasbord, tal-ħatt u tat-teħid tal-kontroll, dokumenti tat-trasport u noti tal-bejgħ;

  (ii) il-miżuri tekniċi fis-seħħ, inkluż id-daqs tal-malja u/jew id-dimensjonijiet tal-malja, id-daqs minimu tal-qabdiet, restrizzjonijiet temporanji;

  (iii) l-istrateġiji ta' kampjunar;

  (iv) il-mekkaniżmi ta' kontroverifika;

(f) taħriġ tal-ispetturi nazzjonali bil-ħsieb li jitwettqu l-kompiti msemmija fl-Anness II.

3. Sal-20 ta’ Jannar ta’ kull sena, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw il-pjanijiet nazzjonali lill-Kummissjoni jew lil korp deżinjat minnha. Il-Kummissjoni jew il-korp deżinjat minnha għandhom jgħaddu dawn il-pjanijiet lis-Segretarju tal-GFCM qabel il-31 ta’ Jannar ta’ kull sena.

Artikolu 93

Monitoraġġ xjentifiku tas-sajd għall-barbun imperjali

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-SAC u lill-Kummissjoni, mhux aktar tard mit-30 ta’ Novembru ta’ kull sena, kwalunkwe informazzjoni addizzjonali b’appoġġ għall-monitoraġġ xjentifiku tas-sajd għall-barbun imperjali fil-Baħar l-Iswed.

Artikolu 94

Perjodu ta’ għeluq matul l-istaġun tar-riproduzzjoni tal-barbun imperjali

1. Fil-perjodu minn April sa Ġunju, kull Stat Membru għandu jistabbilixxi kull sena, abbażi tal-parir xjentifiku mogħti mill-Grupp ta’ Ħidma tal-GFCM dwar il-Baħar l-Iswed (“WGBS”), perjodu ta’ għeluq ta’ mill-inqas xahrejn matul l-istaġun tar-riproduzzjoni tal-barbun imperjali.

2. Il-perjodu ta’ għeluq skont il-paragrafu 1 jista’ jiġi emendat abbażi tal-parir xjentifiku pprovdut mid-WGBS.

3. L-Istati Membri jistgħu jiddeżinjaw restrizzjonijiet spazjali jew temporali addizzjonali li fihom l-attivitajiet tas-sajd jistgħu jiġu pprojbiti jew ristretti biex jipproteġu ż-żoni ta’ aggregazzjoni tal-frieħ tal-barbun imperjali.

Kapitolu IX

Il-mazzola griża

Artikolu 95

Kamp ta' applikazzjoni

Dan il-Kapitolu japplika għall-attivitajiet kollha tas-sajd għall-mazzola griża (*Squalus acanthias*) fil-GSA 29 kif previst fl-Anness I.

Artikolu 96

Daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni tal-mazzola griża

Eżemplari ta' mazzola griża fil-Baħar l-Iswed iżgħar minn 90 cm ma għandhomx jinżammu abbord, jiġu ttrasbordati, jinħattu l-art, jinħażnu, jinbiegħu u lanqas jintwerew jew jiġu offruti għall-bejgħ. Meta jinqabdu b'mod aċċidentali, dawn l-eżemplari tal-mazzola griża għandhom jinħelsu minnufih, ħajjin u mingħajr ma ssirilhom ħsara, sa fejn ikun possibbli. Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd għandhom jirreġistraw l-avvenimenti ta' qbid inċidentali, rilaxx u/jew rimi tal-mazzola griża fil-ġurnal ta' abbord. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dik l-informazzjoni lill-GFCM u lill-Kummissjoni fir-rappurtar annwali tagħhom lill-SAC u permezz tal-qafas ta' ġbir tad-data tal-GFCM.

TITOLU III
DISPOŻIZZJONIJIET KOMUNI

Kapitolu I
Miżuri tekniċi u ta' konservazzjoni

TAQSIMA I
TNAQQIS TAL-IMPATT TAL-ATTIVITAJIET TAS-SAJD FUQ ĊERTI SPEĊIJIET TAL-BAĦAR

SUBTAQSIMA 1
KLIEB IL-BAĦAR, REBEKKINI U RAJ

Artikolu 97

Kamp ta' applikazzjoni

Din is-subtaqsima tapplika għall-attivitajiet kollha tas-sajd għal kwalunkwe speċi ta' elażmobranki, kif ukoll għall-ispeċijiet ta' klieb il-baħar u raj inklużi fl-Annessi II u III tal-Protokoll dwar żoni protetti b'mod speċjali u d-diversità bioloġika fil-Mediterran[1], fil-GSAs kollha kif previst fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

---

[1] ĠU L 322, 14.12.1999, p. 3.

Artikolu 98

Speċijiet elażmobranki protetti

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw livell għoli ta' protezzjoni mill-attivitajiet tas-sajd għall-ispeċijiet elażmobranki elenkati fl-Anness II tal-Protokoll dwar żoni protetti b'mod speċjali u d-diversità bioloġika fil-Mediterran.

2. L-ispeċijiet elażmobranki li huma inklużi fl-Anness II tal-Protokoll dwar żoni protetti b'mod speċjali u d-diversità bioloġika fil-Mediterran ma għandhomx jinżammu abbord, jiġu ttrasbordati, jinħattu l-art, jiġu ttrasferiti, jinħażnu, jinbigħu jew jintwerew jew jiġu offruti għall-bejgħ.

3. Safejn ikun possibbli, il-bastimenti tas-sajd li jkunu qabdu, b'mod inċidentali, speċijiet elażmobranki inklużi fl-Anness II tal-Protokoll dwar żoni protetti b'mod speċjali u d-diversità bioloġika fil-Mediterran għandhom jeħilsuhom fil-pront, ħajjin u mingħajr ma ssirilhom ħsara.

Artikolu 99

Identifikazzjoni ta' klieb il-baħar

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 98, il-qtugħ tar-ras u s-sliħ ta' klieb il-baħar abbord u qabel il-ħatt għandhom ikunu pprojbiti. Il-klieb il-baħar b'rashom maqtugħa u misluħa ma għandhomx jiġu kkummerċjalizzati fis-swieq tal-ewwel bejgħ wara li jinħattu.

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 98, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-klieb il-baħar jinżammu abbord, jiġu ttrasbordati, jinħattu l-art u jitqiegħdu fis-suq tal-ewwel bejgħ b'tali mod li l-ispeċijiet ikunu rikonoxxibbli u identifikabbli, u li l-qabda, il-qabda inċidentali u, kull meta jkun xieraq, ir-rilaxx ta' dawk l-ispeċijiet, ikunu jistgħu jiġu mmonitorjati u rreġistrati.

Artikolu 100

Obbligi ta' rappurtar

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Marzu ta' kull sena, dwar il-modalitajiet tad-derogi għall-Artikolu 13(1) tar-Regolament (KE) Nru 1967/2006 u l-Artikolu 120 ta' dan ir-Regolament applikati għall-projbizzjoni ta' attivitajiet tas-sajd imwettqa bix-xbieki tat-tkarkir, f'konformità mal-kundizzjonijiet li jippermettu dawk id-derogi stabbiliti fl-Artikolu 13(5) u (10) tar-Regolament (KE) Nru 1967/2006 u l-Artikolu 120 ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika dawk il-modalitajiet lis-Segretarjat tal-GFCM sal-31 ta' Marzu ta' kull sena. Tali notifika għandha tinkludi:

(1) lista ta' bastimenti tat-tkarkir awtorizzati bil-karatteristiċi tagħhom;

(2) iż-żoni rilevanti identifikati mill-koordinati ġeografiċi, kemm fuq l-art kif ukoll fuq il-baħar, u mir-rettangoli statistiċi tal-GFCM;

(3) miżuri meħuda għall-monitoraġġ u l-mitigazzjoni tal-impatt fuq l-ambjent tal-baħar.

Kwalunkwe modifika tal-modalitajiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tiġi nnotifikata malajr kemm jista' jkun lill-Kummissjoni, li għandha tittrażmetti dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-GFCM.

SUBTAQSIMA 2

QABDIET INĊIDENTALI TA' ĊERTI SPEĊIJIET TAL-BAĦAR

Qabdiet inċidentali ta' ċerti speċijiet tal-baħar

Artikolu 101

Kamp ta' applikazzjoni

Din is-subtaqsima għandha tapplika mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe miżura aktar stretta li tirriżulta mid-Direttiva 92/43/KEE jew mid-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1].

Artikolu 102

Qabdiet inċidentali ta' tjur tal-baħar fl-irkaptu tas-sajd

1. Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd għandhom jeħilsu fil-pront it-tjur tal-baħar li jinqabdu fl-irkaptu tas-sajd b'mod inċidentali.

2. Il-bastimenti tas-sajd ma għandhomx iniżżlu l-art tjur tal-baħar ħlief fil-qafas ta' pjanijiet nazzjonali għall-konservazzjoni tat-tjur tal-baħar jew biex tiġi żgurata għajnuna għall-irkupru ta' tjur tal-baħar individwali li jkunu midruba, u kemm-il darba l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jkunu ġew debitament u uffiċjalment informati, qabel ma l-bastiment tas-sajd ikkonċernat jerġa' lura fil-port, bl-intenzjoni li t-tali tjur tal-baħar jitniżżlu l-art.

1 Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-għasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).

Artikolu 103

Qabdiet inċidentali ta' fkieren tal-baħar f'irkaptu tas-sajd

1. Sa fejn ikun possibbli, il-fkieren tal-baħar li jinqabdu fl-irkaptu tas-sajd b'mod inċidentali għandhom jiġu ttrattati b'sikurezza u jinħelsu ħajjin u mingħajr ma ssirilhom ħsara.

2. Il-kaptani ta' bastimenti tas-sajd ma għandhomx iniżżlu l-art fkieren tal-baħar, sakemm mhux bħala parti minn programm speċifiku ta' salvataġġ jew ta' konservazzjoni nazzjonali jew sakemm dan ma jkunx meħtieġ mod ieħor bil-għan li jsir is-salvataġġ jew tiġi żgurata l-għajnuna għall-irkupru ta' fkieren tal-baħar individwali li jkunu midruba jew f'koma u kemm-il darba l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti kkonċernati jkunu ġew debitament u uffiċjalment infurmati qabel ma l-bastiment tas-sajd ikkonċernat jidħol lura fil-port.

3. Sa fejn ikun prattikabbli, il-bastimenti tas-sajd li jużaw tartarun tal-borża għal speċijiet pelaġiċi żgħar jew xbieki tat-tidwir mingħajr vajjina għal speċijiet pelaġiċi għandhom jevitaw li jiċċirkondaw il-fkieren tal-baħar.

4. Bastimenti tas-sajd li jużaw konzijiet u xbieki tal-garġi tal-qiegħ għandhom iġorru abbord tagħmir li permezz tiegħu jkunu jistgħu jimmaniġġaw, jaqilgħu u jeħilsu b'mod sikur il-fkieren tal-baħar li jitħabblu fix-xbieki, b'mod li jimmassimizza l-probabbiltà li dawn jibqgħu ħajjin.

Artikolu 104

Qabdiet inċidentali ta' bumerini

1. Il-kaptani ta' bastimenti tas-sajd ma għandhomx jieħdu abbord, jittrasbordaw jew iħottu l-art bumerini *(Monachus monachus)*, sakemm dan ma jkunx meħtieġ biex tiġi żgurata l-assistenza għall-irkupru ta' annimali individwali midruba u kemm-il darba l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti kkonċernati jkunu ġew debitament u uffiċjalment infurmati qabel ma l-bastiment tas-sajd ikkonċernat jidħol lura fil-port.

2. Il-bumerini li jinqabdu b'mod inċidentali fl-irkaptu tas-sajd għandhom jinħelsu ħajjin u mingħajr ma ssirilhom ħsara. Il-karkassi ta' eżemplari mejta għandhom jinħattu l-art u jittieħdu għall-fini ta' studji xjentifiċi jew biex jinqerdu mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti.

Artikolu 105

Qabdiet inċidentali ta' ċetaċji

1. Sa fejn ikun prattikabbli, il-bastimenti tas-sajd għandhom ipoġġu lura fil-baħar, ħajjin u mingħajr ma ssirilhom ħsara, iċ-ċetaċji li jinqabdu b'mod inċidentali fl-irkaptu tas-sajd u mressqa qrib il-bastiment tas-sajd.

2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistemi ta' monitoraġġ adegwati sabiex jiġbru informazzjoni affidabbli dwar l-impatt fuq il-popolazzjonijiet taċ-ċetaċji fil-Baħar l-Iswed ta' bastimenti tas-sajd li jistadu għall-mazzola griża bi xbieki tal-garġi tal-qiegħ, u għandhom jippreżentaw dik l-informazzjoni lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-GFCM mingħajr dewmien.

Artikolu 106

Reġistrazzjoni ta' qabdiet inċidentali ta' ċerti speċijiet tal-baħar

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 15(5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd għandhom jirreġistraw l-informazzjoni li ġejja fil-ġurnal ta' abbord dwar is-sajd imsemmi fl-Artikolu 14 ta' dak ir-Regolament:

   (a) kull każ ta' qabda inċidentali u ta' rilaxx ta' tjur tal-baħar;

   (b) kull każ ta' qabda inċidentali u ta' rilaxx ta' fkieren tal-baħar;

   (c) kull każ ta' qabda inċidentali u ta' rilaxx ta' bumerini;

   (d) kull każ ta' qabda inċidentali u ta' rilaxx ta' ċetaċji;

   (e) kull każ ta' qabda inċidentali u, fejn meħtieġ, rilaxx ta' speċijiet ta' klieb il-baħar u raj elenkati fl-Anness II jew l-Anness III tal-Protokoll dwar żoni protetti b'mod speċjali u d-diversità bioloġika fil-Mediterran.

2. Ir-rapporti nazzjonali maħsuba sabiex jiġu analizzati mill-SAC, minbarra l-informazzjoni rreġistrata fil-ġurnal ta' abbord, għandhom jinkludu wkoll:

(a) fir-rigward ta' qabdiet inċidentali ta' fkieren tal-baħar, informazzjoni dwar:

(i) it-tip ta' rkaptu tas-sajd,

(ii) il-ħinijiet tal-qabdiet inċidentali,

(iii) it-tul ta' ħin tal-immersjoni,

(iv) il-fond tal-ilma u l-postijiet tas-sajd,

(v) l-ispeċijiet fil-mira,

(vi) l-ispeċijiet ta' fkieren tal-baħar, u

(vii) u jekk il-fkieren tal-baħar ġewx skartati mejta jew jekk inħelsux ħajjin;

(b) fir-rigward ta' qabdiet inċidentali ta' ċetaċji, informazzjoni dwar:

(i) il-karatteristiċi tal-irkaptu tas-sajd,

(ii) il-ħinijiet tal-qabdiet inċidentali,

(iii) il-postijiet tas-sajd (jew skont il-GSA, kif previst fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, jew skont ir-rettangoli statistiċi), u

(iv) jekk kienx hemm dniefel fost iċ-ċetaċji maqbuda jew jekk kinux speċijiet oħra ta' ċetaċji.

3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli msemmija fil-paragrafu 1 dwar ir-reġistrazzjoni ta' qabdiet inċidentali mill-kaptani ta' bastimenti tas-sajd li mhumiex soġġetti għall-obbligu li jżommu ġurnal ta' abbord dwar is-sajd f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

4. Sal-15 ta' Diċembru ta' kull sena, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jippreżentaw lill-Kummissjoni, fil-forma ta' rapport elettroniku, ir-rati ta' qabdiet inċidentali u rilaxx ta' tjur tal-baħar, fkieren tal-baħar, bumerini, ċetaċji, klieb il-baħar u raj, kif ukoll l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-GFCM sal-31 ta' Diċembru ta' kull sena.

TAQSIMA II

ŻONI RISTRETTI GĦAS-SAJD

SUBTAQSIMA 1

GOLF TAL-ILJUNI

Artikolu 107

Stabbiliment ta' żona ristretta għas-sajd

Hija b'dan stabbilita żona ristretta għas-sajd fil-Lvant tal-Golf tal-Iljuni, konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati ġeografiċi stabbiliti fil-Parti A tal-Anness XI.

Artikolu 108

Sforz tas-sajd

Għall-istokkijiet f'qiegħ il-baħar, l-isforz tas-sajd tal-bastimenti li jużaw xbieki rmunkati, konzijiet tal-qiegħ u tan-nofs fond u xbieki tal-qiegħ fiż-żona ristretta għas-sajd kif imsemmi fl-Artikolu 107 ma għandux jeċċedi l-livell tal-isforz tas-sajd applikat fl-2008 minn kull Stat Membru f'dik iż-żona.

Artikolu 109

Rekord ta' sajd

L-Istati Membri għandhom, sa mhux aktar tard mis-16 ta' Frar 2012, jippreżentaw lill-Kummissjoni f'format elettroniku lista tal-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li kellhom rekord ta' sajd matul is-sena 2008 fiż-żona msemmija fl-Artikolu 107 u fil-GSA 7 kif definit fl-Anness I. Dik il-lista għandha tinkludi l-isem tal-bastiment, in-numru CFR tiegħu, il-perjodu li matulu l-bastiment kien awtorizzat jistad fiż-żona msemmija fl-Artikolu 107 u n-numru ta' jiem li kull bastiment għamel fil-GSA 7 fis-sena 2008 u aktar speċifikament fiż-żona msemmija fl-Artikolu 107.

Artikolu 110

Bastimenti awtorizzati

1. Il-bastimenti awtorizzati biex jistadu fiż-żona msemmija fl-Artikolu 107 ta' dan ir-Regolament għandha tinħarġilhom awtorizzazzjoni tas-sajd mill-Istat Membru tagħhom f'konformità mal-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

2. Il-bastimenti tas-sajd li ma għandhomx rekords ta' sajd fiż-żona msemmija fl-Artikolu 107 qabel il-31 ta' Diċembru 2008 ma għandhomx ikunu awtorizzati jibdew jistadu hemm.

3. L-Istati Membri għandhom, sa mhux aktar tard mis-16 ta' Frar 2012, jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-leġiżlazzjoni nazzjonali fis-seħħ fil-31 ta' Diċembru 2008 dwar:

(a) in-numru massimu ta' sigħat fil-jum li bastiment jista' jwettaq attività tas-sajd,

(b) in-numru massimu ta' jiem fil-ġimgħa li bastiment jista' jkun fuq il-baħar u assenti mill-port; u

(c) il-ħinijiet obbligatorji għall-bastimenti tas-sajd biex joħorġu mill-port reġistrat tagħhom u biex jidħlu lura fih.

Artikolu 111

Protezzjoni ta' ħabitats sensittivi

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ż-żona msemmija fl-Artikolu 107 tkun protetta mill-impatt ta' kwalunkwe attività oħra tal-bniedem li tipperikola l-konservazzjoni tal-elementi li jikkaratterizzaw dik iż-żona bħala żona fejn jinġema' l-ħut li jista' jirriproduċi.

Artikolu 112

Informazzjoni

Sal-31 ta' Jannar ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jippreżentaw lill-Kummissjoni rapport f'format elettroniku dwar l-attivitajiet tas-sajd imwettqa fiż-żona msemmija fl-Artikolu 107.

Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni fir-rigward tar-regoli dettaljati għall-format u t-trasmissjoni tar-rapport dwar tali attivitajiet tas-sajd. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 138(2).

SUBTAQSIMA 2

STRETT TA' SQALLIJA

Artikolu 113

Żoni ristretti għas-sajd

Is-sajd bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ għandu jkun ipprojbit f'dawn iż-żoni:

(1) iż-żona ristretta għas-sajd "Lvant mill-Adventure Bank" konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati previsti fil-Parti B tal-Anness XI;

(2) iż-żona ristretta għas-sajd "Punent mill-Baċin ta' Gela" konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati previsti fil-Parti B tal-Anness XI;

(3) iż-żona ristretta għas-sajd "Lvant mill-Malta Bank" konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati previsti fil-Parti B tal-Anness XI.

Artikolu 114

Żoni ta' lqugħ

1. Żona ta' lqugħ konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati previsti fil-Parti C tal-Anness XI għandha tiġi stabbilita madwar iż-żona ristretta għas-sajd "Lvant mill-Adventure Bank" kif imsemmi fl-Artikolu 113.

2. Żona ta' lqugħ konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati previsti fil-Parti C tal-Anness XI għandha tiġi stabbilita madwar iż-żona ristretta għas-sajd "Punent mill-Baċin ta' Gela" kif imsemmi fl-Artikolu 113.

3. Żona ta' lqugħ konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati previsti fil-Parti C tal-Anness XI għandha tiġi stabbilita madwar iż-żona ristretta għas-sajd "Lvant mill-Malta Bank" kif imsemmi fl-Artikolu 113.

4. Bastimenti li jwettqu attivitajiet tas-sajd bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ fiż-żoni ta' lqugħ imsemmija f'dan l-Artikolu għandhom jiżguraw il-frekwenza tat-trażmissjoni xierqa tas-sinjali VMS tagħhom. Bastimenti mhux mgħammra bi transponder tal-VMS u li jkollhom l-għan li jistadu bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ fiż-żoni ta' lqugħ għandhom ikunu mgħammra b'xi sistema oħra ta' ġeolokalizzazzjoni li tippermetti lill-awtoritajiet ta' kontroll jintraċċaw l-attivitajiet tagħhom.

SUBTAQSIMA 3

IL-BAĦAR ADRIJATIKU

Artikolu 115

Restrizzjonijiet għas-sajd fiż-żona tal-Fossa ta' Jabuka/Pomo

1. Is-sajd rikreazzjonali u s-sajd bix-xbieki tal-qiegħ, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ, bil-konzijiet tal-qiegħ u bin-nases għandhom ikunu pprojbiti f'żona konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati previsti fil-Parti D tal-Anness XI.

2. Mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Ottubru ta' kull sena, is-sajd bix-xbieki tal-qiegħ, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ, bil-konzijiet tal-qiegħ u bin-nases għandu jkun ipprojbit f'żona konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati stabbiliti fil-Parti D tal-Anness XI.

3. Mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Ottubru ta' kull sena, is-sajd rikreazzjonali u s-sajd bix-xbieki tal-qiegħ, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ, bil-konzijiet tal-qiegħ u bin-nases għandhom ikunu pprojbiti f'żona konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati stabbiliti fil-Parti D tal-Anness XI.

Artikolu 116

Bastimenti awtorizzati fiż-żona tal-Fossa ta' Jabuka/Pomo

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 115(2) u (3), l-attivitajiet tas-sajd kummerċjali bix-xbieki tal-qiegħ, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ, bil-konzijiet tal-qiegħ u bin-nases għandhom ikunu awtorizzati biss, fiż-żoni msemmija f'dawk il-paragrafi, jekk il-bastiment ikun fil-pussess ta' awtorizzazzjoni speċifika u jekk dan ikun jista' juri li fil-passat wettaq attivitajiet tas-sajd fiż-żoni kkonċernati.

2. Fiż-żona msemmija fl-Artikolu 115(2), il-bastimenti tas-sajd awtorizzati ma għandhomx ikunu intitolati li jistadu għal aktar minn jumejn ta' sajd fil-ġimgħa. Il-bastimenti tas-sajd awtorizzati li jużaw xbieki tat-tkarkir bid-diriġenti tewmin ma għandhomx ikunu intitolati li jistadu għal aktar minn jum wieħed ta' sajd fil-ġimgħa.

3. Fiż-żona msemmija fl-Artikolu 115(3), il-bastimenti awtorizzati li jistadu bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ għandhom ikunu intitolati li jistadu biss is-Sibtijiet u l-Ħdud bejn il-5.00 u l-22.00. Il-bastimenti awtorizzati li jistadu bix-xbieki tal-qiegħ, bil-konzijiet tal-qiegħ u bin-nases għandhom jitħallew jistadu biss bejn nhar ta' Tnejn fil-05.00 u l-Ħamis fl-22.00.

4. Il-bastimenti awtorizzati jistadu fiż-żona msemmija fl-Artikolu 115(2) u (3) bl-irkaptu msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandha tinħarġilhom awtorizzazzjoni tas-sajd mill-Istat Membru tagħhom f'konformità mal-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

5. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni, mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu ta' kull sena, il-lista ta' bastimenti li għalihom ikunu ħarġu l-awtorizzazzjoni msemmija fil-paragrafu 1. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika lis-Segretarjat tal-GFCM, mhux aktar tard mit-30 ta' April ta' kull sena, il-lista ta' bastimenti awtorizzati stabbilita għas-sena ta' wara. Għal kull bastiment, il-lista għandu jkun fiha l-informazzjoni msemmija fl-Anness VIII.

6. Il-bastimenti tas-sajd awtorizzati għandhom iħottu l-qabdiet ta' stokkijiet ta' qiegħ il-baħar fil-punti ta' ħatt l-art deżinjati biss. Għal dak l-għan, kull Stat Membru kkonċernat għandu jiddeżinja punti ta' ħatt l-art li fihom hu awtorizzat il-ħatt tal-qabdiet miż-Żona Ristretta għas-Sajd tal-Fossa ta' Jabuka/Pomo. Il-lista ta' dawk il-punti ta' ħatt l-art deżinjati għandha tiġi kkomunikata lill-Kummissjoni sal-10 ta' April ta' kull sena. Il-Kummissjoni għandha tittrażmetti dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM sat-30 ta' April ta' kull sena.

7. Il-bastimenti tas-sajd awtorizzati biex jistadu fiż-żoni msemmija fl-Artikolu 115(2) u (3) bl-irkaptu msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jkollhom VMS u/jew Sistema ta' Identifikazzjoni Awtomatika (AIS) li jaħdmu kif suppost, u l-irkaptu tas-sajd abbord jew użat għandu jkun identifikat, innumerat u mmarkat kif xieraq qabel ma' jingħata bidu għal kwalunkwe operazzjoni tas-sajd jew navigazzjoni f'dawk iż-żoni.

8. Il-bastimenti tas-sajd bix-xbieki tal-qiegħ, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ, bil-konzijiet tal-qiegħ u bin-nases mingħajr awtorizzazzjonijiet għandhom jitħallew jgħaddu miż-Żona Ristretta għas-Sajd biss jekk dawn isegwu rotta diretta b'veloċità kostanti ta' mhux anqas minn 7 knots u b'VMS u/jew AIS attivi abbord, u jekk ma jwettqu l-ebda tip ta' attivitajiet tas-sajd.

SUBTAQSIMA 4

ĦABITATS SENSITTIVI TAL-BAĦAR FOND

Artikolu 117

Stabbiliment ta' żoni ristretti għas-sajd f'ħabitats sensittivi tal-baħar fond

Is-sajd bil-gangmu rmunkat u bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ għandu jkun ipprojbit fiż-żoni li ġejjin:

(1) iż-żona ristretta għas-sajd tal-baħar fond "is-Sikka Lophelia 'l barra minn Capo Santa Maria di Leuca" konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati previsti fil-Parti E tal-Anness XI;

(2) iż-żona ristretta għas-sajd tal-baħar fond "The Nile delta area cold hydrocarbon seeps" konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati previsti fil-Parti E tal-Anness XI;

(3) iż-żona ristretta għas-sajd tal-baħar fond "The Eratosthenes Seamount" konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati previsti fil-Parti E tal-Anness XI.

Artikolu 118

Protezzjoni ta' ħabitats sensittivi

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom ikollhom il-kompitu li jipproteġu l-ħabitats sensittivi tal-baħar fond fiż-żoni msemmija fl-Artikolu 117 minn, b'mod partikolari, l-impatt ta' kwalunkwe attività oħra li tipperikola l-konservazzjoni tal-elementi li jikkaratterizzaw dawk il-ħabitats.

TAQSIMA III

GĦELUQ TEMPORALI JEW SPAZJALI

Artikolu 119

Għeluq temporali

Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru ta' kull sena, is-sajd bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ għandu jkun ipprojbit bejn il-kosta u l-isobat ta' 200 metru fond tal-GSA 14 (il-Golf ta' Gabès kif imsemmi fl-Anness I).

TAQSIMA IV

IRKAPTU TAS-SAJD

Artikolu 120

L-użu ta' sajd bi xbieki tat-tkarkir u xbieki tal-garġi fil-Baħar l-Iswed

1. L-użu ta' xbieki tat-tkarkir huwa pprojbit:

   (a) f'żoni anqas minn tliet mili nawtiċi mill-kosta, sakemm ma jintlaħaqx l-isobat ta' 50 metru; jew

(b) fl-isobat ta’ 50 metru fejn il-fond ta’ 50 metru jintlaħaq f’distanza iqsar mill-kosta.

2. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-bastimenti tas-sajd tagħhom, fuq bażi eċċezzjonali, biex jistadu fiż-żona msemmija fil-paragrafu 1 billi jagħtu derogi f’konformità mar-Rakkomandazzjoni GFCM/42/2018/2, dment li jinformaw lill-Kummissjoni kif dovut dwar kwalunkwe deroga ta’ dan it-tip.

3. Fejn il-Kummissjoni tqis li deroga mogħtija f’konformità mal-paragrafu 2 ma tissodisfax il-kundizzjoni msemmija f’dak il-paragrafu, hija tista’ titlob lill-Istat Membru kkonċernat jemenda dik id-deroga, dment li tagħti raġunijiet rilevanti u wara li tkun ikkonsultatu.

4. Il-Kummissjoni għandha tinforma lis-Segretarjat tal-GFCM dwar kwalunkwe deroga mogħtija f’konformità mal-paragrafu 2.

5. Mill-1 ta’ Jannar 2015, id-dijametru ta’ monofilament jew spag tax-xbieki tal-garġi tal-qiegħ ma għandux ikun aktar minn 0,5 mm.

Kapitolu II
Finanzjament li jirrigwarda miżuri ta' konservazzjoni li jirriżultaw f'waqfien temporanju tal-attivitajiet tas-sajd

Artikolu 121

Finanzjament li jirrigwarda miżuri ta' konservazzjoni li jirriżultaw f'waqfien temporanju tal-attivitajiet tas-sajd

Il-miżuri previsti fl-Artikoli 5, 17, 26, 36, 45, 59, 67, 82, 94 u 119 ta' dan ir-Regolament, li jirriżultaw fil-waqfien temporanju tal-attivitajiet tas-sajd, għandhom jitqiesu bħala miżuri ta' konservazzjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 7(1), il-punt (j), tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għall-finijiet tal-finanzjament tal-waqfien temporanju f'konformità mal-Artikolu 21(2), il-punt (a), tar-Regolament (UE) 2021/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1].

---

[1] Ir-Regolament (UE) 2021/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1004 (ĠU L 247, 13.7.2021, p. 1).

Kapitolu III
Miżuri ta' kontroll

TAQSIMA I
REĠISTRU TA' BASTIMENTI AWTORIZZATI

Artikolu 122

Reġistru ta' bastimenti awtorizzati

1. Sat-30 ta' Novembru ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni, permezz tal-proċedura tas-soltu għall-ipproċessar tad-data, lista aġġornata tal-bastimenti b'LOA ta' aktar minn 15-il metru li jtajru l-bandiera tiegħu u reġistrati fit-territorju tiegħu li huma awtorizzati jistadu fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM bil-ħruġ ta' awtorizzazzjoni għas-sajd.

2. Il-lista indikata fil-paragrafu 1 għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:

   (a) in-numru CFR tal-bastiment u l-marki esterni tiegħu, kif definit fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/218;

   (b) il-perjodu li matulu jkun awtorizzat is-sajd u/jew it-trasbord;

   (c) l-irkaptu tas-sajd użat.

3. Il-Kummissjoni għandha tibgħat lista aġġornata lis-Segretarjat tal-GFCM sal-31 ta' Diċembru ta' kull sena sabiex il-bastimenti kkonċernati jkunu jistgħu jiddaħħlu fir-reġistru tal-GFCM ta' bastimenti b'LOA ta' aktar minn 15-il metru awtorizzati biex jistadu fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM ("ir-reġistru tal-GFCM").

4. Kull bidla li għandha ssir fil-lista msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi nnotifikata lill-Kummissjoni biex tintbagħat lis-Segretarjat tal-GFCM, permezz tal-proċedura tas-soltu għall-ipproċessar tad-data, minn tal-inqas 10 ijiem tax-xogħol qabel ma l-bastiment jibda l-attività tas-sajd fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM.

5. Il-bastimenti tas-sajd tal-UE b'LOA ta' aktar minn 15-il metru li ma jiddaħħlux fil-lista msemmija fil-paragrafu 1 ma għandhomx jistadu, iżommu abbord, jittrasbordaw jew iħottu l-art l-ebda tip ta' ħut jew frott tal-baħar fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM.

6. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li:

(a) huma biss il-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li huma inklużi fil-lista msemmija fil-paragrafu 1 u li jkollhom abbord awtorizzazzjoni tas-sajd maħruġa minnhom li jkunu permessi, taħt it-termini tal-awtorizzazzjoni, li jwettqu attivitajiet tas-sajd fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM;

(b) l-ebda awtorizzazzjoni tas-sajd ma tinħareġ lil bastimenti li jkunu wettqu sajd IUU fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM jew imkien ieħor, sakemm is-sidien il-ġodda ma jipprovdux evidenza dokumentarja adegwata li s-sidien u l-operaturi preċedenti m'għadx għandhom interess legali, benefiċjarju jew finanzjarju fil-bastimenti tagħhom, u li ma jeżerċitaw l-ebda kontroll fuqhom, u li l-bastimenti tagħhom la jieħdu sehem f'sajd IUU u lanqas ma huma assoċjati miegħu;

(c) safejn huwa possibbli, il-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħhom tipprojbixxi lis-sidien u l-operaturi tal-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li huma inklużi fil-lista msemmija fil-paragrafu 1 milli jieħdu sehem fi jew ikunu assoċjati ma' attivitajiet tas-sajd li jsiru fiż-żona tal-Ftehim GFCM minn bastimenti li mhumiex fir-reġistru tal-GFCM;

(d) safejn huwa possibbli, il-leġiżlazzjoni nazzjonali teħtieġ li s-sidien tal-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li huma inklużi fil-lista msemmija fil-paragrafu 1 ikunu ċittadini jew entitajiet legali tal-Istat Membru tal-bandiera;

(e) il-bastimenti tagħhom jikkonformaw mal-miżuri kollha rilevanti tal-GFCM dwar il-konservazzjoni u l-ġestjoni.

7. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jipprojbixxu s-sajd, iż-żamma abbord, it-trasbord u l-ħatt ta' ħut u frott tal-baħar maqbuda fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM li jsiru minn bastimenti b'LOA ta' aktar minn 15-il metru li mhumiex fir-Reġistru tal-GFCM.

8. L-Istati Membri għandhom mingħajr dewmien jibagħtu lill-Kummissjoni jew lil korp deżinjat minnha meta jkun rilevanti kwalunkwe informazzjoni li turi li hemm raġunijiet sodi ta' suspett li xi bastimenti b'LOA ta' aktar minn 15-il metru li mhumiex fir-reġistru tal-GFCM qegħdin jistadu jew jittrasbordaw ħut u frott tal-baħar fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM.

TAQSIMA II
MIŻURI TAL-ISTAT TAL-PORT

Artikolu 123

Kamp ta' applikazzjoni

Din it-taqsima għandha tapplika għall-bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi.

Artikolu 124

Notifika minn qabel

B'deroga mill-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, il-perjodu għal notifika minn qabel għandu jkun mill-inqas 72 siegħa qabel il-ħin stmat tal-wasla fil-port. Madankollu, Stat Membru jista' jistabbilixxi perjodu għal notifika differenti meta titqies, inter alia, id-distanza bejn iż-żoni tas-sajd u l-portijiet tiegħu. F'każ bħal dan, l-Istat Membru għandu jinforma' lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tal-GFCM, li għandu jintegra dik l-informazzjoni fir-reġistru tal-portijiet.

Artikolu 125

Spezzjonijiet fil-port

1. Minkejja l-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, l-Istati Membri għandhom iwettqu spezzjonijiet fil-punti ta' ħatt l-art deżinjati tagħhom ta' mill-anqas 15 % tal-operazzjonijiet tal-ħatt u tat-trasbord ta' kull sena.

2. Minkejja l-Artikolu 9(2) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, il-bastimenti tas-sajd li jidħlu f'port ta' Stat Membru mingħajr awtorizzazzjoni minn qabel għandhom ikunu spezzjonati fil-każijiet kollha.

Artikolu 126

Proċedura ta' spezzjoni

Flimkien mar-rekwiżiti previsti fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008 l-ispezzjonijiet fil-port għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 127

Ċaħda mill-użu tal-port

1. L-Istati Membri ma għandhomx jippermettu li bastiment ta' pajjiż terz juża l-portijiet tagħhom għall-ħatt, it-trasbord jew l-ipproċessar ta' prodotti tal-ħut maqbuda fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM u għandhom jiċħdu l-aċċess għas-servizzi tal-port, inkluż, fost l-oħrajn, is-servizzi ta' forniment ta' karburant jew ta' provvisti, jekk il-bastiment:

   (a) ma jikkonformax mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament;

(b) ikun inkluż f'lista ta' bastimenti involuti fis-sajd IUU jew li appoġġawh adottata minn organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd; jew

(c) ma jkollux awtorizzazzjoni valida sabiex jistad jew iwettaq attivitajiet relatati mas-sajd fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, xejn m'għandu jżomm lill-Istati Membri milli jippermettu bastiment ta' pajjiż terz, f'sitwazzjonijiet ta' force majeure jew periklu skont l-Artikolu 18 tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar, milli juża l-portijiet tagħhom għal servizzi strettament meħtieġa biex jiġu rimedjati tali sitwazzjonijiet.

2. Il-paragrafu 1 għandu japplika flimkien mad-dispożizzjonijiet dwar iċ-ċaħda mill-użu tal-port previsti mill-Artikolu 4(2) u l-Artikolu 37(5) u (6) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008.

3. Fejn Stat Membru jċaħħad mill-użu tal-portijiet tiegħu lil bastiment ta' pajjiż terz f'konformità mal-paragrafi 1 u 2, dan għandu jinnotifika minnufih lill-kaptan tal-bastiment, lill-Istat tal-bandiera, lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tal-GFCM dwar tali azzjoni.

4. Meta r-raġunijiet għaċ-ċaħda msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ma jibqgħux japplikaw, l-Istat Membru għandu jirtira ċ-ċaħda tiegħu u jinnotifika lid-destinatarji msemmija fil-paragrafu 3 b'dak l-irtirar.

TAQSIMA III

IUU

Artikolu 128

Obbligu ta' rappurtar ta' attivitajiet tas-sajd preżunti bħala IUU

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 48(3) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, l-Istati Membri għandhom jippreżentaw lill-Kummissjoni u lill-korp deżinjat minnha meta jkun rilevanti, mill-inqas 140 jum qabel is-sessjoni annwali tal-GFCM, l-informazzjoni li ġejja:

   (a) informazzjoni dwar bastimenti li jkun preżunt li qed iwettqu attivitajiet tas-sajd IUU fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM matul is-sena attwali u li wettquhom fis-sena ta' qabel;

   (b) evidenza rrappurtata mill-Istati Membri li tappoġġa l-preżunzjoni ta' attivitajiet tas-sajd IUU.

   Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik l-informazzjoni kull sena lis-Segretarjat tal-GFCM, mill-inqas 120 jum qabel is-sessjoni annwali tal-GFCM.

2. Fejn xieraq, il-Kummissjoni għandha tibgħat lis-Segretarjat tal-GFCM, mill-inqas 120 jum qabel is-sessjoni annwali tal-GFCM, kwalunkwe informazzjoni addizzjonali riċevuta mill-Istati Membri li tista' tkun rilevanti għall-istabbiliment tal-lista ta' bastimenti IUU.

3. Mingħajr preġudizzju għat-tip ta' informazzjoni li għandu jkun fiha l-lista ta' bastimenti IUU tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandu jkun fiha d-dettalji li ġejjin, fejn disponibbli:

(a) isem il-bastiment u isem/ismijiet preċedenti;

(b) il-bandiera tal-bastiment u l-bandiera/bnadar preċedenti;

(c) l-isem u l-indirizz tas-sid tal-bastiment u tas-sidien preċedenti, inkluż is-sidien benefiċjarji;

(d) il-post tar-reġistrazzjoni tas-sid/sidien tal-bastimenti;

(e) l-operatur tal-bastiment u l-operatur(i) preċedenti;

(f) is-sinjal tas-sejħa tal-bastiment u s-sinjali tas-sejħa preċedenti;

(g) in-numru tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (IMO);

(h) in-numru tal-Identità tas-Servizz Mobbli Marittimu (MMSI);

(i) il-LOA;

(j) ritratti tal-bastiment;

(k) id-data meta l-bastiment ġie inkluż għall-ewwel darba fil-lista IUU tal-GFCM;

(l) id-data tal-allegata attività tas-sajd IUU;

(m) il-pożizzjoni tal-allegata attività tas-sajd IUU;

(n) ġabra fil-qosor tal-attivitajiet li jiġġustifikaw l-inklużjoni tal-bastiment fil-lista, flimkien ma' referenzi għad-dokumenti rilevanti kollha li jagħtu informazzjoni u provi dwar dawk l-attivitajiet; u

(o) l-eżitu ta' kwalunkwe azzjoni meħuda.

Artikolu 129

Nuqqas ta' konformità allegat irrappurtat mis-Segretarjat tal-GFCM

1. Jekk il-Kummissjoni tirċievi mingħand is-Segretarjat tal-GFCM kwalunkwe evidenza li ssostni l-preżunzjoni ta' attivitajiet tas-sajd IUU minn bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru, il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tibgħat dik l-informazzjoni lill-Istat Membru kkonċernat.

2. L-Istat Membru kkonċernat jista' jipprovdi lill-Kummissjoni b'evidenza, mill-inqas 45 jum qabel is-Sessjoni Annwali tal-GFCM, inkluż evidenza li turi li l-bastimenti elenkati ma stadux bi ksur tal-miżuri ta' konservazzjoni u ġestjoni tal-GFCM jew li ma kellhomx il-possibbiltà li jistadu fiż-żona ta' applikazzjoni tal-GFCM. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-GFCM mill-inqas 30 jum qabel is-Sessjoni Annwali tal-GFCM.

Artikolu 130

Abbozz tal-lista IUU tal-GFCM

Malli jirċievu l-abbozz tal-lista ta' bastimenti IUU mis-Segretarjat tal-GFCM, l-Istati Membri għandhom jimmonitorjaw mill-qrib il-bastimenti inklużi fl-abbozz tal-lista IUU u jiddeterminaw l-attivitajiet tagħhom u l-bidliet possibbli fl-isem, fil-bandiera u/jew fis-sid irreġistrat.

Kapitolu IV

Kooperazzjoni, informazzjoni u rappurtar

Artikolu 131

Kooperazzjoni u informazzjoni

1. Il-Kummissjoni, il-korp deżinjat minnha meta jkun rilevanti, u l-Istati Membri għandhom jikkooperaw u jiskambjaw informazzjoni mas-Segretarjat tal-GFCM, b'mod partikolari billi:

   (a) jitolbu informazzjoni mill-bażijiet tad-data rilevanti u jipprovdu informazzjoni lill-istess bażijiet tad-data;

   (b) jitolbu kooperazzjoni u jikkooperaw sabiex jippromwovu l-implimentazzjoni effettiva ta' dan ir-Regolament.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-sistemi nazzjonali ta' informazzjoni tagħhom dwar is-sajd jippermettu l-iskambju elettroniku dirett tal-informazzjoni dwar l-ispezzjonijiet mill-Istat tal-port kif imsemmi fit-Taqsima II, il-Kapitolu III tat-Titolu III, bejniethom u mas-Segretarjat tal-GFCM, filwaqt li jitqiesu kif jixraq ir-rekwiżiti ta' kunfidenzjalità xierqa.

3. L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri biex jiskambjaw, b'mezzi elettroniċi, l-informazzjoni mal-aġenziji nazzjonali rilevanti u biex jikkoordinaw l-attivitajiet ta' tali aġenziji fl-implimentazzjoni tal-miżuri stipulati fil-Kapitolu II tat-Titolu III.

4. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu lista ta' punti ta' kuntatt għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, li għandhom jiġu trażmessi elettronikament, mingħajr dewmien, lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tal-GFCM u lill-partijiet kontraenti tal-GFCM.

5. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni fir-rigward tar-regoli ddettaljati għall-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 138(2).

Artikolu 132

Format u trażmissjoni ta' informazzjoni lill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-format u t-trażmissjoni tal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 50, l-Artikolu 105(2) u l-Artikolu 106. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 138(2).

Artikolu 133

Aċċess għal informazzjoni u data relatata ma' monitoraġġ, kontroll u sorveljanza fil-qafas ta' skemi konġunti ta' spezzjoni u sorveljanza

1. Dan l-Artikolu għandu japplika għall-Istati Membri involuti fi proġetti pilota jew fi skemi internazzjonali konġunti ta' spezzjoni u sorveljanza fiż-żona ta' applikazzjoni tal-GFCM.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw it-trattament sigur tal-informazzjoni, id-data, ir-rapporti u l-messaġġi relatati mal-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza fil-qafas ta' skemi konġunti ta' spezzjoni u sorveljanza.

3. Dan l-Artikolu għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri relatati mal-ipproċessar tagħhom ta' data personali skont il-liġi tal-Unjoni.

Kapitolu V
Programmi ta' Riċerka Reġjonali

TAQSIMA I
IL-GRANĊ BLU FIL-BAĦAR MEDITERRAN

Artikolu 134

Programm ta' riċerka reġjonali

L-Istati Membri b'bastimenti tas-sajd involuti f'attivitajiet ta' sajd kummerċjali li jistadu għall-granċ blu (*Portunus segnis* u *Callinectes sapidus*) fil-Baħar Mediterran għandhom jipparteċipaw fil-programm ta' riċerka reġjonali bl-għan tal-isfruttament sostenibbli tal-granċ blu fil-Baħar Mediterran, b'mod li jqis l-objettivi tas-sajd kif ukoll dawk soċjoekonomiċi u ambjentali.

Artikolu 135

Monitoraġġ xjentifiku

L-Istati Membri b'bastimenti tas-sajd involuti f'attivitajiet ta' sajd kummerċjali ffukat fuq il-granċ blu għandhom jistabbilixxu monitoraġġ xjentifiku adegwat tal-qabdiet tal-granċ blu fil-Baħar Mediterran li jiffaċilita l-implimentazzjoni tal-programm ta' riċerka reġjonali dwar dan li ġej:

(1) sforz tas-sajd użat u livelli ta' qabdiet globali fil-livell nazzjonali; u

(2) l-effetti bijoloġiċi u soċjoekonomiċi ta' xenarji ta' ġestjoni u miżuri tekniċi alternattivi, kif identifikati mill-Istati Membri.

TAQSIMA II

RAPA WHELK FIL-BAĦAR L-ISWED

Artikolu 136

Programm ta' riċerka reġjonali

L-Istati Membri b'bastimenti tas-sajd involuti f'attivitajiet ta' sajd kummerċjali li jistadu għar-rapa whelk (Rapana venosa) fil-GSA 29 għandhom jipparteċipaw fil-programm ta' riċerka reġjonali li jimmira għall-isfruttament sostenibbli tar-rapa whelk fil-Baħar l-Iswed, b'mod li jqis l-objettivi tas-sajd kif ukoll dawk soċjoekonomiċi u ambjentali.

Artikolu 137

Monitoraġġ xjentifiku

L-Istati Membri b'bastimenti tas-sajd involuti f'attivitajiet ta' sajd kummerċjali li għandhom fil-mira tagħhom ir-rapa whelk fil-GSA 29 għandhom jistabbilixxu monitoraġġ xjentifiku adegwat tal-qabdiet tar-rapa whelk u jiffaċilitaw l-implimentazzjoni tal-programm ta' riċerka reġjonali u l-ħidma tad-WGBS billi jipprovdu informazzjoni u pariri dwar dan li ġej:

(1) sforz tas-sajd użat u livelli ta' qbid globali fil-livell nazzjonali;

(2) data dwar il-kwantitajiet globali tal-qabdiet inċidentali skont l-irkaptu u l-ispeċi tas-sajd, minbarra l-għadis bl-akkwalang;

(3) l-effetti bijoloġiċi u soċjoekonomiċi ta' xenarji ta' ġestjoni alternattivi u ta' miżuri tekniċi, kif identifikati mill-Istati Membri; u

(4) għeluq spazjali jew temporali possibbli biex tiġi ppreservata s-sostenibbiltà tas-sajd.

TITOLU IV
DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 138

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi megħjuna mill-Kumitat għas-Sajd u l-Akkwakultura mwaqqaf bl-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fit-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Meta jissemma dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 139

Delega ta' setgħat

Sa fejn ikun meħtieġ, sabiex jiġu implimentati fil-liġi tal-Unjoni emendi għal miżuri tal-GFCM diġà implimentati li jsiru vinkolanti għall-Unjoni, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati li jemendaw dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 140, fir-rigward ta' dan li ġej:

(1) l-għoti ta' informazzjoni lis-Segretarjat tal-GFCM skont l-Artikolu 120(4);

(2) l-arranġamenti li jirrigwardaw il-lista ta' bastimenti awtorizzati li trid tingħadda lis-Segretarjat tal-GFCM skont l-Artikoli 9, 15, 24 u 34, l-Artikolu 61(3), l-Artikolu 70, l-Artikolu 78(3), u l-Artikoli 86 u 122, u d-data li għandha tiġi inkluża skont l-Anness VIII;

(3) l-implimentazzjoni tas-CDS permanenti għall-qroll aħmar skont l-Artikolu 55 u l-Anness X;

(4) il-miżuri tal-Istat tal-port stabbiliti fl-Artikoli 123 sa 127;

(5) it-tabella, il-mappa u l-koordinati ġeografiċi tal-GSAs stabbiliti fl-Anness I;

(6) il-proċeduri ta' spezzjoni tal-Istat tal-port għall-bastimenti stabbiliti fl-Anness II;

(7) il-matriċijiet ta' statistika tal-GFCM stabbiliti fl-Anness III; u

(8) ir-referenzi għall-atti internazzjonali stabbiliti fl-Artikolu 120(2).

Artikolu 140

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 41, 42 u 139 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' tliet snin minn ... [id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' tliet snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, ħlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.

3. Id-delega ta’ setgħa msemmija fl-Artikoli 41, 42 u 139 tista’ tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega ta’ setgħa speċifikata f’dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f’*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f’data aktar tard speċifikata fih. Ma għandha taffettwa l-validità tal-ebda att delegat li jkun diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti maħtura minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 41, 42 u 139 għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta’ dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex sejrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b’xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 141

Tħassir

Ir-Regolament (UE) Nru 1343/2011 huwa mħassar.

Ir-referenzi għar-Regolament imħassar għandhom jinftiehmu bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni li tinsab fl-Anness XV ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 142

Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburgu,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

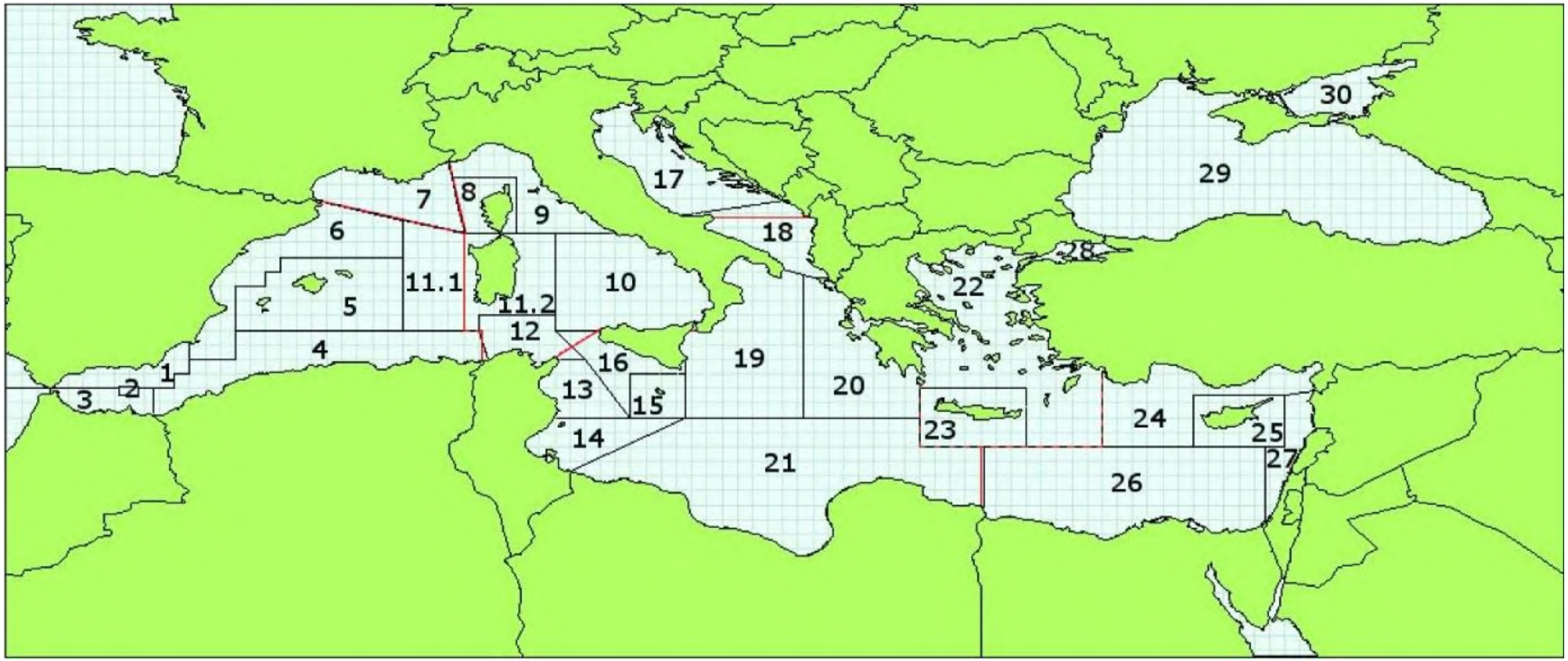
Għall-Kunsill
Il-President

ANNESS I

A) Tabella ta' GSAs tal-GFCM

SUBŻONA FAO	TAQSIMIET TA' STATISTIKA TAL-FAO		GSAs	
PUNENT	1.1	BALEARIKU	1	Tramuntana tal-Baħar Alboran
			2	Gżira Alboran
			3	Nofsinhar tal-Baħar Alboran
			4	Alġerija
			5	Gżejjer Baleariċi
			6	Tramuntana ta' Spanja
			11.1	Sardinja (Punent)
	1.2	GOLF TAL-ILJUNI	7	Golf tal-Iljuni
	1.3	SARDINJA	8	Gżira ta' Korsika
			9	Baħar Ligurjan u t-Tramuntana tal-Baħar Tirren
			10	Nofsinhar tal-Baħar Tirren
			11.2	Sardinja (Lvant)
			12	Tramuntana tat-Tuneżija
ĊENTRALI	2.1	ADRIJATIKU	17	Tramuntana tal-Adrijatiku
			18	Nofsinhar tal-Baħar Adrijatiku (parti)
	2.2	JONJU	13	Golf ta' Hammamet
			14	Golf ta' Gabes
			15	Gżira ta' Malta
			16	Nofsinhar ta' Sqallija
			18	Nofsinhar tal-Baħar Adrijatiku (parti)
			19	Punent tal-Baħar Jonju
			20	Lvant tal-Baħar Jonju
			21	Nofsinhar tal-Baħar Jonju
LVANT	3.1	EĠEW	22	Baħar Eġew
			23	Gżira ta' Kreta
	3.2	LEVANTIN	24	Tramuntana tal-Levantin
			25	Gżira ta' Ċipru
			26	Nofsinhar tal-Levantin
			27	Levantin
BAĦAR L-ISWED	4.1	MARMARA	28	Baħar ta' Marmara
	4.2	BAĦAR L-ISWED	29	Baħar l-Iswed
	4.3	BAĦAR AZOV	30	Baħar Azov

B) Mappa ta' GSAs tal-GFCM (GFCM, 2009)



— Taqsimiet ta’ Statistika tal-FAO (ħomor) — GSAs tal-GFCM (suwed)

01 – Tramuntana tal-Baħar Alboran	09 – Baħar Ligurjan u t-Tramuntana tal-Baħar Tirren	16 – Nofsinhar ta’ Sqallija	24 – Tramuntana tal-Levantin
02 – Gżira Alboran	10 – Nofsinhar tal-Baħar Tirren u l-Baħar Tirren Ċentrali	17 – Tramuntana tal-Adrijatiku	25 – Gżira ta’ Ċipru
03 – Nofsinhar tal-Baħar Alboran	11.1 – Sardinja (Punent)	18 – Nofsinhar tal-Baħar Adrijatiku	26 – Nofsinhar tal-Levantin
04 – Alġerija	11.2 – Sardinja (Lvant)	19 – Punent tal-Baħar Jonju	27 – Levant
05 – Gżejjer Baleariċi	12 – Tramuntana tat-Tuneżija	20 – Lvant tal-Baħar Jonju	28 – Baħar ta’ Marmara
06 – Tramuntana ta’ Spanja	13 – Golf ta’ Hammamet	21 – Nofsinhar tal-Baħar Jonju	29 – Baħar l-Iswed
07 – Golf tal-Iljuni	14 – Golf ta’ Gabes	22 – Baħar Eġew	30 – Baħar Azov
08 – Gżira ta’ Korsika	15 – Gżira ta’ Malta	23 – Gżira ta’ Kreta	

C) Koordinati ġeografiċi għall-GSAs tal-GFCM (GFCM, 2009)

GSAs	LIMITI	GSAs	LIMITI	GSAs	LIMITI	GSAs	LIMITI
1	Linja tal-kosta 36º N 5º 36’ W 36º N 3º 20’ W 36º 05’ N 3º 20’ W 36º 05’ N 2º 40’ W 36º N 2º 40’ W 36º N 1º 30’ W 36º 30’ N 1º 30’ W 36º 30’ N 1º W 37º 36’ N 1º W	4	Linja tal-kosta 36º N 2º 13’ W 36º N 1º 30’ W 36º 30’ N 1º 30’ W 36º 30’ N 1º W 37º N 1º W 37º N 0º 30’ E 38º N 0º 30’ E 38º N 8º 35’ E Fruntiera Alġerija-Tuneżija Fruntiera Marokk-Alġerija	7	Linja tal-kosta 42º 26’ N 3º 09’ E 41º 20’ N 8º E Fruntiera Franza-Italja	10	Linja tal-kosta (inkluż it-Tramuntana ta’ Sqallija) 41º 18’ N 13º E 41º 18’ N 11º E 38º N 11º E 38º N 12º 30’ E
2	36º 05’ N 3º 20’ W 36º 05’ N 2º 40’ W 35º 45’ N 3º 20’ W 35º 45’ N 2º 40’ W	5	38º N 0º 30’ E 39º 30’ N 0º 30’ E 39º 30’ N 1º 30’ W 40º N 1º 30’ E 40º N 2º E 40º 30’ N 2º E 40º 30’ N 6º E 38º N 6º E	8	43º 15’ N 7º 38’ E 43º 15’ N 9º 45’ E 41º 18’ N 9º 45’ E 41º 20’ N 8º E 41° 18' N 8° E	11	41º 47’ N 6º E 41° 18' N 6° E 41º 18’ N 11º E 38º 30’ N 11º E 38º 30’ N 8º 30’ E 38º N 8º 30’ E 38º N 6º E
3	Linja tal-kosta 36º N 5º 36’ W 35º 49’ N 5º 36’ W 36º N 3º 20’ W 35º 45’ N 3º 20’ W 35º 45’ N 2º 40’ W 36º N 2º 40’ W 36º N 1º 13’ W Fruntiera Marokk-Alġerija	6	Linja tal-kosta 37º 36’ N 1º W 37º N 1º W 37º N 0º 30’ E 39º 30’ N 0º 30’ E 39º 30’ N 1º 30’ W 40º N 1º 30’ E 40º N 2º E 40º 30’ N 2º E 40º 30’ N 6º E 41º 47’ N 6º E 42º 26’ N 3º 09’ E	9	Linja tal-kosta Fruntiera Franza-Italja 43º 15’ N 7º 38’ E 43º 15’ N 9º 45’ E 41º 18’ N 9º 45’ E 41º 18’ N 13º E	12	Linja tal-kosta Fruntiera Alġerija-Tuneżija 38º N 8º 30’ E 38º 30’ N 8º 30’ E 38º 30’ N 11º E 38º N 11º E 37º N 12º E 37º N 11º 04’E

GSAs	LIMITI	GSAs	LIMITI	GSAs	LIMITI	GSAs	LIMITI
13	Linja tal-kosta 37º N 11º 04'E 37º N 12º E 35º N 13º 30' E 35º N 11º E	17	Linja tal-kosta 41º 55' N 15º 08' E Fruntiera Kroazja-Montenegro	21	Linja tal-kosta Fruntiera Tuneżija-Libja 35º N 15º 18' E 35º N 23º E 34º N 23º E 34º N 25º 09' E Fruntiera Libja-Eġittu	25	35º 47' N 32º E 34º N 32º E 34º N 35º E 35º 47' N 35º E
14	Linja tal-kosta 35º N 11º E 35º N 15º 18' E Fruntiera Tuneżija-Libja	18	Linji tal-kosta (iż-żewġ naħat) 41º 55' N 15º 08' E 40º 04' N 18º 29' E Fruntiera Kroazja-Montenegro Fruntiera Albanija-Greċja	22	Linja tal-kosta 36º 30' N 23º E 36º N 23º E 36º N 26º 30' E 34º N 26º 30' E 34º N 29º E 36º 43' N 29º E	26	Linja tal-kosta Fruntiera Libja-Eġittu 34º N 25º 09' E 34º N 34º 13' E Fruntiera Eġittu-Strixxa ta' Gaża
15	36º 30' N 13º 30' E 35º N 13º 30'E 35º N 15º 18' E 36º 30' N 15º 18' E	19	Linja tal-kosta (inkluż il-Lvant ta' Sqallija) 40º 04' N 18º 29' E 37º N 15º 18' E 35º N 15º 18' E 35º N 19º 10' E 39º 58' N 19º 10' E	23	36º N 23º E 36º N 26º 30' E 34º N 26º 30' E 34º N 23º E	27	Linja tal-kosta Fruntiera Eġittu-Strixxa ta' Gaża 34º N 34º 13' E 34º N 35º E 35º 47' N 35º E Fruntiera Turkija-Sirja
16	Linja tal-kosta 38º N 12º 30' E 38º N 11º E 37º N 12º E 35º N 13º 30' E 36º 30' N 13º 30' E 36º 30' N 15º 18' E 37º N 15º 18' E	20	Linja tal-kosta Fruntiera Albanija-Greċja 39º 58' N 19º 10' E 35º N 19º 10' E 35º N 23º E 36º 30' N 23º E	24	Linja tal-kosta 36º 43' N 29º E 34º N 29º E 34º N 32º E 35º 47' N 32º E 35º 47' N 35º E Fruntiera Turkija-Sirja		

ANNESS II

Proċeduri ta' spezzjoni mill-Istat tal-port għall-bastimenti

1. Identifikazzjoni tal-bastiment

L-ispetturi tal-port għandhom:

(1) jivverifikaw li d-dokumentazzjoni uffiċjali abbord tkun valida, jekk meħtieġ, permezz ta' kuntatti adatti mal-Istat tal-bandiera jew mar-rekords internazzjonali tal-bastimenti;

(2) fejn ikun meħtieġ, jirranġaw għal traduzzjoni uffiċjali tad-dokumentazzjoni;

(3) jivverifikaw li l-isem, il-bandiera, kull numru ta' identifikazzjoni u immarkar esterni tal-bastiment (u n-numru ta' identifikazzjoni tal-bastiment tal-Organizzazzjoni Internazzjonali Marittima ("IMO") meta dan ikun disponibbli) u l-kodiċi internazzjonali tar-radju huma korretti;

(4) safejn ikun possibbli, jeżaminaw jekk il-bastiment biddilx ismu u/jew il-bandiera u, jekk iva, jagħmlu nota tal-isem/ismijiet u tal-bandiera/bnadar preċedenti;

(5) jagħmlu nota tal-port ta' reġistrazzjoni, l-isem u l-indirizz tas-sid (u l-operatur u s-sid benefiċjarju jekk dan huwa differenti mis-sid), l-aġent, u l-kaptan tal-bastiment, inkluż l-ID uniku tal-kumpanija u tas-sid reġistrat jekk huma disponibbli; u

(6) jagħmlu nota tal-ismijiet u l-indirizzi tas-sidien preċedenti, jekk ikun hemm, matul l-aħħar ħames snin.

2. Awtorizzazzjonijiet

L-ispetturi tal-port għandhom jivverifikaw li l-awtorizzazzjonijiet tas-sajd jew tat-trasport tal-ħut u l-prodotti tal-ħut huma kompatibbli mal-informazzjoni miksuba skont il-punt 1 u jeżaminaw it-tul tal-awtorizzazzjonijiet u l-applikazzjoni tagħhom għaż-żoni, l-ispeċijiet u l-irkaptu tas-sajd.

3. Dokumentazzjoni oħra

L-ispetturi tal-port għandhom jeżaminaw id-dokumentazzjoni rilevanti kollha, inkluż id-dokumenti f'format elettroniku. Id-dokumentazzjoni rilevanti tista' tinkludi ġurnali ta' abbord, b'mod partikolari l-ġurnal ta' abbord dwar is-sajd, kif ukoll il-lista tal-ekwipaġġ, il-pjanijiet u d-disinji tal-istivar jew id-deskrizzjonijiet tal-istivi tal-ħut jekk ikunu disponibbli. Tali stivi jew żoni jistgħu jiġu spezzjonati sabiex ikun verifikat jekk id-daqs u l-kompożizzjoni tagħhom jikkorrispondux ma' dawk id-disinji jew deskrizzjonijiet u jekk l-istivar hux f'konformità mal-pjanijiet tal-istivar. Fejn ikun xieraq, dik id-dokumentazzjoni għandha tinkludi d-dokumenti tal-qabdiet jew id-dokumenti tal-kummerċ maħruġa minn kwalunkwe organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd.

4. Irkaptu tas-sajd

(1) L-ispetturi tal-port għandhom jivverifikaw li l-irkaptu tas-sajd abbord huwa f'konformità mal-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjonijiet. L-irkaptu jista' wkoll jiġi ċċekkjat sabiex ikun żgurat li karatteristiċi bħal, fost l-oħrajn, id-daqsijiet tal-malja (u t-tagħmir possibbli), it-tul tax-xbieki u d-daqsijiet tas-snanar jikkonformaw mar-regolamenti applikabbli u li l-marki ta' identifikazzjoni tal-irkaptu jikkorrispondu ma' dawk awtorizzati għall-bastiment.

(2) L-ispetturi tal-port jistgħu wkoll ifittxu fil-bastiment għal kwalunkwe rkaptu tas-sajd stivat fejn ma jidhirx u għal irkaptu tas-sajd li huwa b'xi mod ieħor illegali.

5. Ħut u prodotti tas-sajd

(1) L-ispetturi tal-port għandhom, safejn huwa l-aktar possibbli, jeżaminaw jekk il-ħut u l-prodotti tas-sajd abbord kinux miġbura f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-awtorizzazzjonijiet applikabbli. Meta jagħmlu dan, l-ispetturi tal-port għandhom jeżaminaw il-ġurnal ta' abbord dwar is-sajd u r-rapporti ppreżentati, inkluż dawk trażmessi minn VMS, skont il-każ.

(2) Sabiex jiġu determinati l-kwantitajiet u l-ispeċijiet abbord, l-ispetturi tal-port jistgħu jeżaminaw il-ħut fl-istiva jew matul il-ħatt. Meta jagħmlu dan, l-ispetturi tal-port jistgħu jiftħu l-kaxxi tal-kartun fejn il-ħut ikun ġie ppakkjat minn qabel u jċaqilqu l-ħut jew il-kaxxi tal-kartun biex jiżguraw l-integrità tal-istivi tal-ħut.

(3) Jekk il-bastiment ikun qed iħott l-art, l-ispetturi tal-port jistgħu jivverifikaw l-ispeċijiet u l-kwantitajiet li jkunu nħattu. Tali verifika tista' tinkludi t-tip ta' prodott, il-piż ħaj (il-kwantitajiet determinati mill-ġurnal ta' abbord) u l-fattur ta' konverżjoni użat għall-kalkolu tal-piż ipproċessat għall-piż ħaj. L-ispetturi tal-port jistgħu wkoll jeżaminaw kwalunkwe kwantità possibbli miżmuma abbord.

(4) L-ispetturi tal-port jistgħu jeżaminaw il-kwantità u l-kompożizzjoni tal-qabdiet kollha abbord, inkluż permezz ta' kampjuni.

6. Verifika tas-sajd IUU

Japplika l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008.

7. Rapport

L-ispettur għandu jħejji u jiffirma rapport bil-miktub wara li jlesti l-ispezzjoni u jipprovdi kopja lill-kaptan tal-bastiment.

8. Riżultati tal-ispezzjonijiet mill-Istat tal-port

Ir-riżultati tal-ispezzjonijiet mill-Istat tal-port għandhom jinkludu tal-inqas l-informazzjoni li ġejja:

(1) Referenzi tal-ispezzjoni

– awtorità ta' spezzjoni (isem l-awtorità ta' spezzjoni jew il-korp supplenti nominat mill-awtorità),

– isem tal-ispettur,

– data u post tal-ispezzjoni,

– port tal-ispezzjoni (il-post fejn il-bastiment jiġi spezzjonat), u

– data (id-data meta jitlesta r-rapport).

(2) Identifikazzjoni tal-bastiment

– isem tal-bastiment;

– tip ta’ bastiment;

– tip ta’ rkaptu;

– Numru ta’ identifikazzjoni estern (numru ta’ mal-ġenb tal-bastiment) u numru IMO (jekk disponibbli) jew numru ieħor skont il-każ;

– Kodiċi Internazzjonali tar-Radju;

– numru MMSI (numru ta’ Identità tas-Servizzi Mobbli Marittimi), jekk disponibbli;

– Stat tal-Bandiera (l-Istat fejn il-bastiment huwa reġistrat);

– ismijiet u bnadar preċedenti, jekk hemm;

– port ta’ bażi (il-port ta’ reġistrazzjoni tal-bastiment) u l-portijiet ta’ bażi preċedenti;

– sid il-bastiment (isem, indirizz, kuntatt);

– sid benefiċjarju tal-bastiment jekk huwa differenti minn sid il-bastiment (isem, indirizz, kuntatt);

– operatur tal-bastiment responsabbli għall-użu tal-bastiment jekk huwa differenti minn sid il-bastiment (isem, indirizz, kuntatt);

– aġent tal-bastiment (isem, indirizz, kuntatt);

– isem u indirizz tas-sidien preċedenti, jekk hemm;

– isem, nazzjonalità u kwalifikazzjonijiet marittimi tal-kaptan u tal-kaptan tas-sajd; u

– lista tal-ekwipaġġ.

(3) Awtorizzazzjoni tas-sajd (liċenzji/permessi)

– L-awtorizzazzjonijiet tal-bastimenti għas-sajd jew it-trasport tal-ħut jew il-prodotti tal-ħut;

– Stati li joħorġu l-awtorizzazzjonijiet;

– Termini tal-awtorizzazzjonijiet, inkluż iż-żoni u t-tul;

– organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd rilevanti;

– żoni, kamp ta' applikazzjoni u tul tal-awtorizzazzjonijiet,

– dettalji tal-allokazzjoni awtorizzata — kwota, sforz tas-sajd jew dettalji oħra;

– speċijiet, qabdiet aċċessorji u rkaptu tas-sajd awtorizzati, u

– rekords u dokumenti tat-trasbord (fejn applikabbli).

(4) Informazzjoni dwar il-vjaġġ tas-sajd

– data, ħin, żona u post fejn beda l-vjaġġ tas-sajd attwali,

– żoni li żar il-bastiment (dħul u ħruġ minn żoni differenti),

– attivitajiet ta' trasbord fuq il-baħar (data, speċijiet, post, kwantità ta' ħut trasbordat),

– l-aħħar port ta' żjara,

– data u ħin meta ntemm il-vjaġġ tas-sajd attwali, u

– port ta' żjara li jmiss, skont il-każ.

(5) Riżultat tal-ispezzjoni tal-qabda

– bidu u tmiem tal-ħatt (ħinijiet u data);

– speċijiet tal-ħut;

– tip ta' prodott;

– piż ħaj (kwantitajiet determinati mill-ġurnal ta' abbord);

– fattur ta' konverżjoni rilevanti;

– piż proċessat (kwantitajiet li nħattu l-art skont l-ispeċi u l-preżentazzjoni);

– piż ħaj ekwivalenti (kwantitajiet li nħattu l-art f'piż ħaj ekwivalenti, bħala "piż tal-prodott multiplikat bil-fattur ta' konverżjoni");

– destinazzjoni ppjanata għall-ħut u l-prodotti tal-ħut spezzjonati; u

– kwantità u speċijiet tal-ħut miżmuma abbord, jekk hemm.

(6) Riżultati tal-ispezzjoni tal-irkaptu

– dettalji tat-tipi ta' rkaptu.

(7) Konklużjonijiet

– Il-konklużjonijiet tal-ispezzjoni inkluż l-identifikazzjoni tal-ksur li huwa maħsub li twettaq u r-referenza għar-regoli u l-miżuri rilevanti. Tali evidenza għandha tinhemeż mar-rapport tal-ispezzjoni.

ANNESS III

(A) Segmentazzjoni tal-Flotta tal-GFCM/SAC

Gruppi	< 6 metri	6-12-il metru	12-24 metru	Aktar minn 24 metru
1. Bastimenti polivalenti ta' skala żgħira bla magna	A			
2. Bastimenti polivalenti ta' skala żgħira bil-magna	B	C		
3. Bastiment tat-tkarkir		D	E	F
4. Bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża		G	H	
5. Bastimenti li jistadu bil-konzijiet		I		
6. Bastimenti tat-tkarkir pelaġiku		J		
7. Bastimenti li jistadu għat-tonn bit-tartarun			K	
8. Bastimenti bil-gangmu		L		
9. Bastimenti polivalenti			M	

Deskrizzjoni tas-segmenti

A *Bastimenti polivalenti ta' skala żgħira bla magna* – Il-bastimenti kollha b'tul totali (LOA) ta' inqas minn 12-il metru bla magna (bir-riħ jew bil-propulsjoni).

B *Bastimenti polivalenti ta' skala żgħira bil-magna ta' inqas minn 6 metri* – Il-bastimenti kollha b'tul totali (LOA) ta' inqas minn 6 metri bil-magna.

C *Bastimenti polivalenti ta' skala żgħira bejn 6 metri u 12-il metru* – Il-bastimenti kollha b'tul totali (LOA) ta' bejn 6 u 12-il metru bil-magna, li jużaw irkaptu differenti matul is-sena mingħajr predominanza ċara ta' wieħed minnhom jew li jużaw irkaptu li mhux ikkunsidrat f'din il-klassifikazzjoni.

D *Bastimenti tat-tkarkir ta' inqas minn 12-il metru* – Il-bastimenti kollha b'tul totali (LOA) ta' inqas minn 12-il metru li jallokaw aktar minn 50 % tal-isforz tagħhom għall-operazzjoni tat-tkarkir f'qiegħ il-baħar.

E *Bastimenti tat-tkarkir bejn 12 u 24 metru* – Il-bastimenti kollha b'tul totali (LOA) ta' bejn 12 u 24 metru li jallokaw aktar minn 50 % tal-isforz tagħhom għall-operazzjoni tat-tkarkir f'qiegħ il-baħar.

F *Bastimenti tat-tkarkir ta' aktar minn 24 metru* – Il-bastimenti kollha b'tul totali (LOA) ta' aktar minn 24 metru, li jallokaw aktar minn 50 % tal-isforz tagħhom għall-operazzjoni tat-tkarkir f'qiegħ il-baħar.

G *Bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża bejn 6 metri u 12-il metru* – Il-bastimenti kollha b'tul totali (LOA) bejn 6 metri u 12-il metru, li jallokaw aktar minn 50 % tal-isforz tagħhom għall-operazzjoni bit-tartarun tal-borża.

H *Bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża ta' aktar minn 12-il metru* – Il-bastimenti kollha b'tul totali (LOA) ta' aktar minn 12-il metru, li jallokaw aktar minn 50 % tal-isforz tagħhom għas-sajd għall-operazzjoni bit-tartarun tal-borża, minbarra dawk li jistadu għat-tonn bit-tartarun matul kwalunkwe żmien tas-sena.

I *Bastimenti ta' aktar minn 6 metri li jistadu bil-konzijiet* – Il-bastimenti kollha b'tul totali (LOA) ta' aktar minn 6 metri, li jallokaw aktar minn 50 % tal-isforz tagħhom għall-operazzjoni tas-sajd bil-konz.

J *Bastimenti tat-tkarkir pelaġiku ta' aktar minn 6 metri* – Il-bastimenti kollha b'tul totali (LOA) ta' aktar minn 6 metri, li jallokaw aktar minn 50 % tal-isforz tagħhom għall-operazzjoni tat-tkarkir pelaġiku.

K *Bastimenti li jistadu għat-tonn bit-tartarun* – Il-bastimenti kollha li jistadu għat-tonn bit-tartarun għal kwalunkwe tul ta' żmien matul is-sena.

L *Bastimenti bil-gangmu ta' aktar minn 6 metri* – Il-bastimenti kollha b'tul totali (LOA) ta' aktar minn 6 metri, li jallokaw aktar minn 50 % tal-isforz tagħhom għall-operazzjoni bil-karrakka tal-ħama.

M *Bastimenti polivalenti ta' aktar minn 12-il metru* – Il-bastimenti kollha b'tul totali (LOA) ta' aktar minn 12-il metru, li jużaw irkaptu differenti matul is-sena mingħajr predominanza ċara ta' wieħed minnhom jew li jużaw irkaptu li mhux ikkunsidrat f'din il-klassifikazzjoni.

Nota: L-oqsma kollha huma miftuħin għall-ġbir tal-informazzjoni. L-oqsma li jitħallew vojta fit-tabella ta' hawn fuq jitqiesu li x'aktarx ma għandhomx popolazzjoni sinifikanti. Madankollu, jekk meħtieġ, huwa rakkomandat li l-informazzjoni ta' "qasam vojt" tingħaqad mal-aktar "qasam griż" adatt biswitu.

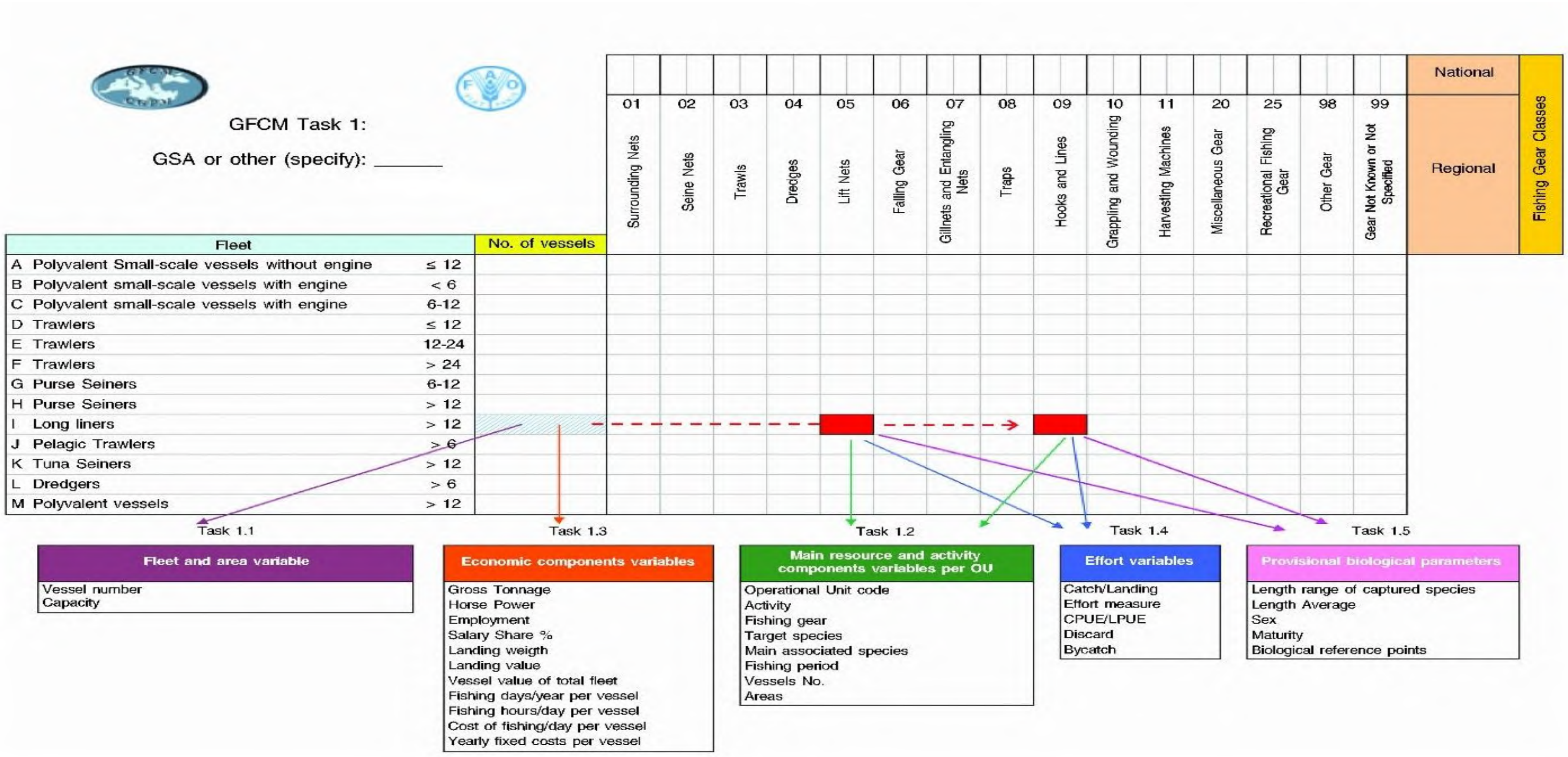
(B) Tabella dwar il-kejl tal-isforz tas-sajd nominali

Irkaptu	Għadd u qies	Kapaċità	Attività	Sforz nominali[1]
Sajd bil-gangmu (għall-molluski)	Ħalq miftuħ, wisa' tal-ħalq	GT	Ħin tas-sajd	Superfiċje tal-qiegħ ta' sajd bil-gangmu[2]
Tkarkir (inkluż is-sajd bil-gangmu għall-ħut ċatt)	Tip ta' tkarkir (pelaġiku, tal-qiegħ) GT u/jew GRT Qawwa tal-magna Daqs tal-malja Daqs tax-xibka (wisa' tal-ħalq) Veloċità	GT	Ħin tas-sajd	GT × jiem GT × sigħat kW × jiem
Tartarun tal-borża	Tul u kemm taqa' 'l isfel ix-xibka GT Qawwa tad-dawl Għadd ta' dgħajjes żgħar	GT Tul tax-xibka u kemm taqa' 'l isfel	Ħin tat-tfittix Sett	GT × settijiet tas-sajd Tul tax-xibka × settijiet tas-sajd
Xbieki	Tip ta' xibka (p.e. parit, xbieki tal-garġi, eċċ.) Tul tax-xibka (użat fir-regolamenti) GT Superfiċje tax-xibka Daqs tal-malja	Tul u kemm taqa' 'l isfel ix-xibka	Ħin tas-sajd	Tul nett × jiem Superfiċje × jiem
Konzijiet	Għadd ta' snanar GT Għadd ta' unitajiet ta' konzijiet Karatteristiċi tas-snanar Lixka	Għadd ta' snanar Għadd ta' unitajiet ta' konzijiet	Ħin tas-sajd	Għadd ta' snanar × sigħat Għadd ta' snanar × jiem Għadd ta' unitajiet ta' konzijiet × jiem/sigħat
Nases	GT	Għadd ta' nases	Ħin tas-sajd	Għadd ta' nases × jiem
Tartarun tal-borża/FADs	Għadd ta' FADs	Għadd ta' FADs	Għadd ta' vjaġġi	Għadd ta' FADs × għadd ta' vjaġġi

[1] Il-kejl tal-isforz li ma jinkludix attività ta' żmien jenħtieġ li jkun riferit għal perjodu ta' żmien (jiġifieri bis-sena).

[2] Għandu jkun riferit għal żona partikolari (li tindika s-superfiċje) biex tkun stmata l-intensità tas-sajd (sforz/km^2) u biex l-isforz jiġi relatat mal-komunitajiet sfruttati.

(C) Kompitu 1 tal-GFCM – Unitajiet Operazzjonali



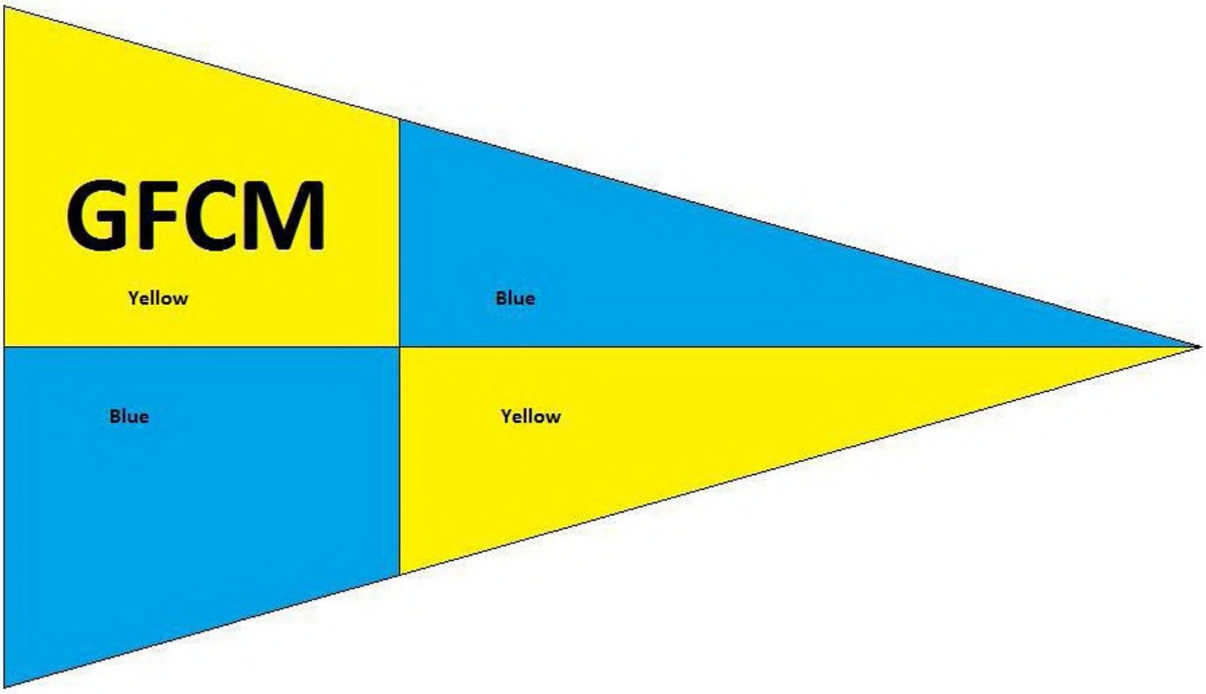
ANNESS IV

Mudell tal-karta tal-identità għall-ispetturi tal-GFCM

<table>
<tr><td colspan="3">Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran</td><td></td><td>GFCM</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">GFCM</td><td colspan="2" rowspan="4">Id-detentur ta’ din il-karta tal-identità tal-ispettur hu spettur tal-GFCM maħtur kif xieraq skont it-termini tal-Iskema Konġunta ta’ Spezzjoni u ta’ Sorveljanza tal-Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran (GFCM) u għandu s-setgħa li jaġixxi skont id-dispożizzjonijiet tar-regoli tal-GFCM.</td></tr>
<tr><td colspan="3">KARTA TAL-IDENTITÀ TAL-ISPETTUR</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Ritratt</td><td colspan="2">Parti Kontraenti</td></tr>
<tr><td colspan="2">Isem l-Ispettur:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Nru tal-karta</td><td rowspan="2">……………………
Awtorità tal-ħruġ</td><td rowspan="2">…………………………
Spettur</td></tr>
<tr><td>Data tal-ħruġ:</td><td>Valida għal ħames snin</td></tr>
</table>

ANNESS V

Mudell tal-pennell tal-ispezzjoni tal-GFCM



ANNESS VI

Rapport tal-ispezzjoni tal-GFCM

1. SPETTUR(I)

Isem …………………………………… Parti Kontraenti …………………………………..
Numru tal-Karta tal-Identità tal-GFCM ………………………………………

Isem …………………………………… Parti Kontraenti …………………………………..
Numru tal-Karta tal-Identità tal-GFCM ………………………………………

Isem …………………………………… Parti Kontraenti …………………………………..
Numru tal-Karta tal-Identità tal-GFCM ………………………………………

2. BASTIMENT LI JĠORR LILL-ISPETTUR(I)

2.1 Isem u Reġistrazzjoni ……………………………………………………………….

2.2 Bandiera ……………………………………………………………………………….

3. INFORMAZZJONI DWAR IL-BASTIMENT SPEZZJONAT

3.1 Isem u Reġistrazzjoni ……………………………………………………………….

3.2 Bandiera ………………………………………………………………………………

3.3 Kaptan (Isem u indirizz) ……………………………………………………….

3.4 Sid il-bastiment (Isem u indirizz) ………………………………………………

3.5 Numru tar-rekord tal-GFCM ……………………………………………………

3.6 Tip ta’ bastiment ………………………………………………………………...

4. POŻIZZJONI

4.1 Il-pożizzjoni kif iddeterminata mill-kaptan tal-bastiment tal-ispezzjoni f’…...…..UTC; Lat …….. Lonġ ………..

4.2 Il-pożizzjoni kif iddeterminata mill-kaptan tal-bastiment tas-sajd f’…………..…UTC; Lat ….… Lonġ …………

5. ID-DATA U L-ĦINIJIET LI FIHOM BDIET U NTEMMET L-ISPEZZJONI

5.1 Data ……….. Ħin tal-wasla abbord ……….... UTC - Ħin tat-Tluq ………… UTC

6. TIP TA' RKAPTU TAS-SAJD ABBORD

Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti – OTB	
Xibka tat-tkarkir tan-nofs fond bid-diriġenti – OTM	
Xbieki tat-tkarkir għall-gambli – TBS	
Tartarun tal-borża – PS	
Għeżula ankrati (fissi) – GNS	
Konzijiet tal-qiegħ – LLS	
Rkaptu ta' rikreazzjoni – RG	
Ieħor (Speċifika)	

7. IL-QIES TAL-MALJA – F'MILLIMETRI

7.1 Id-daqs legali tal-malja li għandu jintuża: ……………………. mm

7.2 Riżultat tal-qies medju tad-daqs tal-malja: …………………… mm

7.3 Ksur: IVA ☐- LE ☐ ... Fil-każ li IVA, referenza legali:

8. SPEZZJONIJIET TAL-QABDIET ABBORD

8.1 Riżultati tal-ispezzjoni tal-ħut abbord

SPEĊI (Kodiċi tri alfa tal-FAO)						
Total (kg)						
Preżentazzjoni						
Kampjun spezzjonat						
% tal-ħut iżgħar milli suppost						

8.2 Ksur: IVA ☐ - LE ☐ ... Fil-każ li IVA, referenza legali:

9. SPEZZJONI TAD-DOKUMENTI ABBORD U TAL-VMS

9.1 Ġurnal ta' Abbord tas-Sajd: IVA ☐ - LE ☐

9.2 Ksur: IVA ☐ - LE ☐ ... Fil-każ li IVA, referenza legali:

9.3 Liċenzja tas-sajd: IVA ☐ - LE ☐

9.4 Ksur: IVA ☐ - LE ☐ ... Fil-każ li IVA, referenza legali:

9.5 Awtorizzazzjoni speċifika: IVA ☐ - LE ☐

9.6 Ksur: IVA ☐ - LE ☐ ... Fil-każ li IVA, referenza legali:

9.7 VMS: IVA ☐ - LE ☐ … operattiva: IVA ☐ - LE ☐

9.8 Ksur: IVA ☐ - LE ☐ ... Fil-każ li IVA, referenza legali:

10. LISTA TAL-KSUR

☐ Sajd mingħajr liċenzja, permess jew awtorizzazzjoni maħruġa mis-CPC tal-bandiera – referenza legali:

☐ Nuqqas ta' żamma ta' reġistri suffiċjenti tal-qabdiet u tad-data relatata mal-qabdiet f'konformità mal-obbligi ta' rappurtar tal-GFCM jew rappurtar ħażin sinifikanti ta' tali data dwar il-qabdiet u/jew relatata mal-qabdiet – referenza legali:

☐ Sajd f'żona magħluqa – referenza legali:

☐ Sajd matul staġun magħluq – referenza legali:

☐ Użu ta' rkaptu tas-sajd ipprojbit – referenza legali:

☐ Falsifikazzjoni jew ħabi intenzjonali tal-markar, tal-identità jew tar-reġistrazzjoni ta' bastiment tas-sajd – referenza legali:

☐ Ħabi, tbagħbis jew rimi ta' evidenza li jkollhom x'jaqsmu ma' investigazzjoni ta' ksur – referenza legali:

☐ Każijiet ta' ksur multiplu li meħuda flimkien jikkostitwixxu nuqqas serju ta' osservanza tal-miżuri skont il-GFCM;

☐ Attakk, reżistenza, intimidazzjoni, fastidju sesswali, indħil, jew tfixkil jew dewmien żejjed fil-konfront ta' spettur awtorizzat;

☐ Indħil fis-sistema ta' monitoraġġ abbażi ta' satellita u/jew operat mingħajr is-sistema VMS – referenza legali:

11. LISTA TAD-DOKUMENTI KKUPJATI ABBORD

..…………………………………………………………………………………………

……………………………………………..…………………………………………

…..…………………………………………………………………………………

……..………………………………………………………………………………

………..……………………………………………………………………………

…………..…………………………………………………………………………

…………………………………………………..……………………………………

…………………..………………………………………………………………

12. KUMMENTI U FIRMA MILL-KAPTAN TAL-BASTIMENT

..……………………………………………………………………………………………

……………………………………………..………………………………………………

…..……………………………………………………………………………………

……..…………………………………………………………………………………

………..………………………………………………………………………………

…………..……………………………………………………………………………

……………………………………………………..………………………………………

………………..……………………………………………………………………………

Firma tal-kaptan: …………………………………………………………………….

13. KUMMENTI U FIRMA TAL-ISPETTUR(I)

..……………………………………………………………………………………………

……………………………………………..………………………………………………

…..……………………………………………………………………………………

……..…………………………………………………………………………………

………..………………………………………………………………………………

…………..……………………………………………………………………………

……………………………………………………..………………………………………

………………..……………………………………………………………………………

Firma tal-ispettur(i): …………………………………………………………………

ANNESS VII

Rapport tal-osservazzjonijiet tal-GFCM

1. Data tal-osservazzjonijiet: ……/……/…… Ħin: …UTC

2. Pożizzjoni tal-bastiment osservat:
   Latitudni ……………………… - Lonġitudni ………………………

3. Rotta: ……………………… – Veloċità ………………………

4. L-isem tal-bastiment osservat:

5. Il-bandiera tal-bastiment osservat:

6. In-numru/il-markar estern:

7. Tip ta’ bastiment:

   ☐ Bastiment tas-sajd

   ☐ Bastiment tal-ġarr

   ☐ Bastiment friża

   ☐ Ieħor (speċifika)

8. Sinjal internazzjonali tas-sejħa bir-radju:

9. In-numru IMO (fejn dan ikun applikabbli):

10. Attività(ajiet):

☐ Sajd

☐ Tbaħħir

☐ Mitluq mal-kurrent

☐ Trasbord

11. Kuntatt bir-radju: IVA ☐ - LE ☐

12. Isem u nazzjonalità tal-kaptan tal-bastiment osservat: ………..……………………..…..

13. Numru ta' persuni abbord il-bastiment osservat: …………..…………………………...

14. Qabdiet abbord il-bastiment osservat: ………..………………………………………....

15. Informazzjoni miġbura minn:

Isem l-ispettur:

Parti Kontraenti:

Numru tal-Karta tal-Identità tal-GFCM:

Isem il-bastiment tal-għassa:

ANNESS VIII

Data li għandha tiġi inkluża fil-lista ta' bastimenti

Il-lista msemmija fl-Artikoli 15, 24, 34, 47, 70, 78 u 116 għandha tinkludi, għal kull bastiment, l-informazzjoni li ġejja:

(1) L-isem tal-bastiment (il-bastiment awtorizzat jew il-bastiment awtorizzat użat għall-ġbir)

(2) In-numru tar-reġistru tal-bastiment (kodiċi assenjat mill-Istati Membri)

(3) In-numru ta' reġistrazzjoni tal-GFCM (il-kodiċi 3-alfa tal-ISO tal-pajjiż + 9 figuri, eż. xxx000000001)

(4) Il-port tar-reġistrazzjoni (l-isem sħiħ tal-port)

(5) L-isem ta' qabel (jekk kien hemm)

(6) Il-bandiera ta' qabel (jekk kien hemm)

(7) Id-dettalji preċedenti tat-tħassir minn reġistri oħra (jekk kien hemm)

(8) Is-sinjal internazzjonali tas-sejħa bir-radju (jekk hemm)

(9) VMS (indika I/L)

(10) It-tip ta' bastiment, it-tul totali (LOA) u t-tunnellaġġ gross (GT) u/jew it-tunnellaġġ reġistrat gross (GRT) u s-saħħa tal-magna espressa f'kW

(11) It-tagħmir ta' sikurezza u ta' sigurtà għall-ospitar tal-osservatur(i) abbord (indika IVA/LE) (jekk applikabbli)

(12) Speċijiet ewlenin fil-mira

(13) L-isem u l-indirizz tal-proprjetarju/i u tal-operatur(i)

(14) L-irkaptu ewlieni użat għas-sajd għall-paġella ħamra u l-allokazzjoni tas-segment tal-flotta u l-unità operazzjonali kif identifikati fid-DCRF

(15) Perjodu staġjonali awtorizzat għas-sajd (jekk applikabbli)

(16) Żona awtorizzata għas-sajd (GSAs u/jew rettangoli tal-grilja statistika tal-GFCM (jekk applikabbli)

(17) Parteċipazzjoni fi programmi ta' riċerka mmexxija minn istituzzjonijiet xjentifiċi nazzjonali/internazzjonali (indika IVA/LE b'deskrizzjoni) (jekk applikabbli).

ANNESS IX

Elaborazzjoni ta' miżuri ta' ġestjoni tal-irkaptu biex jinġema' l-ħut ("FAD")

Il-miżuri ta' ġestjoni tal-FAD għall-bastimenti tal-Istati Membri għandhom jinkludu dan li ġej:

(1) deskrizzjoni tal-miżuri ta' ġestjoni tal-FAD:

(a) it-tip ta' FAD/sinjal/baga;

(b) in-numru massimu ta' FADs li għandhom jintużaw għal kull bastiment;

(c) id-distanza minima bejn kull FAD;

(d) politika għat-tnaqqis u għall-użu tal-qbid inċidentali;

(e) interazzjonijiet potenzjali ma' tipi oħra ta' rkaptu;

(f) dikjarazzjoni jew politika dwar is-sjieda tal-FAD;

(2) arranġamenti istituzzjonali:

(a) responsabbiltajiet istituzzjonali għall-pjan ta' ġestjoni tal-FAD;

(b) proċessi tal-applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-użu ta' FAD;

(c) obbligi tal-proprjetarji u tal-kaptani tal-bastimenti fir-rigward tat-tqegħid u l-użu tal-FAD;

(d) politika ta' sostituzzjoni tal-FAD;

(e) obbligi addizzjonali tar-rappurtar lil hinn minn dan ir-Regolament;

(f) politika ta' riżoluzzjoni ta' kunflitti fir-rigward tal-FADs;

(g) id-dettalji dwar kwalunkwe żona jew perjodu magħluqa, pereżempju ilmijiet territorjali, korsiji tal-bastimenti, qrubija ma' żoni tas-sajd artiġjanali, eċċ.;

(3) speċifikazzjonijiet u rekwiżiti għall-kostruzzjoni tal-FADs:

(a) karatteristiċi tad-disinn tal-FAD (deskrizzjoni);

(b) rekwiżiti tad-dawl;

(c) rifletturi tar-radar;

(d) distanza viżibbli;

(e) marki u identifikatur tal-FAD;

(f) marki u identifikatur tal-bagi ta' sinjalazzjoni bir-radju (rekwiżit għan-numri tas-serje);

(g) marki u identifikatur tal-bagi ta' sinjalazzjoni bl-ekosonda (rekwiżit għan-numri tas-serje);

(h) riċerka li saret fuq FADs bijodegradabbli;

(i) prevenzjoni tat-telfa jew tal-abbandun tal-FADs;

(j) ġestjoni tal-irkupru tal-FADs;

(4) perjodu applikabbli għall-pjan ta' ġestjoni tal-FAD; u

(5) mezzi ta' monitoraġġ u ta' evalwazzjoni tal-implimentazzjoni tal-pjan ta' ġestjoni tal-FAD.

ANNESS X

Ċertifikat tal-qbid għall-iskema pilota ta’ dokumentazzjoni tal-qbid tal-GFCM

<table>
<tr><td colspan="4">ĊERTIFIKAT TAL-QBID GĦALL-ISKEMA PILOTA TA’ DOKUMENTAZZJONI TAL-QBID TAL-QROLL AĦMAR TAL-GFCM (CDS)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Numru tad-dokument tal-qbid</td><td colspan="2">Awtorità ta’ validazzjoni</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Isem il-kaptan tal-bastiment tas-sajd, jekk applikabbli</td><td colspan="2">Indirizz – tel/fax/email</td></tr>
<tr><td colspan="4">Firma u timbru tal-kaptan tal-bastiment tas-sajd</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">2. Isem u reġistrazzjoni tal-bastiment</td><td>Il-bandiera u l-port ta’ domiċilju</td><td>Sinjal tas-sejħa/IMO (fejn applikabbli)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Inmarsat/fax/numru tat-telefown/email</td></tr>
<tr><td colspan="4">3. Port</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td>Port u pajjiż tat-tluq</td><td>Port u pajjiż tal-ħatt</td></tr>
<tr><td colspan="2">4. Sajjied(a) awtorizzat(i) abbord</td><td colspan="2">Isem – Indirizz – tel/fax/email</td></tr>
<tr><td colspan="2">Numru/i tal-liċenzja tas-sajd – valida/i sa (data), jekk applikabbli</td><td>Numru tal-awtorizzazzjoni tas-sajd għall-qroll aħmar — valida sa (data)</td><td>Firma tad-detentur</td></tr>
<tr><td>5. Żona tal-qbid (lonġitudni, latitudni tal-koordinati)</td><td>Data tal-qbid</td><td>Piż stmat ħaj (kg)</td><td>Piż ħaj li jinħatt l-art (kg)</td></tr>
<tr><td>a.</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>b.</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>c.</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>d.</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>e.</td><td></td><td></td><td></td></tr>
</table>

6. Validazzjoni tal-awtorità tal-istat tal-bandiera		
Isem u titlu	Firma	Data u timbru
7. Isem l-esportatur, jekk applikabbli	Indirizz – tel/fax/email	
Firma u timbru tal-esportatur – data		
8. Validazzjoni tal-awtorità tal-esportazzjoni - Isem u titlu	Firma	Data u timbru
9. Isem l-importatur	Indirizz – tel/fax/email	
Firma u timbru tal-esportatur – data		
10. Validazzjoni tal-awtorità tal-importazzjoni - Isem u titlu	Firma	Data u timbru

ANNESS XI

Koordinati taż-żoni ristretti għas-sajd u taż-żona ta' lqugħ

A. Żona ristretta għas-sajd fil-Golf tal-Iljuni

Żona ristretta għas-sajd fil-Lvant tal-Golf tal-Iljuni, konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati ġeografiċi li ġejjin:

– 42° 40′ N, 4° 20′ E

– 42° 40′ N, 5° 00′ E

– 43° 00′ N, 4° 20′ E

– 43° 00′ N, 5° 00′ E.

B. Żoni ristretti għas-sajd fl-Istrett ta' Sqallija

(1) Iż-żona ristretta għas-sajd "Lvant mill-Adventure Bank" konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

– 37° 23,850′ N, 12° 30,072′ E

– 37° 23,884′ N, 12° 48,282′ E

– 37° 11,567′ N, 12° 48,305′ E

– 37° 11,532′ N, 12° 30,095′ E

(2) Iż-żona ristretta għas-sajd "Punent mill-Baċin ta' Gela" konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

– 37° 12,040′ N, 13° 17,925′ E

– 37° 12,047′ N, 13° 36,170′ E

– 36° 59,725′ N, 13° 36,175′ E

– 36° 59,717′ N, 13° 17,930′ E

(3) Iż-żona ristretta għas-sajd "Lvant mill-Malta Bank" konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

– 36° 12,621′ N, 15° 13,338′ E

– 36° 12,621′ N, 15° 26,062 ′ E

– 35° 59,344′ N, 15° 26,062′ E

– 35° 59,344′ N, 15° 13,338′ E.

C. Żoni ta' lqugħ fl-Istrett ta' Sqallija

(1) Iż-żona ta' lqugħ madwar iż-żona ristretta għas-sajd "Lvant mill-Adventure Bank" konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

– 37° 24,849′ N, 12° 28,814′ E

– 37° 24,888′ N, 12° 49,536′ E

– 37° 10,567′ N, 12° 49,559′ E

– 37° 10,528′ N, 12° 28,845′ E

(2) Iż-żona ta' lqugħ madwar iż-żona ristretta għas-sajd "Punent mill-Baċin ta' Gela" konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

– 37° 13,041′ N, 13° 16,672′ E

– 37° 13,049′ N, 13° 37,422′ E

– 36° 58,723′ N, 13° 37,424′ E

– 36° 58,715′ N, 13° 16,682′ E

(3) Iż-żona ta’ lqugħ madwar iż-żona ristretta għas-sajd “Lvant mill-Malta Bank” konfinata permezz ta’ linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

– 36° 13,624′ N, 15° 12,102′ E

– 36° 13,624′ N, 15° 27,298′ E

– 35° 58,342′ N, 15° 27,294′ E

– 35° 58,342′ N, 15° 12,106′ E.

D. Restrizzjonijiet fuq is-sajd fiż-żona tal-Fossa ta’ Jabuka/Pomo fil-Baħar Adrijatiku

(1) Sajd rikreazzjonali u sajd bix-xbieki tal-qiegħ, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ, bil-konzijiet tal-qiegħ u bin-nases għandhom ikunu pprojbiti f’żona konfinata permezz ta’ linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

– 43° 32,044′ N, 15° 16,501′ E

– 43° 05,452′ N, 14° 58,658′ E

– 43° 03,477′ N, 14° 54,982′ E

– 42° 50,450′ N, 15° 07,431′ E

– 42° 55,618′ N, 15° 18,194′ E

– 43° 17,436′ N, 15° 29,496′ E

– 43° 24,758′ N, 15° 33,215′ E

(2) Mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Ottubru ta' kull sena, is-sajd bix-xbieki tal-qiegħ, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ, bil-konzijiet tal-qiegħ u bin-nases huwa pprojbit f'żona konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

– 43° 03,477′ N, 14° 54,982′ E

– 42° 49,811′ N, 14° 29,550′ E

– 42° 35,205′ N, 14° 59,611′ E

– 42° 49,668′ N, 15° 05,802′ E

– 42° 50,450′ N, 15° 07,431′ E

(3) Mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Ottubru ta' kull sena, is-sajd rikreazzjonali u s-sajd bix-xbieki tal-qiegħ, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ, bil-konzijiet tal-qiegħ u bin-nases huma pprojbiti f'żona konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

– 43° 17,436′ N, 15° 29,496′ E

– 43° 24,758′ N, 15° 33,215′ E

– 43° 20,345′ N, 15° 47,012′ E

– 43° 18,150′ N, 15° 51,362′ E

– 43° 13,984′ N, 15° 55,232′ E

– 43° 12,873′ N, 15° 52,761′ E.

E. Żona Ristretta għas-Sajd f’ħabitats sensittivi tal-baħar fond

(1) Iż-żona ristretta għas-sajd tal-baħar fond “is-Sikka Lophelia ’l barra minn Capo Santa Maria di Leuca” konfinata permezz ta’ linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

– 39° 27,72′ N, 18° 10,74′ E

– 39° 27,80′ N, 18° 26,68′ E

– 39° 11,16′ N, 18° 32,58′ E

– 39° 11,16′ N, 18° 04,28′ E;

(2) Iż-żona ristretta għas-sajd tal-baħar fond “The Nile delta area cold hydrocarbon seeps” konfinata permezz ta’ linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

– 31° 30,00′ N, 33° 10,00′ E

– 31° 30,00′ N, 34° 00,00′ E

– 32° 00,00′ N, 34° 00,00′ E

– 32° 00,00′ N, 33° 10,00′ E;

(3) Iż-żona ristretta għas-sajd tal-baħar fond "The Eratosthenes Seamount" konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

- 33° 00,00′ N, 32° 00,00′ E
- 33° 00,00′ N, 33° 00,00′ E
- 34° 00,00′ N, 33° 00,00′ E
- 34° 00,00′ N, 32° 00,00′ E.

ANNESS XII

Kapaċità tal-flotta fl-istrett ta' sqallija (GSAs 12 sa 16)
u l-Baħar Adrijatiku (GSAs 17 u 18)

A. Il-kapaċità massima tal-flotta, espressa f'għadd ta' bastimenti, kW u GT, ta' bastimenti tat-tkarkir tal-qiegħ awtorizzati jistadu għall-istokkijiet ta' gambli tal-fond fl-Istrett ta' Sqallija (GSAs 12-13-14-15-16)

Stat Membru	Irkaptu	Għadd ta' bastimenti	kW	GT
Ċipru	OTB	1	105	265
Spanja	OTB	2	440,56	218,78
L-Italja	OTB	320	93 756	26 076
Malta	OTB	15	5 562	2 007

B. Kapaċità tal-flotta fil-Baħar Adrijatiku

Stat Membru	Irkaptu	Għadd ta' bastimenti	kW	GT
Il-Kroazja	PS	249	77 145,52	18 537,72
L-Italja	PTM-OTM-PS	685	134 556,7	25 852
Is-Slovenja	PS	4	433,7	38,5

ANNESS XIII

Gruppi tal-isforz kif definiti għall-kombinazzjoni tat-tip ta' rkaptu

u l-klassi tat-tul tal-bastiment ("segment tal-flotta")

li jammontaw għal mill-inqas 5 % tal-ħatt fl-2017

Tip ta' rkaptu	Subżoni ġeografiċi (GSAs)	Stokkijiet ikkonċernati	CPC	Tul totali (LOA) tal-bastimenti[1]	Kodiċi tal-grupp tal-isforz	Jiem ta' sajd[2]	kW x Jiem ta' sajd
Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti b'bastiment wieħed(OTB)	17–18	Trilja tal-ħama; Merluzz; gamblu abjad u skampu		< 12 m	OTB12<		
				≥ 12 m u < 24 m	OTB12-24		
				≥ 24 m	OTB>24		
Xbieki tat-tkarkir bit-travu (TBB)	17	Lingwata komuni		< 12 m	TBB12<		
				≥ 12 m u < 24 m	TBB12-24		
				≥ 24 m	TBB>24		
Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ bil-paranzi (PTB)	17–18	Trilja tal-ħama; merluzz; gamblu abjad u skampu		< 12 m	PTB12<		
				≥ 12 m u < 24 m	PTB 12-24		
				≥ 24 m	PTB>24		
Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti tewmin (OTT)	17–18	Trilja tal-ħama, merluzz, gamblu abjad u skampu		< 12 m	OTT12<		
				≥ 12 m u < 24 m	OTT12-24		
				≥ 24 m	OTT>24		

---

1 Is-segmenti tal-flotta u l-irkaptu se jiġu simplifikati ġaladarba tkun disponibbli d-data dwar l-isforz.

2 Dik id-data se ssir disponibbli mill-2021.

ANNESS XIV

Ir-Regolament imħassar flimkien mal-lista tal-emendi suċċessivi

Ir-Regolament (UE) Nru 1343/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 347, 30.12.2011, p. 44)	
Ir-Regolament (UE) 2015/2102 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 308, 25.11.2015, p. 1)	
Ir-Regolament (UE) 2019/982 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 164, 20.6.2019, p. 1)	

ANNESS XV

Tabella ta' korrelazzjoni

Regolament (UE) Nru 1343/2011	Dan ir-Regolament
Artikoli 1 u 2	Artikoli 1 u 2
Artikolu 3, il-punt (a)	Artikolu 3, punt 1
Artikolu 3, il-punti (b) u (c)	
Artikolu 3, il-punt (d)	Artikolu 3, punt 5
Artikolu 3, il-punt (e)	Artikolu 3, punt 2
Artikolu 4	Artikolu 107
Artikolu 5	Artikolu 108
Artikolu 6	Artikolu 109
Artikolu 7	Artikolu 110
Artikolu 8	Artikolu 111
Artikolu 9	Artikolu 112
Artikolu 9a	Artikolu 113
Artikolu 9b	Artikolu 114
Artikolu 9c	Artikolu 115
Artikolu 9d	Artikolu 116
Artikolu 9e	-
Artikolu 10	Artikolu 117
Artikolu 11	Artikolu 118
Artikolu 11a	Artikolu 119
Artikolu 12	Artikolu 82
Artikolu 13	Artikolu 86

Regolament (UE) Nru 1343/2011	Dan ir-Regolament
Artikolu 14(1), (2) u (3)	Artikolu 87(2), (3) u (4)
Artikolu 14a	Artikolu 94
Artikolu 15	-
Artikolu 15a	Artikolu 120
Artikolu 16	-
Artikolu 16a	Artikolu 40(3)
Artikolu 16b(1) sa (4)	Artikolu 41(1) sa (4)
Artikolu 16b(7)	Artikolu 43(5)
Artikolu 16c(1), (2) u (3)	Artikolu 42(1), (2) u (3)
Artikolu 16c(7)	Artikolu 44(4)
Artikolu 16ca(1) sa (4)	Artikolu 44(3) sa (6)
Artikolu 16ca(5)	Artikolu 45(2)
Artikolu 16cb	Artikolu 45(1)
Artikolu 16d(1)	Artikolu 40
Artikolu 16d(2)	Artikolu 46(1)
Artikolu 16da	Artikolu 96
Artikolu 16e	Artikolu 101
Artikolu 16f	Artikolu 102
Artikolu 16g	Artikolu 103
Artikolu 16h	Artikolu 104
Artikolu 16i	Artikolu 105(1)
Artikolu 16j(1) u (2)	Artikolu 98(2) u (3)
Artikolu 16k	Artikolu 99(1)
Artikolu 16l(1), (2) u (3)	Artikolu 74(1), (2) u (3)

Regolament (UE) Nru 1343/2011	Dan ir-Regolament
Artikolu 16l(4), (5) u (6)	Artikolu 74(5), (6) u (7)
Artikolu 16m	Artikolu 44(1)
Artikolu 17	Artikolu 122
Artikolu 17b	Artikolu 106(1), (2) u (3)
Artikolu 18	Artikolu 123
Artikolu 19	Artikolu 124
Artikolu 20	Artikolu 125
Artikolu 21	Artikolu 126
Artikolu 22	Artikolu 127
Artikolu 22a(1) u (2)	Artikolu 47(1) u (2)
Artikolu 22a(3)	Artikolu 47(4)
Artikolu 22a(4)	Artikolu 47(5)
Artikolu 22b	Artikolu 50(1) u (2)
Artikolu 22c	Artikolu 49
Artikolu 22d	Artikolu 48
Artikolu 22e	Artikolu 52
Artikolu 22f	Artikolu 53
Artikolu 22g	Artikolu 56(2)
Artikolu 22i	Artikolu 78
Artikolu 22j	Artikolu 80
Artikolu 22k	Artikolu 61(1), (2) u (3)
Artikolu 22l	Artikolu 62(1) u (2)
Artikolu 22m	Artikolu 63
Artikolu 22n	Artikolu 64

Regolament (UE) Nru 1343/2011	Dan ir-Regolament
Artikolu 22o	Artikolu 65
Artikolu 22p	Artikolu 91
Artikolu 22q	Artikolu 92
Artikolu 22r	Artikolu 93
Artikolu 23	Artikolu 131
Artikolu 23a(7)	Artikolu 132
Artikolu 23b	Artikolu 75
Artikolu 25	Artikolu 138
Artikolu 26, il-punti (a) u (b)	Artikolu 139, punti (1) u (2)
Artikolu 26, il-punti (c), (e), (f) u (g)	Artikolu 139, punti (1), (4), (5), (6) u (7)
Artikolu 27(1) sa (3)	Artikolu 140(1) sa (3)
Artikolu 27(4) u (5)	Artikolu 140(5) u (6)
Artikolu 29	Artikolu 142
Annessi I sa VIII	Annessi I sa VIII